

Brandiser Stadtjournal

Amtsblatt der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis, Polenz



Weihnachtsmärkte

Beucha und Brandis laden ein

Im vergangenen Jahr fanden wegen der Corona-Pandemie keine Weihnachtsmärkte in Beucha und Brandis statt. Das soll in diesem Jahr mit entsprechenden Auflagen wahrscheinlich wieder möglich sein. Am ersten Adventswochenende lädt der Heimatverein Beucha an den Kirchberg ein. Eine Woche später wird es zur Brandiser Schlossweihnacht erstmals im Schlosspark heimelig.

Erweiterung Oberschule

Fördermittelbescheid über 3,7 Mio. Euro

Die Stadt Brandis kann sich über einen Fördermittelbescheid in Höhe von rund 3,7 Mio. Euro für einen Erweiterungsneubau an der Oberschule freuen. Zur Übergabe des Bescheides war Staatssekretär Herbert Wolff vom Sächsisches Staatsministerium für Kultus in Brandis zu Gast. Bürgermeister Arno Jesse und Schulleiter Uwe Storek nahmen einen symbolischen Scheck entgegen.

Liebe Leserinnen und Leser,



„Wer den Hafen nicht kennt, in den er segeln will, für den ist kein Wind der richtige.“ Dieses Zitat des Philosophen Senecas war der Leitspruch meiner Antrittsrede vor über acht Jahren. Und dieser Leitspruch bestimmt das Handeln der Stadtverwaltung: das Skizzieren von Visionen, das Definieren von Handlungserfordernissen und das Fokussieren auf Schlüsselprojekte. Genau so ist auch unser Leitbild aufgebaut, welches gemeinsam mit den Bürgerinnen und Bürgern 2016 erarbeitet wurde und das als Richtschnur unseres Handelns in der Stadtentwicklung gilt.

Wie enorm wichtig und dann auch erfolgreich diese strategische Herangehensweise ist, zeigt der jüngste Erfolg, den wir für die Oberschule erreicht haben. Im Leitbild haben wir uns klar zum Schul-Campus Brandis bekannt, einstimmig wurde dies noch einmal 2019 im Stadtrat durch den Beschluss zur Schulstrategie bestätigt. Nun haben wir trotz sehr knapper Kassen des Freistaates die Fördermittelzusage für den Ausbau der Oberschule in Höhe von mehr als 3,7 Mio. Euro erhalten und konnten uns damit auch gegen viele andere Kommunen durchsetzen. Wir sind froh, glücklich und dankbar für diesen Erfolg. Damit legen wir nun mit der Planung und dem Bau nicht nur der drin-

gend benötigten neuen Unterrichtsräume los, sondern endlich auch mit dem Bau eines neuen Speiseraumes für den gesamten Schulcampus.

Auf Erfolgen darf man sich aber nicht ausruhen. Und auch ein Leitbild gilt es immer wieder zu hinterfragen. Denn nicht alles gelingt und ist erfolgreich, einiges ändert sich auch mit der Zeit. Und genau dies wird jetzt geschehen. Im Rahmen unseres Open Government Regional Labors und der Unterstützung des Bundesinnenministeriums starten wir jetzt ein sehr spannendes Pilotprojekt. Spannend nicht nur, weil es um unser Leitbild geht. Zugleich sollen neue Formen der Bürgerbeteiligung ausprobiert werden, und dies nicht nur bei uns, sondern gleichzeitig in einer kleinen Stadt in Baden-Württemberg: Wie unterschiedlich erleben Menschen im Südwesten beziehungsweise im Osten der Republik ihre Politik? Welche Lehren und Schlüsse ziehen die Menschen aus den Erfahrungen der Pandemie? Und wie verändert sich das Selbstbild, wenn es den aktiven Austausch mit Mitbürgern in anderen Teilen der Republik gibt?

Ich freue mich sehr über die Ergebnisse: Machen Sie mit!

Ihr Arno Jesse,
Bürgermeister

Inhaltsverzeichnis

Leitbild wird gemeinsam überarbeitet
Partheland-Bibliotheken bieten ..

3

4 Erste Brandiser Schlossweihnacht
Oberschule muss erweitert werden

Gemeinsamer Standesamtsbezirk
Bürgerfonds wird neu aufgelegt ...

6

8 Amtliche & Nichtamtliche Bekanntmachungen
der Stadt Brandis

Der Herbst steht auf der Leiter
„Sicher unterwegs“ im Knirpsentreff

13

16 Aktuelles von der Feuerwehr Brandis.
24h-Dienst der Jugendfeuerwehr Beucha

Über 20 Jahre Diabetes Selbsthilfearbeit
Kauf in deiner Stadt

18

Aktuelle Veranstaltungen für November und Dezember
finden Sie auf dem KulturKalender zum Herausnehmen

Impressum

Brandiser Stadtjournal Amtsblatt und Stadtjournal der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis und Polenz

Herausgeber: SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA • Abtsdorfer Straße 36 • 04552 Borna
Tel.: 03433 207329 • Fax: 207331 • info@druckhaus-borna.de
www.druckhaus-borna.de

Produktions- u. Verlagsleitung: Bernd Schneider (V. i. S. d. P.) (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren. Die Texte der Stadt Brandis obliegen der Verantwortung des Bürgermeisters.)

Verantwortlich für den Amtlichen & Nichtamtlichen Teil:
Stadt Brandis, vertreten durch den Bürgermeister Arno Jesse

Verantwortlich für das Brandiser Stadtjournal und Anzeigen:

SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA
Gesamtherstellung: DRUCKHAUS BORNA, Inh. Bernd Schneider

Fotos: Stadt Brandis, djd, akz-o, spp-o, beautypress.de, Fotolia, adobestock, pixabay, bzw. die entsprechenden Autoren u. Auftraggeber

Auflage: 6.000 Exemplare kostenlos in die Haushalte und Firmen der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis und Polenz, zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Brandis oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

Laufende Ausgaben-Nummer: 95 (11/2021), Erscheinungstermin 15.11.2021 / Redaktionsschluss 27.10.2021

Die Ausgabe 12 / 2021 erscheint am 13.12.2021 (Redaktionsschluss 29.11.2021).



LEITBILD WIRD GEMEINSAM ÜBERARBEITET

Brandis und Tengen wollen ihre Zukunft nicht dem Zufall überlassen. Beide Städte haben vor einigen Jahren nach umfangreicher Bürgerbeteiligung Leitbilder beschlossen. Viele Projekte und Vorhaben aus den Leitbildern wurden in der Zwischenzeit umgesetzt, neue Herausforderungen haben sich ergeben im Bereich der Digitalisierung und des Klimaschutzes und nicht zuletzt durch die Erfahrungen der Corona-Pandemie. Deshalb sollen die Leitbilder in Tengen (Baden-Württemberg) und Brandis nun aktualisiert werden. Und zwar wieder gemeinsam mit der Bürgerschaft.

Unterstützt durch die Initiative „Es geht LOS“ wollen die Bürgermeister Arno Jesse und Marian Schreier ab November 2021 zusammen mit den Bürgerinnen und Bürgern Erfahrungen der Corona-Pandemie und parallele gesellschaftliche Entwicklungen, wie zum Beispiel den Klimawandel und die Digitalisierung, in ihre bestehenden kommunalen Leitbilder integrieren. Ermöglicht wurde die Zusammenarbeit über das Open Government Netzwerk Deutschland und das Bundesministerium des Innern.

Dieser Prozess ist nicht nur inhaltlich spannend, sondern wird auch die demokratische Partizipation fördern. Wie unterschiedlich erleben Menschen im Südwesten beziehungsweise im Osten der Republik ihre Politik? Welche Lehren und Schlüsse ziehen

die Einwohnerinnen und Einwohner daraus? Und wie verändert sich das Selbstbild, wenn es den aktiven Austausch mit Mitbürgerinnen und Mitbürgern in anderen Teilen der Republik gibt? Diese Fragen sollen durch eine wissenschaftliche Evaluation begleitet untersucht werden.

Aktive Beteiligung der Bürgerschaft

Durch drei verschiedene Module wird eine diverse Beteiligung der Bürgerschaft sichergestellt. Die offenen Veranstaltungen, sowie die Online-Beteiligung (ab sofort unter <https://wp.parthe.cloud/projekt/leitbild/>) laden die aktive Bürgerschaft ein sich pro-aktiv einzubringen. Zusätzlich wird das aufsuchende Losverfahren eingesetzt, um in Brandis als auch in Tengen ca. 30 Bürgerinnen und Bürger für einen eintägigen Workshop zu gewinnen. Hierfür werden Menschen aus dem Melderegister ausgelost und angeschrieben. Falls nicht geantwortet wird, werden die Menschen an der Haustür befragt, was sie bräuchten damit sie teilnehmen können. Hierdurch gelingt es Menschen zu gewinnen, die sich normalerweise nicht an politischen Verfahren beteiligen - und dies, ohne die aktive Zivilgesellschaft dabei zu verlieren.



Die erste offene Veranstaltung findet in Brandis am Donnerstag, 2. Dezember, 18.30 Uhr im Forum der Oberschule statt, soweit es die Corona-Auflagen zulassen. Bitte informieren Sie sich tagesaktuell auf unserer Homepage www.stadt-brandis.de.

Förderung im Rahmen des Open Government

Im Rahmen der Open Government-Förderung entstehen die vielfältigsten Projekte, die große Schritte in Sachen Digitalisierung und Bürgernähe ermöglichen. Neben diesem über zwei Bundesländer angelegten Vorhaben, ist beispielsweise auch die PartheCloud gefördert worden. Die können Bürger, Vereine, Initiativen aus dem gesamten Partheland-Gebiet für ihre ehrenamtliche, gemeinnützige Arbeit kostenlos nutzen können.

Die Stadt Brandis ist eine von bundesweit sieben Kommunen und zwei Landkreisen, die als Modellkommune Open Government innerhalb eines Pilotprojektes agieren. Der Fokus liegt auf Transparenz des Verwaltungshandeln, Beteiligung und Partizipation, Zusammenarbeit mit der Zivilgesellschaft und der Nutzung moderner Informationstechnologie – das alles vereint nun auch das neue Projekt zwischen Brandis und Tengen. 🌹

Partheland-Bibliotheken bieten erweiterten Ausleih-Service an

Die Vernetzung der Bibliotheken im Partheland wird immer spürbarer. Seit dem 1. November bieten die Bibliotheken einen parthelandweiten Ausleih-Service und verschiedene Veranstaltungen an.

Wer sich bis dato ein Buch oder ein anderes Medium in einer der Partheland-Bibliotheken ausgeliehen hatte, musste dieses auch stets



In der einen Partheland-Bibliothek das Buch ausleihen, in einer anderen wieder abgeben: Das kann man jetzt bequem innerhalb des Verbundes der Partheland-Kommunen.

in derselben Bibliothek zurückgeben. Jetzt müssen Bücher etc. nicht zwangsläufig zur Ursprungsbibliothek zurückgebracht werden, sondern können bei Bedarf in einer beliebigen anderen Partheland-Bibliothek abgegeben werden. Auch das Angebot, auf das die Bürgerinnen und Bürger Zugriff haben, vergrößert sich. Denn durch die bessere Vernetzung der Partheland-Bibliotheken, können nun auch Medien in anderen Bibliotheken des Verbundes ausgeliehen werden – ohne einen zusätzlichen Bibliotheksausweis.

Bestsellerautor zur Online-Lesung

Im Sinne der weiterführenden Vernetzung veranstalten die Städte Naunhof und Brandis sowie die Gemeinden Borsdorf, Großpösna und Machern in den nächsten Monaten verschiedene Events. Am 3. Dezember (18.30 – 20.30 Uhr) wird es eine gemeinsame Online-Lesung mit dem Bestsellerautor Vincent Kliesch geben.

Er wird ein „Best of“ aus der „Auris-Romanreihe, die in Zusammenarbeit mit Sebastian Fitzek entstanden ist, vorlesen und sein neues Buch vorstellen. Weitere spannende Veranstaltungen (wie z.B. ein Comic-Zeichen-Workshop für Kinder) werden folgen. Nähere Informationen werden u.a. auf der neuen gemeinsamen Internetseite www.partheland-bibliotheken.de veröffentlicht.

Kooperationen erlebbar machen

Die Zusammenarbeit der Bibliotheken ist eine von vielen Maßnahmen, die die Kooperation der Kommunen im Partheland erlebbar machen. Das Projekt wird von der Kulturstiftung des Bundes im Fonds „hoch-drei – Stadtbibliotheken verändern“ gefördert. Die Stärken der einzelnen Bibliotheken können so für die gesamte Region genutzt werden, wodurch Nutzer maßgeblich profitieren. 🌹

ERSTE BRANDISER SCHLOSSWEIHNACHT

Der Heimatverein Beucha hat sich dazu entschieden, den diesjährigen Weihnachtsmarkt am Kirchberg abzusagen. Zu groß sei die Sorge um die aktuelle Corona-Lage und eine mögliche Ansteckungsgefahr. Die Brandiser Schlossweihnacht hingegen soll stattfinden – das ist zumindest der Stand bis zum Redaktionsschluss.

Ein besonderes Ambiente erwartet die Besucher der Brandiser Schlossweihnacht in diesem Jahr. Dieser findet an dem Wochenende des 2. Advents, 3. bis 5. De-

zember im Schlosspark (Zugang über die Bahnhofstraße) statt. So soll der Wichtelmarkt, unter Federführung des neuen Stadtvereins Brandis e.V., zu einem ganz neuen Erlebnis werden.

Neben den bereits bewährten Angeboten von Brandiser Vereinen und Institutionen wird es viel Neues zu entdecken geben. In einer Kombination aus Indoor- und Outdooraktivitäten erleben Familien einen ganz besonderen 2. Advent in der Vorweihnachtszeit.

Adventsstimmung, ein einzigartiges Dekorationskonzept und Programm für Groß und Klein sowie leckere regionale Spezialitäten laden zum Bummeln und Verweilen in den Schlosspark Brandis ein.

Ein buntes Bühnenprogramm sowie zahlreiche Aktionen machen den Besuch der Brandiser Schlossweihnacht vor der zauberhaften Schlosskulisse in Brandis unvergessen.

Genießen Sie fruchtige Heißgetränke, herzhaftes Köstlichkeiten oder süße Na-

schereien. In den verschiedenen Wichtelbuden kann man schon das eine oder andere Weihnachtsgeschenk erstehen. Von Honig, Weihnachtsdekoration für Innen und Außen, Keramikunst, Korbflechterei bis hin zu Modeaccessoires (Mützen, Schals, Handschuhe) soll es eine Auswahl geben. Ein besonderes Highlight für die kleinen Gäste wird die Playmobilauststellung im Schloss mit Verkauf sein.

Am Freitag geht es los... um 17:00 läuten wir mit einem Konzert der Musikkirche auf der Schlossbühne die Brandiser Schlossweihnacht ein.

Weitere Akteure werden gerne gesehen (Kindergärten, Vereine usw.). Wir freuen uns auf Eure Ideen und rege Teilnahme. Infos gerne an schlossweihnacht@stadtverein-brandis.de, Ansprechpartner Rico Schück.

Das detaillierte Programm wird in Kürze auf der Homepage der Stadt Brandis veröffentlicht – wir freuen uns auf Euch!

Ehrung im Ehrenamt – Vorschläge gesucht

Nachdem der Neujahrsempfang dieses Jahr nicht stattgefunden hat, möchte Bürgermeister Arno Jesse das Ehrenamt im nächsten Jahr wieder in besonderer Weise gewürdigt. Gesucht werden ehrenamtlich tätige Brandiser, Beuchaer oder Polenzer, die im Sinne der generationenübergreifenden Lebens, der Freizeitgestaltung oder Geschichte ihre freie Zeit „opfern“.

Zudem werden auch wieder Vorschläge für die Kategorien „Kinder/Jugend/Sport“, „Soziales Engagement“ sowie „Heimat- und Kulturpflege“ gesucht.

Wenn Sie jemanden kennen, der oder die sich besonders einbringt, Wissen uneigennützig weitergibt und aus unserer Stadt-Gesellschaft nicht mehr wegzudenken ist – bitte senden Sie Ihren Vorschlag ein. Dazu gehört die Angabe, in welcher der oben genannten Kategorien die Person oder die Gruppe ausgezeichnet werden soll und eine Begründung, warum ausgerechnet sie/er die Auszeichnung verdient hätte. Außerdem benötigen wir folgende Angaben: Kontaktdaten des Einreichers sowie die der vorgeschlagenen Person oder Gruppe, Art und Dauer der ehrenamtlichen Tätigkeit sowie gegebenenfalls herausragende Leistungen.

Einsendeschluss ist der 20. Dezember 2021. Aus den vorgeschlagenen Personen wird eine Jury die zu Ehrenenden auswählen. Die Auszeichnung findet dann im Rahmen eines feierlichen Empfangs des Bürgermeisters Arno Jesse statt.



Brandis ist Sieger bei „Ab in die Mitte“

„Es ist ein riesiger Erfolg, und ich bin sehr stolz“, sagt Bürgermeister Arno Jesse kurz nach der Preisverleihung zu „Ab in die Mitte“ am 11. November in Delitzsch. Insgesamt 49 Kommunen hatten sich in diesem Jahr beworben, 100.000 Euro an Preisgeld waren ausgeschrieben. Und Brandis erhält den 1. Preis und damit 30.000 Euro, die in das Projekt „Räume des Wissens – Räume des Erlebens: Innenstadt neu aneignen“ fließen können. Die Innenstadt mit dem Marktplatz soll das Wohnzimmer der Stadt Brandis und seinen Ortsteilen werden – das war die Grundidee für die Bewerbung bei der sachsenweiten Initiative „Ab in die Mitte“. Und genau das passte zu dem diesjährigen Motto für den Wettbewerb: „Lebensraum Stadt: Handel, Wandel, Vielfalt“. In der Begründung der Jury heißt es unter anderem: „Mit ihrem Projektbeitrag wählt die Stadt zusammen mit ihren Akteuren für ihre Mitte einen Multifunktionsansatz, der gerade in Corona-Zeiten vielfach diskutiert wurde – Brandis geht es an!“ Dabei setzen die Initiatoren auf die Chancen und generieren diese zu ihrer neuen Stärke der Innenstadt. Das Alleinstellungsmerkmal befindet sich nämlich schon lange mitten in der Innenstadt: der Schulcampus mit der Grundschule, der Oberschule und dem Gymnasium. Über 1.400 Schülerinnen und Schüler werden dort beschult, kommen täglich in die Innenstadt,

prägen diese und bringen letztendlich auch Eltern, Verwandte und Freunde hierher. Die Innenstadt mit Schulcampus, einer mitten auf dem Marktplatz entstehenden neuen Stadtbibliothek (Haus des Wissens) und einem Kulturhaus (Musikkirche) an der anderen Seite der Innenstadt funktional miteinander zu vernetzen, neue Räume zu definieren und anzueignen, die ganze Innenstadt als Bildungsraum, als Räume des Wissens und Räume des Erlebens zu verstehen – dies ist das Ziel des von der „Ab in die Mitte“-Jury ausgezeichneten Vorhabens. Kurz: neue Stadträume schaffen, Stadt-Räume des Wissens, der Bildung, der Kultur, des Erlebens, um somit die Einheit von Leben, Arbeiten und Lernen neu zu greifen. Um die Wege und Plätze entsprechend nutzen zu können, ist beispielsweise die Idee einer flexiblen Sitzelemente inklusive Stoffsegen zur Beschattung oder zum Regenschutz entstanden. Die Idee einer Schülerin wiederum bietet mit einer Art riesigem Vogelkäfig einen Rückzugsort mitten in der Stadt. Auf dem Weg durch die Hauptstraße entstehen weitere kleine Wissens- und Erlebnisräume. In der Nähe der neuen Smart-City-Leuchten entstehen Sitzgelegenheiten aus dem nachgebildeten Granit der Brandiser Meilensteine, in denen eine Hörbox integriert wird. Ein ausführlicher Artikel über den Wettbewerb und die Ideen erscheint in der Dezember-Ausgabe.



OBERSCHULE KANN ERWEITERT WERDEN

3,7 Mio. Euro Förderung durch Kultusministerium

Die Brandiser Oberschule platzt aus allen Nähten. Die Schülerzahlen steigen und die Stadt kommt um eine Erweiterung der Kapazitäten nicht herum. Bereits bei der Erstellung des Leitbildes für die Stadt Brandis im Jahr 2016 spielte das Thema eine gewichtige Rolle, wie auch im Stadtrat. Denn 2019 wurde mit einem Grundsatzbeschluss zur Entwicklung des Schulcampus' eine entsprechende Gangart beschlossen. „Derzeit gehen 545 Schüler an die Oberschule und mehr als die Hälfte davon kommt aus Nachbarkommunen“, erklärt Bürgermeister Arno Jesse. Mittlerweile läuft die Brandiser Oberschule bis auf eine dreizügige Klassenstufe vierzünftig.

Der Fördermittelantrag wurde im August 2020 gestellt. Ein reichliches Jahr später wurde nun der Bescheid über 3,7 Mio. Euro Fördermittel überreicht. Den brachte Staatssekretär Herbert Wolff, Sächsisches Staatsministerium für Kultus, letzte Woche persönlich nach Brandis. „Schüler verbringen die Hälfte des Tages im Schulgebäude, deshalb brauchen sie eine entsprechende Lernumgebung. Ich freue mich, dass sich Bürgermeister und Stadtrat dafür entschlossen haben, dies hier zu schaffen und entsprechende Eigenmittel im Haushalt verankert



So soll sich der Neubau an das vorhandene Schulhaus anschließen. Entwurf: S&P Ingenieure und Architekten Leipzig

haben“, sagt Staatssekretär Wolff. Der Eigenanteil für den Erweiterungsneubau beträgt knapp 3 Mio. Euro. „Da wir für die Beantragung der Fördermittel bereits die Leistungsphasen 1 bis 3 abgeschlossen haben, können wir jetzt zeitnah in die Ausschreibungen gehen“, beschreibt Jesse das weitere Vorgehen. Das bedeutet, dass der Neubau in zwei Jahren stehen könnte.

Die zusätzlichen Unterrichtsräume sind ein Vorteil des Anbaus. Mit der Erweiterung der Oberschule wird aber außerdem ein knapp 300 Quadratmeter großer Speiseraum geschaffen, der sowohl von den Schülern von Oberschule und Gymnasium als auch von den Grundschulern genutzt werden soll. „So

kommen wir der Funktionsweise eines Campus' ziemlich nah“, findet Arno Jesse.

Ines Lüpfer, 2. Beigeordnete im Landkreis Leipzig lobt die Weitsicht der verantwortlichen. „Bürgermeister und Stadtrat haben diese Weitsicht bereits in einem ersten Schritt mit dem Neubau des Kindergartens bewiesen“, beschreibt sie. Dies setze sich nun fort. Denn diese Kinder werden ja in ein paar Jahren an die Schulen kommen. „Der lange Atem hat sich gelohnt. Ich sage danke dafür, dass die Stadt zu ihren Kindern steht.“

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.

Gemeinsamer Standesamtsbezirk von Brandis und Borsdorf

Seit 1. Januar 2016 hat die Stadt Brandis zusätzlich die Aufgaben des Borsdorfer Standesamtes übernommen. Grund war, dass die personelle Absicherung nicht mehr gegeben war. Sitz des neuen gemeinsamen Standesamtsbezirks ist nun seit mehr als fünf Jahren Brandis. Trauungen können neben den Möglichkeiten in Brandis – Rathaus und Schloss – ebenso weiterhin im Bürgerhaus Zweenfurth stattfinden.

Trauzimmer Rathaus Brandis

In der Stadt Brandis können sich Heiratswillige im Trauzimmer des Rathauses das Ja-Wort geben. In entsprechendem Ambiente, mit einer eigens angefertigten Malerei an der Wand wird der Tag durch die Standesbeamten unvergesslich. Paare müssen sich keine Gedanken zum Ablauf der Zeremonie ihrer standesamtlichen Trauung machen. Sie können einfach erscheinen und sich von dem Standesbeamten bzw. der Standesbeamtin durch das Programm führen lassen. Anderer-

seits können sie im Vorgespräch oder bereits bei der Anmeldung Ihre Ideen und Wünsche mitteilen. Insbesondere, wenn keine kirchliche Trauung stattfindet, möchten sie vielleicht die standesamtliche Zeremonie in besonderer Weise gestaltet wissen.

Gartensaal Schloss Brandis

Am Schloss Brandis weist ein entsprechendes Schild am Eingang auf die Möglichkeit von Trauungen der Stadt Brandis im Ambiente des Barockschlosses hin. Seit 2018 können sich Heiratswillige in dem außergewöhnlichen Gartensaal des Schlosses das Ja-Wort geben.

Bürgerhaus Zweenfurth

Das unter Denkmalschutz stehende Bürgerhaus im Borsdorfer Ortsteil Zweenfurth wird seit dem Jahr 2002 nach seiner umfangreichen Sanierung als Treffpunkt für Vereine und Begegnungsstätte für Bürgerinnen und Bürger genutzt. Im Obergeschoss des Fachwerkhäuses befindet sich das Trauzimmer, welches Platz für ca. 25 Personen bietet.



BÜRGERFONDS WIRD NEU AUFGELEGT – JETZT BEWERBEN!

In seiner Sitzung im Oktober dieses Jahres hat der Brandiser Stadtrat 50.000 Euro für einen Bürgerfonds beschlossen. Damit können im nächsten Jahr wieder Projekte unterstützt werden und Bürgerinnen und Bürger aus allen Ortsteilen haben die Möglichkeit, ihre Umgebung direkt vor Ort mitzugestalten. Denn sie kennen ihr Umfeld am besten, wissen was ihr Verein für sein Projekt an Unterstützung benötigt oder wo eventuell etwas verschönert werden könnte. Die komplette Projekt-Durchführung liegt dann in den Händen der Verantwortlichen aus Vereinen, Nachbarschaften oder Initiativen und wird mit der Stadtverwaltung abgestimmt.

Bis zum 31. März 2022 können nun auf der Plattform <https://mit-mach-stadt.de/buergerfonds/Projektvorschlaege> eingereicht und kommentiert werden. Die Projekte werden hier gesammelt und im April 2022 dem Stadtrat vorgestellt. Dieser entscheidet dann über die Vergabe der Mittel.

Tolle Projekte bereits umgesetzt

Innerhalb des ersten Brandiser Bürgerfonds im Jahr 2020 hatten die Mitglieder der Mit-Mach-Stadt im Vorfeld 22 interessante Projekte zur Auswahl. Denn nicht alle der Ideen können umgesetzt werden. Einerseits würde das Geld dann nicht reichen, andererseits scheiterte manches auch an bestehendem Baurecht oder der fehlenden öffentlichen Zugänglichkeit. Die Prioritätenliste der Mit-Mach-Stadt galt dann als Empfehlung für die Stadträte. Zehn Projekte schafften es, Mittel für die Umsetzung aus dem Bürgerfonds zu bekommen.

Beispielsweise der Kleingartenverein Frohsinn. Gemeinsam mit vielen Helfern aus dem Verein konnten verschiedene Spielgeräte auf der Wiese am Vereinshaus aufgestellt werden. So wurden Sitzgelegenheiten, Fußballtore und Basketballkörbe errichtet und

der Sandkasten erneuert. Das erste sichtbare Bürgerprojekt entstand im Stadtpark und am Autobahnsee. Hier wurden zwei Insektenhotels aufgestellt, die über den Sommer bereits gut besucht waren. Eingereicht wurde es im vergangenen Jahr von Jens Müller als Kreisnaturschutzbeauftragtem und Frank Heine, Naturschutzhelfer im Raum Leipzig und beide in der Regionalgruppe Partheland des NABU engagiert. Ziel des Projektes war von Beginn an die Förderung des Insekten- und Artenschutzes sowie das Kennenlernen von Insektenarten. Denn dadurch, dass die beiden Insektenhotels im öffentlichen Raum zugänglich sind, haben Bürger und vor allem auch Kinder die Möglichkeit, die kleinen Tierchen zu beobachten.

Um Naturschutz und die Verbesserung der Aufenthaltsqualität ging es in dem Projekt des Heimat- und Kulturvereins Polenz. Im Bereich des ehemaligen Gemeindeamtes mit angrenzendem Spielplatz wurden Hecken, ein Weidentipi, Blühsträucher und Heilpflanzen angepflanzt. Außerdem haben verschiedene Nasch-Sträucher hier ihren Platz gefunden. Mit einer gemeinsamen Pflanzaktion wurden zudem Bewohner des Ortsteils eingebunden, die dann das Areal auch nutzen.

Damit erfolgt eine Aufwertung des gesamten Areals „Gemeindeamt“ für alle Dorfbewohner und Nutzer mit gleichzeitiger Stärkung des Naturbewusstseins und Pflanzkunde.

Gemeinsam mit einer Lehrerin hat sich der Schülerrat das Ziel gesetzt, ein Mülltrennungskonzept für das Gymnasium Brandis umzusetzen. Bisher kamen alle Abfälle in eine große Tonne. In jedem Zimmer und Gang steht nun ein dreigeteilter Mülleimer. Letzte Schritte für die Umsetzung werden noch mit der Reinigungsfirma abgestimmt. Für eine grüne Schule bzw. eine grüne Stadt und eine saubere Umwelt war die Umsetzung des Projektes essenziell.



Technik für verschiedenste Veranstaltungen innerhalb der Kinder- und Jugendarbeit konnte über den Bürgerfonds beschafft werden.

Um die Anschaffung einer Musikanlage für Projekte der Kinder und Jugendarbeit in Brandis und den Ortsteilen ging es in einem nächsten Projekt, welches abgeschlossen ist. Denn für die Umsetzung regelmäßiger Veranstaltungen (Freilichtkino, Kinderdisco, Auftritte von Bands) der Kinder- und Jugendarbeit wurden elektronische Geräte angeschafft, die unabhängig vor Ort zur Verfügung stehen, um Projekte flexibel umzusetzen.

Auf besondere historische Örtlichkeiten möchte der Bürgerverein Brandis e.V. mit seinem Projekt in Brandis hinweisen. Sie werden noch in diesem Jahr mit Tafeln versehen, auf denen ein kurzer Erläuterungstext über die jeweilige Geschichte informiert. So soll das Geschichtsbewusstsein der Bewohner gestärkt und die touristische Attraktivität aufgewertet werden. 🌻



Insektenhotels wurden im Stadtpark Brandis und am Autobahnsee Beucha – hier zu sehen – aufgestellt.



Im Kleingartenverein Frohsinn wurden neue Spielgeräte aufgebaut.

STELLENAUSSCHREIBUNG DER STADT BRANDIS

Die Stadt Brandis sucht zum **nächstmöglichen Termin**

Staatlich anerkannte Erzieher (m/w/d)

Ihre wesentlichen Aufgabenbereiche:

- sozialpädagogische Bildung, Erziehung und Förderung von Kindern
- Planung und Dokumentation der pädagogischen Arbeit sowie Beobachtung und Reflektion der kindlichen Bildungs- und Entwicklungsprozesse
- Mitwirkung an der Qualitätsentwicklung der Kindertageseinrichtung
- Gestaltung des Übergangsprozesses von der Kindertageseinrichtung zur Schule bzw. zum Hort
- Organisation der Zusammenarbeit mit Erziehungspartnern wie Eltern und Grundschule

Das bieten wir:

- einen abwechslungsreichen und verantwortungsvollen Arbeitsplatz in einem modernen öffentlichen Dienstleistungsunternehmen
- eine unbefristete Beschäftigung in Teilzeit und einer Eingruppierung in der S 8a entsprechend TVöD Sozial- und Erziehungsdienst sowie einer attraktiven betrieblichen Altersvorsorge (Zusatzversorgung)
- eine leistungsorientierte Bezahlung
- vielfältige Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten mit einer umfangreichen Unterstützung durch den Arbeitgeber
- Möglichkeiten zum kreativen und engagierten Arbeiten
- gut ausgestattete Einrichtungen
- einen Arbeitsplatz in einer dynamischen Stadt mit starken Wurzeln, mit einer hohen Lebens- und Wohnqualität, die sich in unmittelbarer Nähe zur angrenzenden Metropole Leipzig befindet

Ihr Profil:

- abgeschlossene Berufsausbildung als staatlich anerkannter Erzieher (m/w/d)
- Freude an der Arbeit mit Kindern und ihren Eltern
- Zuverlässigkeit, Offenheit, Geduld und Kreativität
- Engagement und Belastbarkeit
- Umsetzung der pädagogischen Konzeption
- selbstständige Betreuung und Förderung von Kindern innerhalb einer Kitagruppe mit Integrationskindern

Wenn Sie die Anforderungen erfüllen, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung. Bitte bewerben Sie sich mit einem Bewerbungsschreiben, tabellarischen Lebenslauf, Nachweis über die erforderliche berufliche Qualifikation sowie Kopien von qualifizierten Dienst-/Arbeitszeugnissen/Beurteilungen, die nicht älter als drei Jahre sein sollten sowie die unterschriebene Datenschutzerklärung (zum Download auf <https://www.stadt-brandis.de/de/jobs>).

Bitte beachten Sie, dass wir unsere Stellen nur nach Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung besetzen dürfen. Wir können Sie daher im weiteren Verfahren nur dann berücksichtigen, wenn Sie uns Nachweise hierüber vorlegen.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte bevorzugt per E-Mail im PDF-Format an: verwaltung@stadt-brandis.de oder unter Angabe einer E-Mail-Adresse an: Stadt Brandis, Hauptverwaltung, Markt 1-3, 04821 Brandis.

Sofern nicht in der Person liegende Gründe überwiegen, werden bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung schwerbehinderte oder gleichgestellte Menschen nach Maßgabe des SGB IX bevorzugt berücksichtigt. Der entsprechende Nachweis ist der Bewerbung in Kopie beizufügen.

Bewerbungsschluss ist der 30.11.2021

Für Fragen zur Ausschreibung steht Ihnen als Ansprechpartnerin Frau Berger unter 034292 65522 oder per E-Mail berger@stadt-brandis.de gern zur Verfügung. Alle weiterführenden Informationen finden Sie auf unserer Homepage www.stadt-brandis.de.

Brandis, 08.10.2021



Arno Jesse
Bürgermeister

Hinweis: Bewerbungskosten werden nicht erstattet. Die Bewerbungsunterlagen werden nur zurückgesandt, wenn ein ausreichend frankierter Rückumschlag beigelegt ist. Andernfalls werden die Unterlagen nach Ablauf eines halben Jahres, ab Ende der Ausschreibung, vernichtet. Wir versenden keine Eingangsbestätigung für Bewerbungen, bestätigen Ihnen den Eingang aber gern telefonisch.

STELLENAUSSCHREIBUNG DER STADT BRANDIS

Die Stadt Brandis sucht zum **nächstmöglichen Zeitpunkt**

einen qualifizierten Mitarbeiter (m/w/d) für den Baubetriebshof

Das erwartet Sie:

Das Aufgabengebiet umfasst die Erledigung aller im kommunalen Bauhof anfallenden Tätigkeiten. Diese sind schwerpunktmäßig die Pflege und Unterhaltung der öffentlichen Grünanlagen und Spielplätze, der kommunalen Friedhöfe, die Straßen- und Wegeunterhaltung und Reinigung, Pflege an Gewässern, den Winterdienst sowie Unterhaltungsarbeiten an öffentlichen Gebäuden und Einrichtungen.det

Das sind unsere Anforderungen:

- einen engagierten Mitarbeiter (m/w/d) mit abgeschlossener Berufsausbildung als Gärtner/Landschaftsgärtner
- notwendig ist Führerscheinklasse B/BE/C1E
- Berechtigung zum Führen von Motorsägen ist wünschenswert
- Zuverlässigkeit, Teamfähigkeit, Flexibilität und Einsatzbereitschaft
- Bereitschaft zur Qualifizierung bzw. Weiterbildung
- Bereitschaft zur Übernahme von Tätigkeiten außerhalb der üblichen Arbeitszeiten (z.B. Wochenenden, Feiertagen) sowie zur Ableistung von Ruf- und Bereitschaftsdiensten

Wenn Sie die Anforderungen erfüllen, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung. Bitte bewerben Sie sich mit einem Bewerbungsschreiben, tabellarischen Lebenslauf, Nachweis über die erforderliche berufliche Qualifikation sowie Kopien von qualifizierten Dienst-/Arbeitszeugnissen/Beurteilungen, die nicht älter als drei Jahre sein sollten sowie die unterschriebene Datenschutzerklärung (zum Download auf <https://www.stadt-brandis.de/de/jobs>).

Das bieten wir:

- eine unbefristete Vollzeitbeschäftigung
- tarifgerechte Vergütung in der EG 5 nach TVöD-VKA
- zusätzliche betriebliche Altersversorgung
- vielfältige Fortbildungsmöglichkeiten und flexible Arbeitszeiten
- einen Arbeitsplatz in einer dynamischen Stadt mit starken Wurzeln, mit einer hohen Lebens- und Wohnqualität, die sich in unmittelbarer Nähe zur angrenzenden Metropole Leipzig befindet

Wenn Sie die Anforderungen erfüllen, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung. Bitte bewerben Sie sich mit einem Bewerbungsschreiben, tabellarischen Lebenslauf, Nachweis über die

erforderliche berufliche Qualifikation sowie Kopien von qualifizierten Dienst-/Arbeitszeugnissen/Beurteilungen, die nicht älter als drei Jahre sein sollten sowie die unterschriebene Datenschutzerklärung (zum Download auf <https://www.stadt-brandis.de/de/jobs>). Bitte beachten Sie, dass wir unsere Stellen nur nach Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung besetzen dürfen. Wir können Sie daher im weiteren Verfahren nur dann berücksichtigen, wenn Sie uns Nachweise hierüber vorlegen.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte bevorzugt per E-Mail im PDF-Format an: verwaltung@stadt-brandis.de oder unter Angabe einer E-Mail-Adresse an: Stadt Brandis, Hauptverwaltung, Markt 1-3, 04821 Brandis

Sofern nicht in der Person liegende Gründe überwiegen, werden bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung schwerbehinderte oder gleichgestellte Menschen nach Maßgabe des SGB IX bevorzugt berücksichtigt. Der entsprechende Nachweis ist der Bewerbung in Kopie beizufügen.

Bewerbungsschluss ist der 03.01.2022

Für Fragen zur Ausschreibung steht Ihnen als Ansprechpartnerin Frau Berger unter 034292 65522 oder per E-Mail berger@stadt-brandis.de gern zur Verfügung. Alle weiterführenden Informationen finden Sie auf unserer Homepage www.stadt-brandis.de.

Brandis, 09.11.2021



Arno Jesse
Bürgermeister

Hinweis: Bewerbungskosten werden nicht erstattet. Die Bewerbungsunterlagen werden nur zurückgesandt, wenn ein ausreichend frankierter Rückumschlag beigelegt ist. Andernfalls werden die Unterlagen nach Ablauf eines halben Jahres, ab Ende der Ausschreibung, vernichtet. Wir versenden keine Eingangsbestätigung für Bewerbungen, bestätigen Ihnen den Eingang aber gern telefonisch.

Wir sind für Sie da

STADTVERWALTUNG BRANDIS

Markt 1–3, 04821 Brandis, Tel.: 034292 655–0,
Fax: 034292 655–28, www.stadt-brandis.de



Sprechzeiten der Stadtverwaltung

Mo. u. Mi. nur nach Terminvereinbarung

Di. 09.00 – 11.30 / 13.00 – 19.30 Uhr

Do. 09.00 – 11.30 / 13.00 – 16.00 Uhr

Fr. 09.00 – 11.30 Uhr

Sa. 09.00 – 12.00 Uhr

(jeden 4. Samstag im Monat)

Bürgermeister/Sekretariat 655–12

Presse- und Öffentlichkeitsarbeit 655–16

Fachbereich Hauptverwaltung

Zentrale Steuerung/Personal 655–22

Schulen / Kita / Jugend 655–19 u. –29

Sozialverwaltung / Wohngeld 655–29

Kultur 655–19

Einwohnermeldewesen 655–44

Standesamt / Friedhof 655–48

Standesamt / Gewerbeangeleg. 655–43

Standesamt-Fax 655–68

Fachbereich Bau und Ordnung

Allg. Bauverwaltung / Stadtplanung 655–52

Gebäudemanagement 655–25

Infrastrukturmanagement 655–57

Umwelt, Naturschutz, Gewässer 655–58

Liegenschaftsmanagement 655–56

Sportstätten 655–24

Feuerwehrwesen 655–51

Ordnungsamt / Fundbüro 655–54 u. –53

Fachbereich Finanzen

Steuern / Abgaben / Gebühren 655–33

Stadtkasse 655–36 u. –37

Baubetriebshof 73192

FriedensrichterIn

Isabell Engisch, Tel.: 034292 655–18,

E-Mail: friedensrichter@stadt-brandis.de

Sprechzeiten finden derzeit nicht statt.

Gleichstellungsbeauftragte

Franziska Nagel-Zahn

E-Mail: gleichstellung@stadt-brandis.de

Seniorenbeauftragter

Joachim Kühnel, Tel.: 034292 43477,

Mail: seniorenbeauftragter@stadt-brandis.de

Bürgermeistertreff Café Communale

Jeden 1. Donnerstag im Monat, 17–18 Uhr Café
Bäckerei Keller, Hauptstraße 33 unter Ein-
haltung der jeweils gültigen Corona-Schutz-
Maßnahmen.

Öffnungszeiten der Stadtbibliothek

Die aktuellen Öffnungszeiten stehen auf der
Homepage www.stadt-brandis.de.

Telefon: 034292 79698

Beschlussfassungen

Der Stadtrat der Stadt Brandis fasste in seiner öffentlichen Sitzung am 26.10.2021 folgende Beschlüsse:

Beschluss Nr. 1076–09/10/2021

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt den Abschluss und Vollzug eines Leasingvertrages über die Lieferung von 30 Tablets Apple iPad Air 64 GB WiFi spacegrau mit der GRENKE AG, Neuer Markt 2, 76532 Baden-Baden, in Höhe einer monatlichen Bruttoleasingrate von 336,77 EUR. Grundlage ist das Angebot Nr. 36784 der Firma B&DT Bürofachhandel und Datentechnik GmbH, Zittauer Straße 27, 99091 Erfurt, vom 22.09.2021. Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt.

Ja-Stimmen: 14, Enthaltungen: 2

Beschluss Nr. 1077–09/10/2021

1. Die Stadt Brandis beteiligt sich an der Gründung der Genossenschaft Betriebsgenossenschaft RathausCloud e.G. als Gründungsmitglied.
2. Der Bürgermeister wird ermächtigt, in der Gründungsversammlung und ersten Generalversammlung der Betriebsgenossenschaft RathausCloud e.G. allen notwendigen Beschlüssen zuzustimmen, Verträge abzuschließen und Rechtshandlungen vorzunehmen, die der Gründung der Betriebsgenossenschaft RathausCloud e.G. mit der Gemeinde als Gründungsmitglied dienen. Dazu gehört insbesondere die Zustimmung zu der Anlage 1 beiliegenden Satzung der Betriebsgenossenschaft RathausCloud e.G.

Ja-Stimmen: 15, Enthaltungen: 1

Beschluss Nr. 1078–09/10/2021

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt das Vorkaufsrecht aus der am 28.04.2020 beschlossenen Vorkaufsrechtssatzung gemäß § 25 Abs. 1 Satz 1 Nr. 2 BauGB für die Flurstücke 118/3 und 118/4 der Gemarkung Brandis nicht auszuüben.

Ja-Stimmen: 14, Nein-Stimmen: 1, Enthaltungen: 1

Beschluss Nr. 1079–09/10/2021

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Veräußerung der Flurstücke 234/13 und 234/29 der Gemarkung Brandis gemäß der in der Anlage beigefügten Ausschreibungen.

Ja-Stimmen: 16

Beschluss Nr. 1080–09/10/2021

Die Stadt Brandis beschließt die Bestellung der Terpitz Bast Ronneberger GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Steuerberatungsgesellschaft, Karl-Liebknecht-Straße 14 in 04107 Leipzig als örtlichen Prüfer für die von der Stadt Brandis per 31.12.2015, per 31.12.2016 und per 31.12.2017 aufzustellende Jahresabschlüsse.

Ja-Stimmen: 15, Enthaltungen: 1

Beschluss Nr. 1081–09/10/2021

Der Stadtrat der Stadt Brandis stimmt als Ge-

sellschafter der Beuchaer Bau- und Wohnungsgesellschaft mbH dem Verkauf des Gebäudes an die Stadt Brandis zum Buchwert zum Zeitpunkt der Veräußerung zu.

Ja-Stimmen: 15, Enthaltungen: 1

Beschluss Nr. 1082–09/10/2021

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt den Erwerb des aufstehenden Gebäudes auf dem Flurstück 8604–369/3 zum voraussichtlichen Kaufpreis von 693.558,00€.

Ja-Stimmen: 15, Enthaltungen: 1

Beschluss Nr. 1083–09/10/2021

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Neuaufnahme eines Bürgerfonds zur Finanzierung und Durchführung von investiven Bürgerprojekten in Höhe von 50.000,00 € für das Jahr 2021. Die Abwicklung der Projekte soll über das Bürgerbeteiligungsformat „Mit-Mach-Stadt“ Brandis erfolgen.

Ja-Stimmen: 16

Bekanntmachung

Auslegung des Rahmenbetriebsplanes im bergrechtlichen Planfeststellungsverfahren zum Vorhaben „Weiterführung des Kieswerkes Kleinpösna“ auf den Gemarkungen Wolfshain und Albrechtshain der Stadt Brandis und der Stadt Naunhof sowie der Gemarkung Seifertshain der Gemeinde Großpösna im Landkreis Leipzig und der Gemarkung Kleinpösna der Stadt Leipzig

I.

Das Sächsische Oberbergamt führt als für das Verfahren und für die Entscheidung über die Zulässigkeit des oben genannten Vorhabens zuständige Behörde auf Antrag der Mitteldeutsche Baustoffe GmbH mit Sitz Köthener Straße 13 in 06193 Petersberg OT Sennewitz vom 21. Oktober 2021 unter dem Geschäftszeichen 12–0522/478/1–2021/32873 ein bergrechtliches Planfeststellungsverfahren mit Umweltverträglichkeitsprüfung gemäß § 52 Absatz 2a und 2c sowie § 57a Bundesberggesetz (BBergG) vom 13. August 1980 (BGBl. I S. 1310), zuletzt durch Artikel 1 des Gesetzes vom 14. Juni 2021 (BGBl. I S. 1760) geändert, in Verbindung mit § 1 des Gesetzes zur Regelung des Verwaltungsverfahrens- und des Verwaltungszustellungsrechts für den Freistaat Sachsen (SächsVwVfZG) vom 19. Mai 2010 (SächsGVBl. S. 142), das durch Artikel 3 des Gesetzes vom 12. Juli 2013 (SächsGVBl. S. 503) geändert worden ist sowie den §§ 72 ff. des Verwaltungsverfahrens-gesetzes (VwVfG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. Januar 2003 (BGBl. I S. 102), das zuletzt durch Artikel 24 Absatz 3 des Gesetzes vom 25. Juni 2021 (BGBl. I S. 2154) geändert worden ist, durch.

II.

Der Kiessandtagebau Kleinpösna liegt am südöstlichen Stadtrand der Stadt Leipzig, unmittelbar am Autobahndreieck Parthenaue und wird von der

Mitteldeutschen Baustoffe GmbH betrieben. Zur Sicherung der Rohstoffbereitstellung für Baumaßnahmen im Leipziger Raum beabsichtigt der Bergbauunternehmer eine Erweiterung der bestehenden Kiesgewinnung auf einer weiteren Teilfläche der Lagerstätte, die sich in östlicher Richtung an den bestehenden Kiestagebau anschließt. Das neue Abbaufeld 5a befindet sich auf der Gemarkung Wolfhain der Stadt Brandis und auf der Gemarkung Albrechtshain der Stadt Naunhof im Landkreis Leipzig. Die nächstgelegenen Ortschaften sind Beucha und Albrechtshain. Die Erweiterungsfläche umfasst insgesamt 47,18 Hektar und wird im Südosten durch die Autobahn A38 und im Nordosten an die Autobahn A14 begrenzt. Im Südwesten grenzt das Abbaufeld an den Albrechtshainer Weg, im Nordwesten an die Threne. Weiterhin wird mit dem Verfahren die wasserrechtliche Planfeststellung der bestehenden und neu entstehenden Gewässer im Gesamtbereich des Kiessandtagebau Kleinpösna beantragt. Die Gewässerausbauvorhaben befinden sich auf der Gemarkung Seifertshain der Gemeinde Großpösna und auf der Gemarkung Kleinpösna der Stadt Leipzig.

Die Gewinnung der Kiese und Sande soll im neuen Abbaufeld 5a über einen Zeitraum von 28 Jahren ausschließlich im Nassabbau erfolgen. Der Schwimmbagger wird über Schwimmbänder mit einer temporären Landbandanlage verbunden, die die Threne im südlichen Abschnitt mit einer Bandbrücke quert und den Rohstoff der Aufbereitung zuführt. Dort werden die schluffigen und tonigen Bestandteile ausgespült. Anschließend wird das Material gesiebt, um die verschiedenen Körnungen und Korngemische zu erhalten. Die bestehenden Aufbereitungs- und Betriebsanlagen einschließlich Büro- und Sozialanlagen werden im bisherigen Umfang weiter genutzt. Für die vollständige Nutzung der Lagerstätte ist die Umverlegung des Mittelgrabens in südlicher Richtung erforderlich. Die geplante Wiedernutzbarmachung im Abbaufeld 5a sieht die Gestaltung eines Kiesees mit der Gestaltung naturnaher Uferbereiche zur Entwicklung funktionstüchtiger Lebensräume vor.

III.

Der Rahmenbetriebsplan liegt in der Zeit von
Montag, dem 22. November 2021 bis einschließlich
Dienstag, dem 21. Dezember 2021

bei der folgenden Stelle für jedermann zur Einsichtnahme aus:

**Stadtverwaltung Brandis, Markt 1 – 3,
04821 Brandis**

während der Dienststunden:

Montag	09:00 – 11:30 Uhr
Dienstag	09:00 – 11:30 Uhr und 13:00 – 19:30 Uhr
Mittwoch	09:00 – 11:30 Uhr
Donnerstag	09:00 – 11:30 Uhr und 13:00 – 16:00 Uhr
Freitag	09:00 – 12:00 Uhr

Zum Schutz vor dem Coronavirus SARS-CoV-2 der COVID-19 Erkrankung wird auf die Einhaltung der aktuellen Hygienevorschriften der Stadtverwaltung Brandis verwiesen. Die aktuellen Hygienevorschriften finden Sie auf der Homepage der Stadt Brandis, <https://www.stadt-brandis.de/de/881-aktuellste-nachrichten-zum-coronavirus>.

Bitte informieren Sie sich vor Einsichtnahme in die Planunterlagen über die Zugangsbedingungen in den Bekanntmachungen der Stadt. Eine telefonische Terminvereinbarung ist erforderlich.

Die Planunterlagen können im oben genannten Auslegungszeitraum ebenfalls

- bei der Stadt Naunhof, Markt 1, 04683 Naunhof,
- bei der Gemeinde Großpösna, Im Rittergut 1, 04463 Großpösna und
- bei der Stadt Leipzig, Neues Rathaus, Martin-Luther-Ring 4–6, 04109 Leipzig

zu den dort in den Bekanntmachungen genannten Zeiten von der Öffentlichkeit eingesehen werden.

IV.

1. Für das Vorhaben wurde am 24. Januar 2006 das Verfahren zur Unterrichtung über Gegenstand, Umfang und Methoden der Umweltverträglichkeitsprüfung nach § 52 Absatz 2a Satz 2 BBergG eingeleitet. Gemäß § 171a Satz 1 Nr. 2 BBergG ist das Planfeststellungsverfahren in der Fassung des BBergG, die vor dem 29. Juli 2017 galt, zu Ende zu führen.

2. Jeder, dessen Belange durch das Vorhaben berührt werden, kann gemäß § 73 Absatz 4 Satz 1 VwVfG bis zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist, das heißt

bis einschließlich Dienstag, dem 4. Januar 2022

bei der Stadt Brandis, Markt 1 – 3, 04821 Brandis oder bei dem Sächsischen Oberbergamt, Kirchgasse 11, 09599 Freiberg schriftlich (mit eigenhändiger Unterschrift) oder zur Niederschrift Einwendungen gegen den Plan erheben. Sofern die Erhebung einer Einwendung zur Niederschrift beim Sächsischen Oberbergamt erwogen wird, sollte zuvor dort eine telefonische Voranmeldung erfolgen (Telefon: 03731 372-0). Aufgrund der Covid-19-Pandemie sind bei der Einwendungserhebung zur Niederschrift die nachfolgend genannten Schutzmaßnahmen des Sächsischen Oberbergamtes zu beachten: Beim Betreten des Dienstgebäudes sind Besucher angehalten, sich bei der Anmeldung vorzustellen und dort eine Selbstauskunft darüber zu erteilen, ob sie spezifische Symptome der Krankheit Covid-19 aufweisen oder innerhalb der letzten 14 Tage Kontakt zu infizierten Personen hatten. Das Formular wird durch den Einlass und Kontrolldienst ausgegeben und wieder entgegengenommen. Auf das Erfordernis zum Tragen von Mund-Nasen-Bedeckung bei der Einwendungserhebung zur Niederschrift wird hingewiesen. Zudem ist immer der Mindestabstand von 1,50 Metern zu anderen Personen zu wahren.

Für elektronisch signierte sowie verschlüsselte elektronische Dokumente besteht kein Zugang.

Es ist ausreichend, wenn die Einwendung bei einer der oben genannten Stellen fristgemäß erhoben wird. Das Erheben von gleichlautenden Einwendungen oder Äußerungen bei jeder der oben genannten Stellen ist nicht erforderlich.

Vereinigungen, die aufgrund einer Anerkennung nach anderen Rechtsvorschriften befugt sind, Rechtsbehelfe nach der Verwaltungsgerichtsordnung gegen die Entscheidung nach § 74 VwVfG einzulegen, können nach § 73 Absatz 4 Satz 5 VwVfG bis zum Ende dieser Einwendungsfrist Stellungnahmen bei den oben genannten Behörden zu dem Plan abgeben.

Die Einwendungen müssen zumindest den Namen sowie die volle Anschrift des Einwenders enthalten. Sie sollten den geltend gemachten Belang und das Maß der Beeinträchtigung erkennen lassen. Es wäre wünschenswert, wenn bei Eigentumsbeeinträchtigungen in den Einwendungen möglichst die Flurstücknummern und Gemarkungen der betroffenen Grundstücke angegeben werden.

Unberücksichtigt bleiben vor Beginn der Auslegung erhobene Einwendungen.

Bei Einwendungen, die von mehr als 50 Personen auf Unterschriftenlisten unterzeichnet oder in Form vervielfältigter gleichlautender Texte eingereicht werden (gleichförmige Eingaben), ist auf jeder mit einer Unterschrift versehenen Seite ein Unterzeichner mit Namen, Beruf und Anschrift als Vertreter der übrigen Unterzeichner zu bezeichnen, soweit nicht ein Bevollmächtigter bestellt ist. Anderenfalls können diese Einwendungen unberücksichtigt bleiben (§ 17 VwVfG). Es können ferner gleichförmige Eingaben insoweit unberücksichtigt bleiben, als Unterzeichner ihren Namen oder ihre Anschrift nicht, unvollständig oder unleserlich angegeben haben.

Es wird darauf hingewiesen, dass keine Eingangsbestätigung erfolgt.

3. Mit Ablauf der oben genannten Einwendungsfrist sind für das Verfahren über die Zulässigkeit des Vorhabens alle Einwendungen ausgeschlossen, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen (§ 73 Absatz 4 Satz 3 VwVfG). Einwendungen und Stellungnahmen der anerkannten Vereinigungen sind nach Ablauf dieser Frist für das Verfahren über die Zulässigkeit des Vorhabens ebenfalls ausgeschlossen (§ 73 Absatz 4 Satz 3 und 6 VwVfG).

Für die Fristwahrung bei Einwendungen gilt der Posteingang bzw. das Datum der Niederschrift beim Sächsischen Oberbergamt bzw. in der Stadt.

4. Die rechtzeitig erhobenen Einwendungen, die rechtzeitig abgegebenen Stellungnahmen der anerkannten Vereinigungen sowie die Stellungnahmen der Behörden zu dem Rahmen-

betriebsplan werden in einem Termin erörtert (Erörterungstermin).

Der Erörterungstermin wird mindestens eine Woche vorher ortsüblich bekannt gemacht.

Grundsätzlich sind die Behörden, der Träger des Vorhabens sowie diejenigen, die Einwendungen erhoben oder Stellungnahmen abgegeben haben, von dem Erörterungstermin gesondert zu benachrichtigen. Sind außer der Benachrichtigung der Behörden und des Trägers des Vorhabens mehr als 50 Benachrichtigungen vorzunehmen, so können diese Benachrichtigungen durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden.

Bei Ausbleiben eines Beteiligten in dem Erörterungstermin kann auch ohne ihn verhandelt werden.

5. Kosten, die durch Einsichtnahme in die Planunterlagen, für die Erhebung von Einwendungen und das Vorbringen von Äußerungen, die Teilnahme am Erörterungstermin oder Vertreterbestellung entstehen, werden nicht erstattet.
6. Über die Einwendungen wird nach Abschluss des Anhörungsverfahrens durch die Planfeststellungsbehörde entschieden. Die Zustellung der Entscheidung über die Einwendungen kann durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden, wenn außer an den Träger des Vorhabens mehr als 50 Zustellungen vorzunehmen sind.
7. Diese ortsübliche Bekanntmachung dient auch der Benachrichtigung der Vereinigungen, die auf Grund einer Anerkennung nach anderen Rechtsvorschriften befugt sind, Rechtsbehelfe nach der Verwaltungsgerichtsordnung gegen diese Planfeststellungsbeschlüsse einzulegen, von der Auslegung der Pläne (§ 73 Absatz 4 Satz 5 VwVfG).
8. Aufgrund der seit dem 25. Mai 2018 anwendbaren neuen EU-Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) weisen wir darauf hin, dass im Rahmen der Beteiligung der Öffentlichkeit in dem o.g. Planfeststellungsverfahren die von Ihnen erhobenen Einwendungen und darin mitgeteilten personenbezogenen Daten ausschließlich für das Planfeststellungsverfahren von uns erhoben, gespeichert und verarbeitet werden. Ihre persönlichen Daten werden benötigt, um den Umfang Ihrer Betroffenheit beurteilen zu können. Wir können die Daten an den Vorhabenträger und seine mitarbeitenden Büros zur Auswertung der Stellungnahmen weiterreichen. Insoweit handelt es sich um eine erforderliche und somit rechtmäßige Verarbeitung aufgrund einer rechtlichen Verpflichtung gem. Art.6 Absatz 1 Satz 1 lit. c DSGVO. Die Vorha-

benrätigerin als auch ihre Beauftragten sind zur Einhaltung der DSGVO verpflichtet.

V.

Das Sächsische Oberbergamt hat gemäß §§ 52 Absatz 2a und 2 c sowie 57c BBergG festgestellt, dass für das Vorhaben eine Verpflichtung zur Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung besteht, da die beanspruchte Abbaufäche größer 25 ha und das Vorhaben mit der Herstellung von Gewässern verbunden ist. Nach § 1 Ziffer 1 b) aa) und bb) der Verordnung über die Umweltverträglichkeitsprüfung bergbaulicher Vorhaben (UVP-V Bergbau) vom 13. Juli 1990 (BGBl. I Seite 1420), die zuletzt durch Artikel 2 der Verordnung vom 8. November 2019 (BGBl. I S. 1581) geändert wurde, ist für dieses Vorhaben eine Umweltverträglichkeitsprüfung erforderlich.

Die Entscheidung über Zulässigkeit oder Ablehnung des Vorhabens ergeht nach Durchführung des Planfeststellungsverfahrens mit einem Planfeststellungs- bzw. Versagungsbeschluss.

Die nach § 57a Absatz 2 Satz 2 BBergG und § 2 UVP-V Bergbau entscheidungserheblichen Unterlagen über die Umweltauswirkungen des Vorhabens beinhalten:

- eine Umweltverträglichkeitsuntersuchung (UVP-Bericht), Arcadis Germany GmbH, 6. September 2021,
- eine FFH-Vorprüfung, Arcadis Germany GmbH, 28. Mai 2020,
- einen Speziellen artenschutzrechtlichen Fachbeitrag (saFB), Arcadis Germany GmbH, 15. Juni 2021,
- einen Landschaftspflegerischen Begleitplan (Wiedernutzbarmachung und Ausgleichbarkeit des Eingriffs), Arcadis Germany GmbH, 31. Mai 2021,
- ein Schalltechnisches Gutachten (Schallimmissionsprognose nach TA Lärm), IDU IT+Umwelt GmbH, 11. Januar 2019,
- eine Lufthygienische Untersuchung (Staubimmissionsprognose), IDU IT+Umwelt GmbH, 30. April 2021,
- eine Hydrogeologische Berechnung (Komplexgutachten) Kiessandtagebaue Kleinpösna und Hirschfeld/Wolfshain, G.U.B. Ingenieur AG, 15. März 2018 sowie 1. Ergänzung zum Hydrogeologischen Komplexgutachten, G.U.B. Ingenieur AG, 30. August 2019,
- einen Fachbeitrag zur europäischen Wasserrahmenrichtlinie (WRR), Arcadis Germany GmbH, 31. Mai 2021,
- eine Limnologische Einschätzung Kiese Kleinpösna, Baufeld 5a, IDUS Biologisch Analytisches Umweltlabor GmbH, 9. Mai 2019 und eine Charakterisierung des Mittelgraben und Empfehlungen zur Umverlegung, IDUS Biologisch Analytisches Umweltlabor GmbH, 8. Oktober 2018 sowie
- eine Limnologische Einschätzung Kiestagebaue Baufeld 1 a/b, eine Limnologische Einschätzung Kiestagebaue Baufeld 3/6 und eine Limnologische Einschätzung Baufeld 5b-

red, IDUS Biologisch Analytisches Umweltlabor GmbH, 28. Oktober 2019.

Sie sind Bestandteil der ausliegenden Planunterlagen und können ebenfalls im oben genannten Auslegungszeitraum bei der Stadt Brandis, Markt 1 – 3, 04821 Brandis von der Öffentlichkeit eingesehen werden.

Weitere relevante Informationen können bei dem für das Umweltverträglichkeitsprüfungsverfahren und für die Entscheidung über die Zulässigkeit des Vorhabens zuständigen Sächsischen Oberbergamt eingeholt werden. Zudem können an dieses auch Äußerungen und Fragen gerichtet werden. Insofern ist auf die unter Punkt IV.2 dieser Bekanntmachung benannte Einwendungsfrist zu verweisen.

Diese Bekanntmachung ist einschließlich des auszulegenden Plans (Rahmenbetriebsplan) gemäß § 27a VwVfG auch unter <https://buergerbeteiligung.sachsen.de/portal/oba/beteiligung/themen/1026958> einsehbar. Maßgeblich ist jedoch der Inhalt des zur Einsicht ausgelegten Plans (§ 27a Absatz 1 Satz 4 VwVfG).

Freiberg, den 27. Oktober 2021

Sächsisches Oberbergamt

Informationen

Ankündigung eines Grenztermins und Bekanntgabe der Offenlegung der Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung

K8360 Ortslage Wolfshain

Der Öffentlich bestellte Vermessungsingenieur Hubert Mütze bestimmt im Zusammenhang mit einer durchgeführten Katastervermessung im Sinne des Gesetzes über das amtliche Vermessungswesen und das Liegenschaftskataster im Freistaat Sachsen (Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz – SächsVermKatG) vom 29. Januar 2008 (SächsGVBl. S. 138), das zuletzt durch das Gesetz vom 24. Mai 2019 (SächsGVBl. S. 431) geändert worden ist, rechtsbereinigt mit Stand vom 14. Juli 2013, die Flurstücksgrenzen nachfolgend aufgeführter Flurstücke:

Gemarkung: Wolfshain

Flurstücke: 1/10, 1/15, 1/16, 1/17, 281/1, 283/22.

Alle Eigentümer der genannten Flurstücke sowie sonstige Beteiligte, die von der Grenzbestimmung betroffen sind, erhalten die Möglichkeit, am Grenztermin teilzunehmen.

Der Grenztermin findet am Montag, dem 29.11.2021 statt.

Ich bitte hiermit die betroffenen Eigentümer, sich bis zum 25.11.2021 zur zeitlichen und örtlichen Abstimmung und der Gewährleistung eines reibungslosen Ablaufes unter der Telefonnummer (03425) 92 24 33 mit meinem Büro in Verbindung zu setzen!

Nächste Sitzungen, voraussichtliche Termine:

Stadtratssitzung	30.11.2021
Technischer Ausschuss	16.11.2021
Kultur- und Sozialausschuss	23.11.2021
Verwaltungsausschuss	07.12.2021

Die Grenzbestimmung ist ein Verwaltungsverfahren im Sinne des Verwaltungsgesetzes. Die Eigentümer der genannten Flurstücke sind Beteiligte im Sinne des Verwaltungsverfahrensgesetzes.

Der Grenztermin ist die im § 28 des Verwaltungsverfahrensgesetzes vorgesehene Anhörung Beteiligter zu den entscheidungserheblichen Tatsachen. Dabei wird Ihnen der ermittelte Grenzverlauf an Ort und Stelle erläutert und vorgewiesen. Im Anschluss erhalten Sie im Rahmen des § 16 Abs. 3 des Gesetzes über das amtliche Vermessungswesen und das Liegenschaftskataster im Freistaat Sachsen (Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz – SächsVermKatG) vom 29. Januar 2008 (SächsGVBl. S. 138), das zuletzt durch das Gesetz vom 24. Mai 2019 (SächsGVBl. S. 431) geändert worden ist, rechtsbereinigt mit Stand vom 14. Juli 2013, Gelegenheit, sich zum Grenzverlauf zu äußern.

Ich bitte Sie, zum Grenztermin ihren Personalausweis mitzubringen. Sie können sich auch durch einen Bevollmächtigten vertreten lassen. Dieser muss seinen Personalausweis und eine von Ihnen unterschriebene schriftliche Vollmacht vorlegen. Ich weise Sie vorsorglich darauf hin, dass auch ohne Ihre Anwesenheit oder der Anwesenheit eines von Ihnen Bevollmächtigten Ihre Flurstücksgrenzen bestimmt werden können. Aufwendungen, die durch die Wahrnehmung des Grenztermins entstehen, können nicht erstattet werden.

Allen betroffenen Eigentümern werden die Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung durch Offenlegung bekannt gemacht. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe von Verwaltungsakten auf diesem Wege ergibt sich aus § 17 der Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums des Innern zur Durchführungsverordnung zum Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetz vom 6. Juli 2011 (SächsGVBl. S. 271), die zuletzt durch Artikel 2 der Verordnung vom 29. Juni 2019 (SächsGVBl. S. 551) geändert worden ist.

Die Ergebnisse liegen in den Geschäftsräumen des Öffentlich bestellten Vermessungsingenieurs Hubert Mütze in 04808 Lössatal, OT Zschorna, Pflaumenallee 6, vom 30.11.2021 bis zum 30.12.2021, von Montag bis Freitag jeweils in der Zeit von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr und dienstags von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr zur Einsichtnahme bereit. Für Rückfragen stehe ich Ihnen gern unter der Telefonnummer (03425) 92 24 33 zur Verfügung.

Gemäß § 17 Satz 1 SächsVermKatGDVO gelten die Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung ab dem 07.01.2022 als bekannt gegeben.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die offengelegten Ergebnisse der Grenzbestimmung und Abmarkung können die betroffenen Eigentümer und Erbbauberechtigten innerhalb eines Monats nach dem Wirksamwerden der Be-

kanntgabe Widerspruch eingelegen. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Öffentlich bestellten Vermessungsingenieur Hubert Mütze, Pflaumenallee 6 in 04808 Lössatal einzulegen.

Zschorna, den 05.10.2021

Hubert Mütze
Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

Pflaumenallee 6, OT Zschorna, 04808 Lössatal

Grundstücksverkauf durch die Stadt Brandis Flurstück 234/13 Gemarkung Brandis

Allgemeine Beschreibung der Immobilie

Die Stadt Brandis veräußert im Ortskern der Stadt Brandis ein Baugrundstück mit einer Fläche von insgesamt 493 m² zur Bebauung mit einem Wohnhaus gemäß Bebauungsplan.

Es handelt sich um das Flurstück 234/13 der Gemarkung Brandis, gelegen im Marie-von-Pentz-Weg. Das Grundstück ist grundbuchlich lastenfrei.

1. Lage und Erschließung

Das Flurstück liegt im Marie-von-Pentz-Weg. Haltestellen des ÖPNV befinden sich in fußläufiger Nähe. Eine Anbindung an das Autobahnnetz ist in wenigen Minuten erreichbar. Ebenso ist ein Nahversorger fußläufig zu erreichen, ein Drogeriemarkt in der Pappelallee soll noch in diesem Jahr eröffnen.

Die Zufahrt zum Grundstück erfolgt über die Pappelallee zum Marie-von-Pentz-Weg.

2. Nutzung

Die Bebauung hat mit einem Wohngebäude gemäß Bebauungsplan zu erfolgen.

3. Planungsrecht

Das Grundstück befindet sich im Geltungsbereich des rechtskräftigen Bebauungsplanes „Pappelallee“ und ist als allgemeines Wohngebiet ausgewiesen. Der Bebauungsplan ist auf der Internetseite der Stadt Brandis einsehbar.

4. Altlasten und Bodenbeschaffenheit

Der Erwerber übernimmt sämtliche eventuell erforderlichen Gutachten für das Grundstück, die Übernahme erfolgt wie es steht und liegt. Eine vorherige Inaugenscheinnahme des Grundstückes ist empfehlenswert.

5. Ver- und Entsorgung

Die Erschließung im Marie-von-Pentz-Weg ist vorhanden.

6. Veräußerungsmodalitäten

Der Verkauf erfolgt ausschließlich an private Bauherren. Das Grundstück wird zum Höchstgebot, jedoch zu einem Mindestkaufpreis von 150,00 €/m², veräußert.

Kaufpreisangebote unterhalb des Mindestkaufpreises werden nicht berücksichtigt.

Der Erwerber wird verpflichtet, das erworbene Grundstück entsprechend den Ausschreibungsbedingungen in Abstimmung mit der Stadt Brandis zu bebauen.

Es besteht die Verpflichtung des Erwerbers zur Beurkundung des Vertrages innerhalb von zwei Monaten nach Bekanntgabe des Zuschlages durch den Stadtrat der Stadt Brandis. Wird diese Frist von Seiten des Erwerbers nicht eingehalten, behält sich die Stadt Brandis vor, das Grundstück an den nächstfolgenden Bewerber zu veräußern.

Alle mit dem Kaufvertrag und seiner Durchführung verbundenen Kosten gehen zu Lasten des Erwerbers.

7. Bewerbungsmodalitäten

Der Kaufinteressent hat ein Kaufpreisangebot bei der Stadt Brandis einzureichen.

Die Angebotsunterlagen sind zwingend in einem verschlossenen Umschlag mit dem deutlichen Hinweis:

Vergabesache! Nicht öffnen!
Kennwort: Flurstück 234/13

bis **31.03.2022**

bei folgender Adresse einzureichen:

Stadtverwaltung Brandis
Markt 1 – 3
04821 Brandis

Bei Postversand ist der Umschlag ebenso zu kennzeichnen!

8. Auswahlverfahren

Die Kaufpreisangebote werden nach Ablauf der Bewerbungsfrist geöffnet. Eine Vorprüfung er-



folgt durch die Verwaltung, die den zuständigen Gremien der Stadt Brandis Vorschläge unterbreitet. Diese Sitzungen sind nichtöffentlich.

Sofern möglich, erfolgt danach die Zuschlagsempfehlung auf der Grundlage der Ergebnisse der Diskussion in den vorbereitenden Gremien durch die Verwaltung an den Stadtrat der Stadt Brandis auf das beste Angebot.

Die Stadt Brandis behält sich Nachverhandlungen hinsichtlich des Kaufpreises vor.

Es besteht grundsätzlich kein Anspruch auf Verhandlung und Zuschlag.

Der Stadtrat der Stadt Brandis wird über die Vergabe unter Berücksichtigung der Kaufpreisangebote entscheiden.

9. Bewertung des Angebotes

Bei der Bewertung des Angebotes ist ausschließlich das Kriterium „Preisgestaltung“ relevant. Darüber hinaus besteht folgendes Ausschlusskriterium:

- Unterbietung des Mindestkaufpreises

Grundstücksverkauf durch die Stadt Brandis Flurstück 234/29 Gemarkung Brandis

Allgemeine Beschreibung der Immobilie

Die Stadt Brandis veräußert im Ortskern der Stadt Brandis ein Baugrundstück mit einer Fläche von insgesamt 453 m² zur Bebauung mit einem Wohnhaus gemäß Bebauungsplan.

Es handelt sich um das Flurstücke 234/29 der Gemarkung Brandis, gelegen im Marie-von-Pentz-Weg. Das Grundstück ist grundbuchlich lastenfrei.

1. Lage und Erschließung

Das Flurstück liegt im Marie-von-Pentz-Weg. Haltestellen des ÖPNV befinden sich in fußläufiger Nähe. Eine Anbindung an das Autobahnnetz ist in wenigen Minuten erreichbar. Ebenso ist ein Nahversorger fußläufig zu erreichen, ein Drogeriemarkt in der Pappelallee soll noch in diesem Jahr eröffnen. Die Zufahrt zum Grundstück erfolgt über die Pappelallee zum Marie-von-Pentz-Weg.

2. Nutzung

Die Bebauung hat mit einem Wohngebäude gemäß Bebauungsplan zu erfolgen.

3. Planungsrecht

Das Grundstück befindet sich im Geltungsbereich des rechtskräftigen Bebauungsplanes „Pappelallee“ und ist als allgemeines Wohngebiet ausgewiesen. Der Bebauungsplan ist auf der Internetseite der Stadt Brandis einsehbar.

4. Altlasten und Bodenbeschaffenheit

Der Erwerber übernimmt sämtliche eventuell erforderlichen Gutachten für das Grundstück, die Übernahme erfolgt wie es steht und liegt. Eine vorherige Inaugenscheinnahme des Grundstückes ist empfehlenswert.

5. Ver- und Entsorgung

Die Erschließung im Marie-von-Pentz-Weg ist vorhanden.

6. Veräußerungsmodalitäten

Der Verkauf erfolgt ausschließlich an private Bauherren. Das Grundstück wird zum Höchstgebot, jedoch zu einem Mindestkaufpreis von 150.00 €/m² veräußert.

Kaufpreisangebote unterhalb des Mindestkaufpreises werden nicht berücksichtigt.

Der Erwerber wird verpflichtet, das erworbene Grundstück entsprechend den Ausschreibungsbedingungen in Abstimmung mit der Stadt Brandis zu bebauen.

Es besteht die Verpflichtung des Erwerbers zur Beurkundung des Vertrages innerhalb von zwei Monaten nach Bekanntgabe des Zuschlages durch den Stadtrat der Stadt Brandis. Wird diese Frist von Seiten des Erwerbers nicht eingehalten, behält sich die Stadt Brandis vor das Grundstück an den nächstfolgenden Bewerber zu veräußern.

Alle mit dem Kaufvertrag und seiner Durchführung verbundenen Kosten gehen zu Lasten des Erwerbers.



7. Bewerbungsmodalitäten

Der Kaufinteressent hat ein Kaufpreisangebot bei der Stadt Brandis einzureichen.

Die Angebotsunterlagen sind zwingend in einem verschlossenen Umschlag mit dem deutlichen Hinweis :

Vergabesache! Nicht öffnen!

Kennwort: Flurstück 234/29

bis **31.03.2022**

bei folgender Adresse einzureichen:

Stadtverwaltung Brandis

Markt 1 – 3

04821 Brandis

Bei Postversand ist der Umschlag ebenso zu kennzeichnen!

8. Auswahlverfahren

Die Kaufpreisangebote werden nach Ablauf der Bewerbungsfrist geöffnet. Eine Vorprüfung erfolgt durch die Verwaltung, die den zuständigen Gremien der Stadt Brandis Vorschläge unterbreitet. Diese Sitzungen sind nichtöffentlich.

Sofern möglich, erfolgt danach die Zuschlagsempfehlung auf der Grundlage der Ergebnisse der Diskussion in den vorbereitenden Gremien durch die Verwaltung an den Stadtrat der Stadt Brandis auf das beste Angebot.

Die Stadt Brandis behält sich Nachverhandlungen hinsichtlich des Kaufpreises vor.

Es besteht grundsätzlich kein Anspruch auf Verhandlung und Zuschlag.

Der Stadtrat der Stadt Brandis wird über die Vergabe unter Berücksichtigung der Kaufpreisangebote entscheiden.

9. Bewertung des Angebotes

Bei der Bewertung des Angebotes ist ausschließlich das Kriterium „Preisgestaltung“ relevant. Darüber hinaus besteht folgendes Ausschlusskriterium:

- Unterbietung des Mindestkaufpreises

Die nächste Ausgabe des Brandiser Stadtjournal erscheint am 13.12.2021

Redaktionsschluss ist der 29.11.2021

DER HERBST STEHT AUF DER LEITER...

... und in unserer Kita PurzelBaum ist er ebenfalls eingezogen.

Auch der Herbst hat seine schönen Seiten. Bunt geschmückt sind alle Räume und Garderoben. Die Materialien dazu haben die Kinder bei ihren herbstlichen Spaziergängen im Park und im Wald selbst gesammelt. Dabei hatten sie schon sehr viel Spaß.

Wie schön bunt ist doch der Herbst. Wie verändert sich die Natur und was bringt uns der Herbst? All das lernen unsere Kinder spielerisch. Zum Beispiel beim Aufenthalt im Freien, Singen, Tanzen und Geschichten erzählen, beim Basteln und Werkeln mit Material aus der Natur.

In der Garderobe der Krabbelkäfer „krabbeln“ putzige Igel, die im Gabeldruck gefertigt wurden. Bunte Laubbäume und Apfelpdrucktechniken schmücken die Räume.

Bei den Springmäusen gab es auch viel zu erleben. So gingen die Kleinen mit den

großen Drachen auf das Feld und ließen sie im Wind steigen. Die kleinen selbstgebastelten Drachen „fliegen“ nun lustig in der Garderobe herum. Die selbstgebackenen Muffins mit jahreszeitlichem Obst schmeckten Groß und Klein.

In der Gruppe der Tausendfüßler „blühen“ noch die gemalten Sonnenblumen und eine Fühlkiste mit herbstlichem Material hilft den Kindern, spielerisch ihre Sinne zu schärfen.

Die Kinder der Hoppelhasen entdeckten die Natur durch eine Natur-Rallye. Dabei wurden Eierpackungen mit Bildern von Naturmaterialien beklebt, welche dann von den Kindern gesucht werden mussten.

Die Schlaufüchse beschäftigten sich mit dem Thema „Upcycling“. So wurden aus Milchkartons Stifthalter und aus Eisstiele Drachen.

An einem schönen Herbsttag gingen die Turboschnecken in den Wald, um die



Selbstgebastelter Herbstschmuck ist in der Kita PurzelBaum derzeit überall zu finden.

Merkmale des Herbstes mit allen Sinnen genießen zu können. Sie raschelten durch die herabgefallenen Blätter. Gemeinsam sammelten wir Kastanien und Eicheln und bestaunten die Farbenpracht der Bäume.

Die Erzieherinnen der Kita PurzelBaum

„Sicher unterwegs“ im Knirpsentreff

82 Kindergarten-Knirpse aus dem Knirpsentreff in Beucha beteiligten sich am 20. Oktober an der Aktion „Sicher durch Sachsens Straßenverkehr“ des Volkssolidarität Landesverbandes Sachsen e. V.

Pünktlich zum Start in die dunkle Jahreszeit haben wir diese Gelegenheit genutzt, mit den Kindern über das richtige Verhalten und potentielle Gefahren im Straßenverkehr zu sprechen. Mit großer Unterstützung zweier Bürgerpolizistinnen konnten die Knirpse auf einem Verkehrsparcours mit Roller, Laufrad und anderen Fahrzeugen einen Weg mit Stoppschild, Ampel und Zebrastreifen zurücklegen. Fahrtauglichkeit, Konzentration und Rücksichtnahme waren

dabei von großer Bedeutung. Selbstverständlich durfte ein Fahrradhelm auf dem Kopf nicht fehlen.

Zusätzlich konnten die Kinder auf Wimmelbildern Entdeckungen machen, welche Verhaltensweisen im Straßenverkehr richtig oder falsch sind.

In einem Elternbrief informierten wir die Eltern zudem, wie wichtig es ist, ihre Kinder im Straßenverkehr erklärend zu begleiten und die Alters- bzw. Entwicklungsbesonderheiten von Kindern im Straßenverkehr zu beachten. Der Tag fand seinen Abschluss mit der Übergabe von Warnwesten vom Landesgeschäftsführer der Volkssolidarität Sachsen e. V., Herrn Steffen Lemme, für



„Sicher unterwegs“ hieß es im Oktober beim Knirpsentreff in Beucha.

eine bessere Sichtbarkeit der Kinder im Straßenverkehr.

Manja Deckert, Kita „Zum Knirpsentreff“ Beucha, Volkssolidarität RV Wurzen e.V.

Herbstliche Müllaufsammelaktion vom Jugendbüro spoc

Am Nachmittag des 27. Oktober hieß es für das Jugendbüro „spoc“ (space of change) und ihre Helfer*innen Ärmel hochkrempeln mit Müllsäcken und Zangen bewaffnen und auf zur Müllbeseitigungsaktion „UmweltButz“!

Die Jugendlichen teilten sich in zwei Teams auf und sammelten Müll im Bereich Schulcampus sowie Bahnhofsgelände und Waldstraße auf. Die Gruppe staunte einerseits über große und kleine ungewöhnliche

Funde wie z.B. eines Sofas, einer Nähmaschine und Schlittschuhen. Andererseits waren sie erschrocken, wie achtlos manche Menschen ihren Müll auf öffentlichen Plätzen und in der Natur entsorgen.

Nach getaner Arbeit fanden sich die Teams im Mauerwerk zusammen und ließen den Tag in gemütlicher Runde am Lagerfeuer mit Gegrilltem und Stockbrot ausklingen. Insgesamt waren die Jugendlichen zufrieden mit der Beteiligung an der

Aktion und sind sich sicher – Es gibt noch viel zu tun! Anfang 2022 soll der nächste „UmweltButz“ starten.

Die Veranstaltung wurde organisiert durch das Jugendbüro „spoc“ und die Jugendkoordination (gefördert durch Stadt Brandis und die Deutsche Fernsehlotterie, verantwortet durch den AWO Kreisverband Mulde-Collm). Die Aktion wurde unterstützt durch den Freizeittreff Mauerwerk, die Schulsozialarbeit und den Schulclub.

NEUE KEGELSAISON GESTARTET

Direkt eine Woche nach dem Schuhmann-Pokal begann dann Mitte September die neue Kegelsaison planmäßig. Den erfolgreichsten Start verbuchte dabei unsere zweite Seniorenmannschaft, die ihre ersten drei Saisonspiele allesamt gewinnen konnte. Zum Auftakt in der Landkreislige über 100 Wurf ging es im Heimspiel gegen den KSV Thallwitz, dass sie mit 1637 zu 1515 Gesamt-Kegeln deutlich für sich entscheiden konnten. Tagesbester Spieler wurde der

Brandiser Horst Möller mit 449 Kegeln. Beim Nerchauer SV traten unsere Senioren dann zum ersten Auswärtsspiel der Saison an. Bei einem knappen Sieg mit 1506 zu 1544 Kegeln für unsere Mannschaft wurde Frank Lange mit 396 Kegeln bester Brandiser Kegler. Und auch im dritten Spiel folgte der Sieg: Im Heimspiel gewannen sie mit 1644 zu 1589 Kegeln gegen den KSV Wermsdorf. Tagesbester Spieler wurde hierbei Eberhard Thier mit 441 Kegeln. Mit diesen drei Siegen steht unsere zweite Seniorenmannschaft aktuell auf dem zweiten Tabellenplatz in der Landkreislige, punktgleich mit dem Erstplatzierten.

Einen ebenso erfolgreichen Saisonstart legte unsere erste Männermannschaft in der 1. Bezirksliga hin. Beim Saisonauftakt bei der BSG Chemie Leipzig gewannen unsere Männer mit 1 zu 7 Punkten deutlich. Dabei wurde mit 557 Kegeln Lucas Mann bester Brandiser Spieler an diesem Tag. Zum ersten Saison-Heimspiel ging es für unsere Mannschaft gegen den Paunsdorfer SV. Mit einem nach Punkten mit 5 zu 3 knappen Sieg für die Brandiser wurde erneut Lucas Mann mit sehr guten 593 Kegeln Tagesbester Kegler. Eine 6 zu 2 Auswärts-Niederlage mussten unsere Männer anschließend bei Fortuna Leipzig hinnehmen, bei der abermals Lucas Mann mit 553 Kegeln bester Brandiser Spieler wurde. Gegen den SV Gersdorf folgte dann im Heimspiel wieder ein Sieg, der mit 7 zu 1 Punkten deutlich an unser Team ging. Chris Kießling wurde hierbei mit 584 Kegeln bester Brandiser Kegler. Mit diesen drei Siegen aus den ersten vier Spielen liegt unsere erste Männermannschaft aktuell auf dem zweiten Tabellenplatz, ebenfalls punktgleich mit dem Erstplatzierten.

Schuhmann-Pokal

Vor Beginn der neuen Kegelsaison wurde als letzte Vorbereitung Anfang September noch der traditionelle Schuhmann-Pokal – benannt nach Erich Schuhmann, dem ehemaligen Kegler und Präsidenten des Vereins – ausgetragen. In diesem Jahr gingen dabei 20 Keglerinnen und Kegler unseres Vereins an den Start. Gespielt wurde über 120 Wurf in insgesamt sechs Durchgängen. Im ersten Durchgang konnte Hans-Joachim Teuber mit 510 Kegeln eine erste Bestmarke setzen. Mit 547 Kegeln überspielte Mathias Lange bereits im zweiten Durchgang diese Marke und konnte damit das Teilnehmerfeld bis zum Beginn des fünften Durchgangs anführen.

Schach: Brandis gewinnt 2. Städtekampf mit Naunhof

Die Brandiser Stadtauswahl um Kapitän Busack hatte am 1. Oktober die Stadt Naunhof erneut zum Städtekampf im Schach herausgefordert. Das erste Duell hatte Brandis knapp mit 13:12 siegreich gestaltet. Spielort war diesmal die Gaststätte „Freizeit- und Bowlingtreff“ im Brandiser Ortsteil Beucha. Da in Naunhof ein etablierter Schachclub existiert, lag die Favoritenrolle bei den Gästen, die sich zudem für die im Vorjahr erlittene Niederlage revanchieren wollten.

Der Städtekampf begann mit dem Spiel der beiden Gymnasien Brandis und Naunhof. Hierbei dominierte das Brandiser Gymnasium mit 7:2. Die Punkte für Brandis holten Kopetzky (2), A. Baldauf (1,5), Meißner, Bernigau, Sommer (je 1) und F. Baldauf (0,5).

Bei den Erwachsenen konnte zwischen Normalschach (ohne Schachuhr) und Blitzschach (jeder Spieler hat pro Partie max. 10 Minuten Zeit) gewählt werden, um Freizeitspielern entgegen zu kommen.

Die Spiele im Normalschach gewann Naunhof mit 4:3. Für die Brandiser Punkte sorgten Weber (2) und Schirmer (1).

Im Blitzschach setzte sich Brandis aufgrund der ausgeglichenen Mannschaftsleistung mit 18:7 durch. Erfolgreich waren für Brandis: Krämer (6), Fuchs (3,5), Busack und Mauersberger (je 3) sowie Gollner (2,5). Endstand: 28:13 für Brandis.

Insgesamt waren vierzehn Kinder und Jugendliche und vierzehn Erwachsene beteiligt. Die dritte Auflage des Städtekampfes ist für den Herbst 2022 geplant.

Dr. Volker Busack



Lucas Mann, Manuel Neudeck und Mathias Lange (v.l.).

Dort konnte sich Lucas Mann mit 558 Kegeln vorübergehend an die Spitze setzen und wurde im letzten Durchgang nur noch von Manuel Neudeck mit 565 Kegeln geschlagen. Somit gewann am Ende Manuel Neudeck den Schuhmann-Pokal vor Lucas Mann auf Platz zwei und Mathias Lange auf Platz drei.

anstehende Heimspiele unserer Mannschaften:

- 18.11.2021 17 Uhr
2. Senioren – Trebsen
- 27.11.2021 10 Uhr
Jugend U14 – Fortuna Leipzig
- 27.11.2021 13 Uhr
Jugend U18 – Bennewitz
- 28.11.2021 10 Uhr
2. Männer – Hagenest
- 02.12.2021 17 Uhr
2. Senioren – Nitzschka
- 04.12.2021 9 Uhr
1. Senioren – Torgau
- 04.12.2021 13 Uhr
1. Männer – Fortuna Leipzig
- 05.12.2021 9 Uhr
2. Frauen – Zwochau
- 11.12.2021 9 Uhr
1. Senioren – Engelsdorf
- 12.12.2021 10 Uhr
2. Männer – Tautenhain
- 16.12.2021 17 Uhr
2. Senioren – Nerchau
- 18.12.2021 10 Uhr
2. Männer – Hohburg

Spieltermine können sich ggf. kurzfristig noch ändern, aktuelle Infos unter: www.tsvrw90brandis.de.

Lisa Kießling, Öffentlichkeitsarbeit

JUBILÄUMSFEIER IN KLEINEM, ABER WÜRDIGEN RAHMEN BEGANGEN

Das Wochenende 2./3. Oktober stand auf dem Sportplatz „Freundschaft“ bei goldenem Herbstwetter ganz im Zeichen der Jubiläumsfeier „100 Jahre Fußball beim FSV 1921 Brandis 1921–2021“. Eröffnet wurde das kleine Festprogramm am Samstag mit einer Darbietung der jüngsten Kicker des FSV Brandis, die in einer stimmungsvollen Choreografie ihre ganze Freude am Fußballsport zum Ausdruck brachten. Danach fanden die Spiele in den Altersklassen F, E, D1 und D2-Junioren statt, zu denen sich die Gastgeber Teams jeweils eine Gastmannschaft eingeladen hatten. Es wurde dabei in 3 Spielen zu je 25 Minuten der Sieger ermittelt. Bei der F-Jugend musste nach ausgeglichener Bilanz von 4-4 Punkten und 9-9 Toren (Brandis gegen Burkartshain 2-2, 6-4, 1-3) am Ende die Lotterie vom Neunmeterpunkt entscheiden. Die Minis vom TSV Burkartshain hatten dort mit 4-3 die Nase vorn und gewannen somit die Goldmedaillen. Das Duell der E-Jugend zwischen dem FSV Brandis und dem SV Lok Engelsdorf entschieden die Gastgeber mit 7-1 Punkten für sich (Brandis gegen Engelsdorf 6-0, 6-1, 3-3). Auf dem D-Jugend Halbfeld setzte sich die D1 SpG SC Partheland / FSV Brandis mit 9-0 Punkten gegen die SpG Naunhof / Belgershain (4-0, 4-1, 3-0) klar durch und die Engelsdorfer Lok Kicker bezwang die D2 vom FSV Brandis mit 6-3 Punkten (0-1, 4-2, 1-0). Nach der Siegerehrung, bei der die Erinnerungsmedaillen in Gold und Silber, gestiftet von der Stadt Brandis verliehen wurden, konnte die Pause, die durch die kurzfristige krankheitsbedingte Absage des A-Jugend Punktspiels FSV Brandis gegen Frankenhain/Flößberg/Frohbürg entstanden war, für die kleinen Besucher mit Torwandschießen, Hüpfburg oder gemischten Fußballspielen überbrückt werden. Vor dem Spiel der Herren des FSV 1921 Brandis gegen den SV Blankensee 49 wurden mit dem amtie-



Grün-weiß war die Darbietung der Bambinis und F-Jugend vom FSV 1921 Brandis.

renden FSV Präsident Günter Kögler und Schiedsrichter Legende Peter Keßler zwei „Urgesteine“ des Brandiser Fußballs für ihr „Lebenswerk“ mit der Goldenen Ehrennadel des sächsischen Fußballverbandes ausgezeichnet. Bevor die Herrenteams zusammen mit den Kickern der Bambini und F-Jugend aufs Spielfeld liefen, stiegen noch 100 Luftballons in den Vereinsfarben grün und weiß in den blauen Himmel. Das Spiel der Herren endete zwischen dem Gastgeber und den sympathischen Gästen aus der Kreisliga Vorpommern – Greifswald am Ende 5-5 (2-0) Unentschieden. Mit einem solchen Resultat ließ es sich im Festzelt dann bis tief in die Nacht hinein sehr gut gemeinsam feiern und die Freundschaft vertiefen. An beiden Tagen war die Ausstellung „100 Jahre – Die Geschichte vom Brandiser Fußball“ präsentiert von Frank Mittag ein großer Publikumsmagnet. Die Besucher bestaunten die gesammelten Dokumente und Bilder von 1921 bis heute, die

ehemaligen Brandiser Spieler schwelgten in Erinnerungen an ihre aktive Fußballzeit in Brandis, trafen sich so nach langer Zeit mal wieder im Sportlerheim. Für das leibliche Wohl sorgte das Sportlerheim mit Leckerem vom Grill und die Eltern der E- und D2 Jugend im Festzelt mit Kaffee und selbstgebackenen Kuchen, sogar eine 100 Jahre Fußball Torte wurde im Sportlerheim feierlich angeschnitten. Am Sonntag fand die Veranstaltung mit einem gemischten Großfeldspiel der D1 und C-Jugend Spielgemeinschaft SC Partheland / FSV Brandis (Team rot gegen gelb 6-4 n.E.) und einem Frühschoppen im Sportlerheim ihren Ausklang. 100 Jahre sind geschafft, nun liegt es an den folgenden Generationen inwieweit sich die Geschichte des Brandiser Fußballsports fortsetzt. Ein Blick in die „Fußball - Glaskugel“ wäre da wohl mehr als interessant.

Frank Mittag



Ein Freundschaftsspiel der 1. Herrenmannschaft gegen Blankensee gehörte ebenfalls zum Programm.



Die Ausstellung zu 100 Jahre FSV 1921 Brandis war gut besucht.

BRANDISER TISCHTENNISHERREN VIERMAL AUF DEM TREPPCHEN

Nur vier Damen und 14 Herren hatten sich in die Teilnehmerlisten für die diesjährigen Kreismeisterschaften in der allgemeinen Klasse eingetragen. Sieben Aktive kamen vom Gastgeber Großpösna, sechs aus Wurzen und fünf aus Brandis. Damit bestätigte sich die Tendenz der letzten Jahre: Mehrere leistungsstarke Vereine zeigen leider kein Interesse mehr an den Meisterschaften unseres Kreises. In den Gruppenspielen der Damen hatte sich die Großpösnaerin Michelle Wodke mit Tina Adolph, Stefanie Kabus und Susanne Mühlner aus Wurzen auseinander zu setzen. Keine der vier Damen behielt eine weiße Weste. So verlor Wodke glatt mit 0:3 gegen Kabus. Mühlner zog gegen Wodke mit 2:3 den Kürzeren. Am Ende lag Michelle Wodke mit 2:1 Punkten und 6:4 Sätzen in der Tabelle auf Platz 1 äußerst knapp vor Susanne Mühlner

(2:1, 7:6) und holte sich damit den Kreismeistertitel. Rang drei belegte Stefanie Kabus vor Titelverteidigerin Tina Adolph. Im Damendoppel

triumphierten Mühlner/Kabus nach einem 3:0 gegen Wodke/Adolph.

Die Herren kämpften in vier Gruppen um den Einzug in die K.O.-Runde. Die Gastgeber stellten sechs Teilnehmer. Brandis ging mit fünf und Wurzen mit drei Spielern ins Rennen. Die Plätze der besten Drei im Einzel und Doppel teilten sich die Spieler aus Brandis und Großpösna.

Den Gruppensieg erreichten Alexander Brömmer und Sebastian Fratzscher (beide Großpösna) sowie Thomas Hielscher und Sebastian Jüttner (beide Brandis). Bis ins Viertelfinale schafften es weiterhin die Gruppenzweiten Stefan Palme (Wurzen), Sascha Hunger (Großpösna) sowie die Brandiser Maik Hoffmann und Titelverteidiger Marko Majunke. Im Viertelfinale mussten die Brandiser zwei bittere 2:3-Niederlagen einstecken. Majunke gegen Brömmer und Hoffmann gegen Fratzscher lagen nach Sätzen jeweils 2:1 vorn. Am Ende holten sich die Großpösnaer die Entscheidungssätze mit 11:8 bzw. 11:9. Im Halbfinale ging es ebenso eng zu. Hielscher schickte Brömmer als Verlierer vom Tisch (3:2). Fratzscher hatte gegen Jüttner die besseren Karten (3:2). Den Titel holte sich Sebastian Fratzscher nach einem 3:1-Erfolg im Endspiel gegen Thomas Hielscher. Im Herrendoppel

gab es in den Halbfinals einige deftige Überraschungen. So verloren Hielscher/Jüttner (Brandis) unerwartet glatt mit 0:3 gegen Brömmer/Knöfel (Großpösna). Am anderen Tisch hatten die Brandiser Denis Martin und Marko Majunke gegen Sebastian Fratzscher und Sascha Hunger vom Gastgeber nach fünf Sätzen hauchdünn die Nase vorn (12, -7, -5, 10, 13). Motiviert durch diesen Erfolg ließen sie sich auch im Endspiel gegen Brömmer/Knöfel nicht die Butter vom Brot nehmen und holten sich mit einem 3:1-Sieg den Kreismeistertitel.

Ergebnisübersicht:

Dameneinzel: 1. Wodke (Großpösna), 2. Mühlner (Wurzen), 3. Kabus (Wurzen)

Damendoppel: 1. Mühlner/Kabus (Wurzen), 2. Wodke/Adolph (Großpösna/Wurzen)

Herreneinzel: 1. Fratzscher (Großpösna), 2. Hielscher (Brandis), 3. Jüttner (Brandis) und Brömmer (Großpösna)

Herrendoppel: 1. Martin/Majunke (Brandis), 2. Brömmer/Knöfel (Großpösna), 3. Hielscher/Jüttner (Brandis) und Fratzscher/Hunger (Großpösna)

Dr. Wolfgang Holdt, Sportwart
im Brandiser Tischtennisclub 1946



Aktuelles von der Feuerwehr Brandis

Im letzten Monat hatten wir mehr Einsätze als Tage – nämlich 32.

Bei zwei Tragehilfen unterstützten wir den Rettungsdienst. Zu zwei Verkehrsunfällen rückten wir auf die Bundesautobahn 14 aus.

Auf einen Parkplatz beseitigten wir eine Öllache. Unter den vielen Einsätzen hatten wir lediglich einen Brandeinsatz. Am 19. Oktober rückten alle Ortsfeuerwehren zu einem Schornsteinbrand nach Polenz aus. Um eine thermische Beanspruchung zu minimieren und somit das Zerplatzen des Schornsteines zu verhindern galt es, die Zirkulation im Inneren des Schornsteines sicher zu stellen. Dabei unterstützte uns der Schornsteinfegemeister. Der erste Sturm im Herbst bescherte uns insgesamt 24 Einsätze, die durch die Ortsfeuerwehren Beucha, Polenz und Brandis gemeinsam abgearbeitet wurden. Unsere Aufgaben waren die durch umgestürzte



In der Ausbildung wurde u.a. das Retten von Menschen aus einem Pkw in Seitenlage geübt.



Vielseitig wurde der 24-Stunden-Dienst in Beucha verbracht.

Bäume blockierten Straßen zu beräumen, abgebrochene Äste und Bäume aus Telefon- und Stromleitungen zu entfernen und ein Haus vor einem umsturzgefährdeten Baum zu schützen.

Ausbildungsseitig beschäftigten wir uns im letzten Monat vorrangig mit der Technischen Hilfeleistung. In mehreren Diensten organisierten die Ausbilder Andreas Lienert, Alexander Germer und André Koch praxisnahe Szenarien. Zum Beispiel die Seitenlage eines Pkw, die Rettung von eingeklemmten Personen aus Pkw und Landmaschinen, sowie das Ausleuchten von Einsatzstellen.

Beim diesjährigen Gemeindepokal zum Tag der deutschen Einheit traten die kleinen und großen Floriansjünger von Polenitz und Branditz an und hatten gemeinsam eine schöne Zeit.

Am 09. Oktober machten sich einige Mitglieder unserer Einsatzabteilung zu einer Ausflugsfahrt nach Potsdam auf. Dort unternahm man eine Schloßerfahrt auf der Havel und den Stadtseen. Danach ging es in den Filmpark Babelsberg.

nächste Dienste der Ortsfeuerwehr Branditz

- 19.11. Einsatzstellenbeleuchtung
- 26.11. Atemschutzausbildung
- 03.12. Lebensrettende Sofortmaßnahmen
- 10.12. Rechtsgrundlagen / Technik
- 17.12. Dienstversammlung

Dienst aktive Abteilung:

Freitags 20 Uhr Feuerwehrgerätehaus. Interessierte Bürger(innen) sind herzlich eingeladen.

24h-Dienst der Jugendfeuerwehr Beucha

Unsere Jugendfeuerwehr durfte an einem Wochenende im Oktober für 24 Stunden das Leben einer richtigen Feuerwehr nachempfinden. Die Kinder waren 24 Stunden in unserem Gerätehaus, absolvierten Einsätze, lernten in Ausbildungen Spezialfahrzeuge anderer Feuerwehren kennen und übernachteten zusammen. Der Jungenwart N. Thier und seine Helfer haben sich sieben Einsatzszenarien ausgedacht. Der erste Einsatz war eine Gefahrgutübung. Im weiteren Verlauf des Tages musste eine kuscheltierartige Katze von einem Baum gerettet werden. Die Kinder leisteten später bei einem Verkehrsunfall mit einer Puppe technische und erste Hilfe und als Höhepunkt wurde ein Brand einer kleinen Mülltonne gelöscht.

Wir bedanken uns bei allen Helfern für den gelungenen Dienst. Ein riesiges Dankeschön an die Feuerwehr Naunhof, die den Kindern ihre Drehleiter vorführte, der Feuerwehr Wurzen mit einem Spezialfahrzeug für Gefahrgut, dem GW-G, sowie RettMedic für die Vorstellung eines Rettungswagens. Wir danken dem Autohaus Sämisch für die Nutzung des Firmengeländes und dem Gasthof zur Krone für ein leckeres Abendessen und der Bäckerei Krah für die Versorgung zum Frühstück.

Die Kinder hatten viel Freude. Für jedes Kind ist es eine Bereicherung, in den gestellten Einsätzen nicht nur spielerisch die Grundregeln der Feuerwehr zu festigen, sondern mit den neuen Situationen in recht kurzer Zeit umzugehen. Auf der Einsatzfahrt die Anspannung zu fühlen und das Martinshorn zu hören wird ein

besonderes Erlebnis gewesen sein. Es war ein tolles Wochenende, welches die Gemeinschaft und den Zusammenhalt der Kinder unserer Jugendwehr stärkt. Ihr Kind kann gerne bei Jugendfeuerwehr Beucha rein schnuppern.

An jedem zweiten Freitag finden 16.30 Uhr die Dienste der Jugendfeuerwehr statt. Kinder ab 8 Jahren können teilnehmen.

Die Dienstpläne finden Sie auf: www.ffw-beucha.de.



Vielseitig wurde der 24-Stunden-Dienst in Beucha verbracht.

ÜBER 20 JAHRE DIABETES SELBSTHILFEARBEIT IN BRANDIS

Diabetes mellitus (Zuckerkrankheit) betrifft immer mehr Menschen und entwickelt sich mehr und mehr zu einer Volkskrankheit. Deshalb ist es wichtig diesem Trend entgegenzuwirken. Selbsthilfe bedeutet für die Betroffenen Hilfe zur Selbsthilfe in der Gemeinschaft.

Die Arbeit in unserer Selbsthilfegruppe (SHG) bezieht sich vor allem auf den sozialen Zusammenhalt der Mitglieder. Wir sind offen für alle – egal ob jung oder alt, Diabetes Typ I oder Typ II.

Bei unseren Treffen tauschen wir Wissen und Erfahrungen aus, z.B. Unterzuckerung, Ernährung und Risiken möglicher Folgeschäden.

Wir erleben Vorträge von Haus- und Fachärzten, Apothekern, Diabetes- und Ernährungsberatern und Industrianbietern u.v.a.

So gestaltete z.B. die Medizinische Ernährungsberaterin, Frau Jana Hösel, am 14.

Oktober eine Zusammenkunft des Diabetiker-„Stammtisches“ zu dem Thema „Gesunde Ernährung“. Gemeinsam wurden drei verschiedene Salate kreiert und verspeist. Wer wollte, konnte sich anschließend die Rezepte mit nach Hause nehmen.

Bei Ihnen allen möchten wir uns für die aktive Unterstützung recht herzlich bedanken und freuen uns auf weitere gute Zusammenarbeit.

Gemeinsame Besuche von Diabetikertagen, Kliniken sowie Wanderungen sind Programm unserer Arbeit.

Das Leben mit Diabetes meistern wir somit von Mal zu Mal besser und lernen stets dazu.

Die SHG Diabetes Brandis und der Diabetiker „Stammtisch“ Brandis sind Teil des DDB-LV Sachsen e.V. Wir arbeiten eng mit ihm und der AOK-Plus zusammen.

Auch Ihnen ein großer Dank für die Unterstützung unserer Arbeit.

Liebe Leser, nach coronabedingten Ausfällen unserer Treffen wollen wir wieder zu einer geregelten Arbeit zurückfinden. Die Treffen der SHG-Diabetes finden jeweils am 1. Freitag des Monats um 14 Uhr im Restaurant und Café „Am Schloß“ Brandis statt.

Der Diabetiker „Stammtisch“ Brandis trifft sich jeden 2. Donnerstag des Monats von 19 – 21 Uhr in der Musikarche Brandis, Grimmaischer Platz 8, ab 01.01.2022 im BrandisTreff, Am Markt 13.

Wir wünschen uns, dass Sie mit Ihren Ideen und Fragen unser Programm mitgestalten und bereichern.

Interessenten können sich mit Fragen an folgende Ansprechpartner wenden:

Diabetiker „Stammtisch“,
Frau Thümmeler, Tel.: 034292 896110
SHG-Diabetes, Herr Höppner,
Tel.: 034292 66969

Jürgen Höppner

Musik, Kunst und Heimatkunde in Polenz im Jahre 2021

Der Polenzer Verein Einigkeit 4 e.V. blickt auf einen aktiven Sommer und Herbst zurück. Nachdem der Lockdown und das Warten auf Impfungen in der ersten Jahreshälfte fast alle Aktivitäten verhindert haben, konnte der Verein im kurzen Zeitraum zwischen Juni und Oktober insgesamt zwei Hauskonzerte, zwei musikalische Hoffeste, drei Klavierabende und drei weitere professionelle Konzerte (eins davon mit einem großen Orchester) veranstalten. Alles, was ohne Klavier gespielt werden konnte, wurde auf dem Hof unterhalb von zwei großen Sonnensegeln vorgetragen.

Die neue Dauerausstellung „LandKultur“, die 2019 bis 2021 mit Förderung durch die Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung entstanden war, konnte während der musikalischen Veranstaltungen und auch zu anderen Zeiten besucht werden. Zwei heimatkundliche „Expertencafés“ nahmen Bezug auf bestimmte landwirtschaftliche Objektgruppen in dieser Dauerausstellung: Eine bezog sich auf Schafzucht in der Geschichte unserer Region, eine andere auf die Geschichte von Milch und Milchprodukten. Hinzu kamen drei Kunstausstellungen: zwei von dem in Polenz geborenen Maler Eber-

hardt Purucker (1927-2019) und eine des in Wurzen lebenden Malers Hans-Peter Hund. Die Vernissage der zweiten Purucker-Ausstellung erhielt eine musikalische Umrahmung in der Form eines Wandelkonzertes durch Teilnehmer*innen der Kulturradtour von dem Kulturhaus Beucha.

Das letzte Hauskonzert dieses Jahres auf dem Polenzer Dreiseithof (Straße der Einigkeit 4) findet am Sonntag, dem 20. November um 17 Uhr statt. Als Teil der von der Leipziger Notenspur (<https://notenspur-leipzig.de>) organisierten „Nacht der Hausmusik“ spielen Profis und Amateure im Alter zwischen 15 und 75 Jahren klassische Musik (Solo, Duo, Trio, Quartett) in der Stube. Eintritt frei, aktuelle Corona-Regelung.

Für 2022 werden weitere Konzerte und Hoffeste geplant. Das Jahr beginnt mit einem Klaviermatinee: Am Samstag, dem 1. Januar um 15 Uhr gibt Mariko Mitsuyu ein Neujahrsmatinee mit Werken von Franz Schubert und Franz Liszt. Karten (16, ermäßigt 14 Euro) können unter a.jones@einigkeit4.de oder telefonisch (034292 74791) reserviert werden. Auch hier gilt die jeweils aktuelle Corona-Regelung. Das musikalische Hoffest findet am Sonntag, dem 3. Juli 2022 statt.



Das Erste Leipziger Familienorchester spielt im Dreiseithof. Foto: Mariko Mitsuyu

TRADITIONEN BEWAHREN UND NEUE MÖGLICHKEITEN NUTZEN – KIRCHGEMEINDE BRANDIS SEIT 1989

Ab Herbst 1989 verändert, öffnet und erneuert sich die Gesellschaft rasant. Zur Gestaltung der gewaltigen Umbrüche tagt in Brandis von Dezember 1989 bis April 1990 der „Runde Tisch“ aus Vertretern bestehender und neu gegründeter politischer Parteien und Gruppen. Die Moderation des „Runden Tisches“ übernimmt Pfarrer Schiertz.

Für die Kirchgemeinde ergeben sich neue Möglichkeiten, in der Öffentlichkeit zu wirken. So wird beispielsweise zum Weihnachtsbasar (1990) und zum Frühlingsfest (1992) auf den Kirchplatz eingeladen. 1994 wird das Turmfest begangen und 1996 das 875-jährige Kirchenjubiläum gefeiert. Auch für dringend notwendige Sanierungsarbeiten öffnen sich neue Wege: Von 1992 bis 2000 kann die Außensanierung der Kirche erfolgen.

Viele ehrenamtlich Tätige sorgen mit den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und



Pfarrerin Christina Zacher,
1999 – 2003



Pfarrer Dr. Ulrich Seidel,
2004 – 2015



Pfarrer Christoph Steinert,
seit 2015

gemeinsam mit Familien, Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen für ein lebendiges Gemeindeleben. Auf vielfältige Weise möchte unsere Kirchgemeinde die Erfahrung weitergeben, wie freundlich sich Gott uns zuwendet. Der Kirchenvorstand ist das Leitungsgremium der Kirchgemeinde. In Brandis wurde bereits 1868 der erste Kirchenvorstand gewählt. Im März und April 2020 können wegen der starken Einschränkungen

des öffentlichen Lebens durch die weltweite Corona-Pandemie sechs Wochen keine öffentlichen Gottesdienste stattfinden – ein vermutlich einmaliger Einschnitt in der 900-jährigen Brandiser Geschichte. Doch auch hier öffnen sich neue Wege: Verstärkt werden Andachten und Gottesdienste in den digitalen Medien genutzt.

Seit 2020 wird die Kirche im Inneren schrittweise saniert.



Frühlingsfest der Kirchgemeinde 1992 auf dem Kirchplatz



Gemeindefest 2007



Jugendliche führen 2018 das Theaterstück „Jakob und Esau“ auf



Krippenspiel der Konfirmanden 2019



Krippenspiel der Erwachsenen 2019 in Beucha



Ausflug des Frauendienstes 2019



Arbeitseinsatz im Kirchenwald Polenz 2019

KAUF IN DEINER STADT

Die Serie „Kauf in deiner Stadt“ erscheint regelmäßig im Brandiser Stadtjournal. Hier werden Neuigkeiten des Stadtverein Brandis e.V. veröffentlicht sowie Handwerker, Geschäftsleute und Ärzte vorgestellt.

Sehr geehrte Leserinnen und Leser,

Wir befinden uns inmitten von Transformationsprozessen, von Veränderungen.

Dabei war und ist die Pandemie ein Beschleuniger. Nicht nur unsere Arbeitswelten ändern sich, sondern auch unsere Innenstadt steht vor einem Strukturwandel. Gerade hatte die Brandiser Meile das neue Band 2 der Brandiser Geschichten herausgebracht. Während man hier deutliche Veränderungen über ein oder zwei Generationen sieht, werden heute die Veränderungszeiträume immer kürzer. Aber eins lehrt uns auch dieser Band. Es gab immer engagierte Akteure, die etwas besonderes bewegten. So verstehen auch wir uns als Stadtverein Brandis, der Treiber der Veränderungen sein will. Daher haben wir aktiv an einem neuen Innestadt-konzept mitgearbeitet, welches in einem sachsenweiten Wettbewerb von einer Jury bewertet wird. Zum Zeitpunkt meines Schreibens bin ich noch auf die Jurybewertung gespannt. Wenn Sie dies hier lesen, wissen Sie es sicherlich schon.

Eine zeitnahe Veränderung gibt es schon mit dem Weihnachtsmarkt. Dieser wird in das Ambiente des Schlossareals unter dem Namen „Brandiser Schlossweihnacht“ verlegt. Die Federführung hat der Stadtverein Brandis. Bereits Ende nächster Woche ist der 1. Advent. Wir wünschen Ihnen schon heute eine schöne Adventszeit und besuchen Sie am 2. Adventswochenende die Brandiser Schlossweihnacht.

Wolfram Fichtner

Vorsitzender Stadtverein Brandis e.V.

Fleischerei Simon

Das Fleischerfachgeschäft Simon besteht bereits in der vierten Generation seit 1924.

Im Juli 2017 übernahm Patrizia Thomas das Geschäft von Herrn Dieter Simon und hofft, dank Ihrer Kundentreue das Geschäft in ferne Zukunft an die nächste Generation weiter geben zu können. Um das Geschäft als Meisterin übernehmen zu können, setzte sie sich 2016 noch einmal auf die Schulbank. Der Aufwand lohnte: Patrizia Thomas war nicht nur die einzige Frau im Kurs, sondern schloss ihn auch als Jahrgangsbeste ab. Die Inhaberin der Fleischerei Simon erhielt 2019 den zweiten Platz beim Sächsischen Gründerinnenpreis und wurde zudem im bundesweiten Unternehmenswettbewerb „KfW Award Gründen 2019“ für Existenzgründer als Landessiegerin Sachsens ausgezeichnet.

In dem Geschäft wird täglich Frische und Qualität produziert, aus eigener Zerlegung, nach hauseigenen Rezepten und mit jahrzehntelanger Erfahrung.

Die Produkte werden regelmäßig durch verschiedene Qualitätskontrollen und deren Auszeichnungen bestätigt, unter anderem beim Internationalen Qualitätswettbewerb des deutschen Fleischerverband, beim Qualitätswurstwettbewerb mit der Auszeichnung „bester sächsischer Knacker“ und jährlich durch ein unabhängiges Labor für ausgezeichnete Qualität.

Die ständig variierenden Angebote im Fleischerfachgeschäft mit Imbissstube und dem umfangreichen Partyservice bieten Abwechslung und Vielfalt für jeden Geschmack. Als Innungsmitglied des Fleischerverbands hat sich das Team höchsten Qualitätsstandards verschrieben, um Kunden täglich mit frischen Waren zu versorgen.

Um all dies möglich zu machen, muss Sie und Ihr Team täglich viel Energie und



Zeit und Gewissenhaftigkeit investieren, was in Zeiten von Personalmangel manches Mal sehr anstrengend sein kann. Da die Fleischerei Simon nicht ausschließlich frisches Fleisch und frische Wurstwaren anbietet, sondern auch hausgemachten Mittagstisch und warme/kalte Speisen für verschiedene Feierlichkeiten, sind die Aufgabenbereiche sehr umfangreich, aber auch abwechslungsreich. Die Fleischerei Simon sucht daher immer engagierte Leute, die das Team in allen Bereichen unterstützen möchten und Patrizia Thomas wäre auch nicht abgeneigt, eine/n Geschäftspartner/in oder auch Kooperationspartner/in in ihre Firma zu integrieren.

Die Fleischerei Simon wünscht allen Leserinnen und Lesern eine besinnliche Adventszeit!

Fleischerei Simon

Fleischerei Simon, Inh. Patrizia Thomas

Rathausgasse 4, 04821 Brandis

Montag 10:30–13:00 (Imbiss)

Dienstag - Freitag 08:30–18:00

Samstag 08:00–11:30

Telefon: 034292 73484

Allianz André Schaumberger – Bauer Computer – Brandis Drogerie – Bauers Bioladen
 Pension Ehlers – Norma – Iris Blumeneck – Wäscherei Brandis – Blumen + Kunst Kleeblatt
 Elektro Köhler – Fahrschule Taubert – Fichtner Intérieur – Büroservice H 13
 Bäckerei + Konditorei Keller – Lösch Depot – Möller Bestattungshaus – Whisky Depot Puros Hänel
 Penny – Fleischerei Simon – Ehlers TV-Hifi-Sat – Adler Apotheke – Der Leseladen – Edeka Dölz
 Bistro Haci Baba – Schloss Brandis – Fleischerei Höhl – Schlüsseldienst Hagemann
 Schmuck & Uhren Möbius – Therapie Zentrum Liebold – Sparkasse Muldentale
 Augenoptik Naumann – Forellenhof Brandis – Mode-Eck Friedrich
 Kosmetik Institut Atlantis – Apotheke am Markt – Volks- und Raiffeisenbank Muldentale eG

DAS NEUE FREIZEIT & TOURISMUS JOURNAL ...

Die ganze Region: kompakt – informativ – aktuell

Anfang Oktober erschien die aktuelle Ausgabe des FREIZEIT & TOURISMUS Journal für den Landkreis Leipzig, welches für unternehmungslustige „Einheimische“ oder entdeckungsfreudige Besucher über Veran-

staltungen und Freizeitangebote sowie die Entwicklung unserer Region berichtet. Mit dem KULTURENTDECKER verpassen Sie keine wichtige Veranstaltung. Sie erhalten das Journal in Tourist- und Stadtinfor-

mationen, Stadtverwaltungen, bei touristischen Anbietern, in Pensionen, Hotels – an insgesamt 800 Verteilstellen in der Region. Die Unter www.druckhaus-borna.de finden Sie die Onlineausgabe.

■ Recht und Gesetz in Delitzsch – Folter, Pranger, Scheiterhaufen



Sonderausstellung im Museum Barockschloss Delitzsch

Wozu benötigte man früher Schandgeige, Bußstocken und Sühnekreuz? Warum brauchte Delitzsch einen Henkersturm oder gar ein Gefängnis für Frauen? Das Museum Barockschloss Delitzsch beleuchtet in der Sonderausstellung den langen Weg der Rechtsfindung in Delitzsch vom Mittelalter bis in die Gegenwart.

Sehenswerte Objekte aus der Sammlung von Dieter und Dorit Fox aus Neukirchen präsentieren das Rechtsverständnis und gängige Hinrichtungsmethoden des Mittelalters. Erfahre zudem, was es mit der Staupbesengasse, dem Schwärmerhäuschen und einem Diebesdaumen auf sich hatte und setze Dich mit der Rolle der Inquisition bei regionalen Hexenprozessen auseinander. ...

(Lesen Sie weiter auf Seite 6 des aktuellen FREIZEIT & TOURISMUS Journal 4/2021.)

■ Zitronen für Zeit – Wie Heinrich Schütz die Musik der Residenz prägte



Als Moritz von Sachsen-Zeit ab 1663 seine neue Residenz in Zeitz ausbaute, bat er Heinrich Schütz um Hilfe beim Aufbau seiner Hofmusik. Als „Kapellmeister von Haus aus“ gab dieser Hinweise zur baulichen Gestaltung der Schlosskapelle, stellte eine Kapellordnung auf, sorgte für den Erwerb geeigneter Instrumente und empfahl zwei seiner Schüler an den Hof. Wie die Sekundogenituren der Brüderschlosser in Weißenfels und Merseburg etablierte auch das Herzogshaus Zeitz ein vielfältiges höfisches Leben. Diese Lebenswelt wie der weitreichende Einfluss, den Schütz in den Anfangsjahren nahm, wird in der Sonderausstellung lebendig. Zugleich sind die Besucher eingeladen, die Residenz, den Dom, den Garten und die Stadt Zeitz neu zu entdecken. ...

(Lesen Sie weiter auf Seite 20 des aktuellen FREIZEIT & TOURISMUS Journal 4/2021.)

■ Neueröffnung Geschichtenhof Wyhra



Kommen Sie mit auf eine Zeitreise? Zurück in das dörfliche Leben auf einem Bauernhof am Ende des 19. Jahrhundert? Wie lebte man damals? Wie hart, aber auch wieder idyllisch, war das Familienleben zwischen Feldern, Wiesen und Tieren? Der Vierseitenhof im Bornaer Ortsteil Wyhra ist seit fast 30 Jahren ein versteckt gelegener Geheimtipp für Wanderer, Pilger, Radtouristen, Familien und Schulklassen. Viele Jahre als „Volkskundemuseum“ bekannt, wurde der Hof in den letzten zwei Jahren konzeptionell neu aufgestellt und umgebaut zu einem Ort der Begegnung, des Lernens und der Entschleunigung. Die drei Schäferwagen ermöglichen ein uriges Übernachtungserlebnis mitten auf der Streuobstwiese und die ehemalige Remise wird zur Entdecker-scheune ...

(Lesen Sie weiter auf Seite 32 des aktuellen FREIZEIT & TOURISMUS Journal 4/2021.)



WIR GESTALTEN DIE ZUKUNFT MIT

Interview mit Nico Hebold

Als Vermögensberater arbeiten wir mit dem ganzheitlichen Allfinanz-Konzept und das aus gutem Grund: Firmengründer Prof. Dr. Reinfried Pohl selbst erfand diesen umfassenden Ansatz der Beratung vor über 40 Jahren. Mit diesem Ansatz prägte er das Berufsbild des verantwortungsvollen Vermögensberaters maßgeblich. Auch heute arbeitet die Bürogemeinschaft des geschichtsträchtigen Hauses nach diesem Konzept.

Dabei helfen wir Menschen aller Bevölkerungsschichten dabei, die richtigen Entscheidungen in finanziellen Angelegenheiten zu treffen. Beste Beratung und ein individuell angefertigtes Konzept erhält jeder Kunde. In der vielfältigen und schnelllebigen Finanzwelt ist diese vertrauliche Betreuung umso wichtiger.

Bereits heute ersetzen die Vermögensberater viele klassische Themen und Leistungen, die man aus der Bankenwelt kennt. Es ist vorherzusehen, dass sich das komplette Finanzwesen in den nächsten Jahren verändern wird. Auch deshalb wird mit Blick auf die Zukunft in den IT-Sektor und digitale Themen investiert.

Zu den Aufgabenfeldern der Vermögensberater/Innen gehören unter anderem: Finanzierungen und Anlagekonzepte, Strategien zur Mittelstandsberatung, Liquiditätsförderungsmanagement sowie Bausparen, Versicherungen, Rentenberatungen, Geldanlagen, Investment, Darlehen, Finanzierungen – alle Themen rund um das Geld – die All-Finanz-Beratung. Herr Hebold und sein Team beraten Sie zu all diesen The-



Herr Hebold und sein Team

men gerne und eingehend. Hier bekommen Sie alle Informationen und auch Hilfestellungen zur Umsetzung aus einer Hand – von Ihrem persönlichen Ratgeber.

Die sympathischen Profis in Sachen Vermögensberatung planen Ihre finanzielle Zukunft sehr individuell, was natürlich ein hohes Maß an Vertrauen voraussetzt. Der neue Werbepartner der Deutschen Vermögensberatung Jürgen Klopp fasst es gut zusammen: „Es gibt einen großen Zusammenhang zwischen Fußball und Vermögensberatung. Jeden interessiert's und nur ganz wenige haben wirklich Ahnung davon!“

„Unter diesem Leitspruch suchen wir dieses Jahr ganz gezielt noch eine Verstärkung unseres Teams. Sie haben Vertriebserfahrung und können gut mit Menschen umgehen, dann bewerben Sie sich.“ Herr Nico Hebold freut sich auf Ihre Bewerbung.

Das Team engagiert sich auch lokal gerne. So sind Sie überzeugter Sponsor des FSV 1921 Brandis und Brandiser Tischtennisclub 1946 e.V. Über das Sponsoring ist Tim Merx aufmerksam über den Beruf und den Studiengang geworden.

red

Fitness für Ihre Finanzen!



**Deutsche
Vermögensberatung**
Vermögensaufbau für jeden!

Aktuelle Themen

- Faktencheck Geldanlage
Alternativen zu Mini-Zinsen
- Baufinanzierungen
Zinsfestschreibung bis 30 Jahre
- Modernisierungsdarlehen
Sofort starten - Sofort Geld
ohne Grundschuld

Informationen jetzt einholen!

**Hauptgeschäftsstelle für
Deutsche Vermögensberatung
Nico Hebold und Team**

Grimmaische Straße 25 • 04821 Brandis
E-Mail: Nico.Hebold@dvag.de

Nico Hebold: 0172 3651307 • Christian Noa: 0176 21102886 • Thomas Hielscher: 0152 53770247

KULTURKALENDER

Veranstaltungen im November/Dezember in Brandis und Umgebung



Kirchenchor Brandis-Beucha

Dauerveranstaltung

13. November 2021 bis 09. Oktober 2022

Fragile Pracht –

Glanzstücke der Porzellankunst

**Ausstellung im GRASSIE Museum für
Angewandte Kunst**

Johannisplatz 5 – 11, Leipzig

20. November bis 23. Dezember 2021

Donnerstag – Samstag 14.00 – 18.00 Uhr

Vorweihnacht in der Lehmhaus Galerie

Leipziger Straße 14, Zwenkau

1. Dezember – 27. Februar 2022

Bornaer Puppenspielgeschichten

Museum Borna

November

Mittwoch | 17. November

14.00 – 17.00 Uhr

**Schlachtfest Volkssolidarität OG
Beucha**

Gaststätte „Zur Krone“ in der Dorfstraße

Samstag | 20. November

15.00 – 17.00 Uhr

Vernissage: Wurzten im Fokus
Stadtbilder von Raymund Töpfer

Städtische Galerie Wurzen

17.00 Uhr

Hauskonzert

Polenzer Dreiseitenhof

Dienstag | 23. November

14.30 Uhr

Schottischer Nachmittag –
gemütliche Buchlesung

Volkssolidarität RV Wurzen e.V.

27. November – 21. Dezember

17.00 Uhr

Lebendiger Adventskalender

Markt Borna

Konzert in der Bergkirche

Wie in jedem Jahr zum Abschluss des Beuchaer Weihnachtsmarktes am 1. Advent erklingt in der Bergkirche ein weihnachtliches Konzert. Die Solisten Christoph Enzel am Saxophon und Thomas Noll an der Orgel intonieren uns unter dem Titel „Rosary“ Werke von H. I. F. Bieber, M. Marais, P. Glass, so wie Eigenkompositionen und Improvisationen von C. Enzel und T. Noll. Thomas Noll 1962 in Bad Hersfeld geboren studierte an der staatlichen Hochschule für Musik in Freiburg/Breisgau Kirchen- und Schulmusik mit dem Hauptfach Orgel. Seit 1990 lebt er in Berlin und war Kantor an der Ev. Sophienkirche in Berlin-Mitte. Als Orchestersaxophonist gastiert Herr Enzel regelmäßig beim MDR Rundfunkorchester, dem NDR Elbphilharmonieorchester, und den Berliner Philharmonikern. Er ist Tenorsaxophonist des Saxophonquartetts clair-obscure, festes Mitglied von Vladimir Jurowskis „Ensemble United Berlin“ und des Saxophonorchesters „Selmer Saxharmonic“. Zu diesem Konzert sind Sie herzlich eingeladen. Es beginnt am 28. November um 18.00 Uhr. Der Eintritt ist kostenpflichtig. Um Spenden für weitere Konzerte in der Bergkirche wird gebeten. Die Besucher werden gebeten, die Bedingungen der dann geltenden Coronaverordnung einzuhalten.



Musikalische Andacht im Kerzenschein

Nicht nur die Stadt Brandis feiert 2021 ein Jubiläum. Auch der Todestag des französischen Komponisten Camille Saint-Saëns jährt sich zum 100. Mal. Als junger Mann schuf auch er ein Weihnachts-Oratorium. Das Werk beginnt „im Stile Bachs“; danach jedoch entfalten sich, getragen von Harfe und Orgel, lyrisch-romantische Klänge, die die Geburt Jesu besingen. Herzliche Einladung zu dieser musikalischen Andacht am 5. Dezember, 17 Uhr, in der Stadtkirche Brandis.

Es musizieren SolistInnen der Musikhochschule Leipzig, Christina Engelke – Harfe, Stefan Kießling – Orgel, Kantorei Brandis – Beucha, Konstantin Heydenreich – Leitung.

Der Eintritt ist frei, um eine Kollekte wird gebeten.

Gospelkonzert in Brandis

In diesem Jahr laden wir Sie wieder zum traditionellen Jahreskonzert des Brandiser Gospelchores in die Brandiser Stadtkirche ein. Unter dem Motto „O Happy Day“ erklingen am Freitag, dem 03. Dezember Gospels, Spirituals, afrikanische Lieder und (vor-)weihnachtliche Weisen. Das Konzert beginnt 20 Uhr.

Wichtig!

Aufgrund der aktuellen CORONA-Situation ist die Zahl von Zuhörer*innen in der Kirche beschränkt.

Eine Voranmeldung (Mail: info@gospelchor-brandis.de; SMS: 0178-2325343) ist unbedingt notwendig. Wir freuen uns auf Sie!


Samstag | 27. November
 20.00 Uhr
Romantika & Friends

Stadtkulturhaus Borna

Sonntag | 28. November
 18.00 Uhr
Weihnachtliches Konzert

Bergkirche Becha

Dezember

Freitag | 3. Dezember
 14.00 Uhr
Treffen Selbsthilfegruppe (SHG) Diabetes

Restaurant und Café „Am Schloß“ in Brandis, Rückfragen und Anmeldungen bei Jürgen Höppner, Tel.: 034292 66969

18.30 – 20.00 Uhr

Online-Lesung der Partheland-Bibliotheken

Info: www.partheland-bibliotheken.de

20.00 Uhr

Gospelkonzert

Um Voranmeldung wird gebeten!
Stadtkirche Brandis

Samstag | 4. Dezember
 13.00 – 17.00 Uhr
Modelleisenbahn unterm Tannenbaum

Ehemaliges Gewerkschaftshaus

Sonntag | 5. Dezember
 10.00 – 17.00 Uhr
Modelleisenbahn unterm Tannenbaum

Ehemaliges Gewerkschaftshaus

17.00 Uhr

Musikalische Andacht im Kerzenschein

Stadtkirche Brandis

10. – 19. Dezember

Wurzener Wichtelweihnacht

Marktplatz Wurzen

Mittwoch | 15. Dezember
 13.30 Uhr
Weihnachtsfeier Gruppe AST

Volkssolidarität OG Brandis Treff CVJM-Haus, Zeititzer Weg 16, Brandis

14.00 – 17.00 Uhr

Weihnachtsfeier Volkssolidarität OG Beucha

Gaststätte „Zur Krone“ in der Dorfstraße

Gottesdienste

Samstag | 20. November
 17.00 Uhr
Hl. Messe, Beucha

Katholische Pfarrei „St. Franziskus“ Wurzen mit den Pfarrgemeinden Beucha, Grimma, Naunhof

Sonntag | 21. November
 10.00 Uhr
Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

14.00 Uhr

Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha

Samstag | 27. November
 10.00 Uhr
Minitreff

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

17.00 Uhr

Hl. Messe, Beucha

Katholische Pfarrei „St. Franziskus“ Wurzen mit den Pfarrgemeinden Beucha, Grimma, Naunhof

Sonntag | 28. November
 10.00 Uhr
Gottesdienst mit Landesbischof Bilz

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

18.00 Uhr

Konzert

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

Freitag | 3. Dezember
 19.30 Uhr
Gospelchor

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

Sonntag | 5. Dezember
 17.00 Uhr
Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha

17.00 Uhr

Konzert

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

Samstag | 11. Dezember
 10.00 Uhr
Gottesdienst Pflegeheim Bergstraße

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

Sonntag | 12. Dezember

08.30 Uhr

Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha

10.00 Uhr

Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

14.00 Uhr

Konzert

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Polenz

Sonntag | 19. Dezember

08.30 Uhr

Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

10.00 Uhr

Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Albrechtshain

Sonntag | 28. November

10.00 Uhr

Gottesdienst mit Landesbischof Bilz

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

18.00 Uhr

Konzert

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha

Aus der Region

Samstag | 27. November

19.00 Uhr

Gregor Gysi – Ein Leben ist zu wenig

Stadtkulturhaus Borna

Freitag | 3. Dezember –

Sonntag | 5. Dezember

Brandiser Schlossweihnacht

Schloss Brandis

Freitag | 3. Dezember bis

Sonntag | 5. Dezember

Adventsmarkt

Marktplatz Delitzsch

Freitag | 10. Dezember bis

Sonntag | 12. Dezember

Eilenburger Weihnachtszauber

Innenstadt Eilenburg

Samstag | 11. Dezember und

Sonntag | 12. Dezember

14.00 Uhr

Weihnachtsmarkt

Markt Frohburg

Sonntag | 12. Dezember

14.00 Uhr

Christkindl-Markt

Markt Böhlen

Freitag | 26. November bis

Sonntag | 12. Dezember

Weihnachtsmarkt

Markt Grimma

Dienstag | 23. November bis

Donnerstag | 23. Dezember

Leipziger Weihnachtsmarkt

Innenstadt Leipzig

Hauskonzert in Polenz

Das letzte Hauskonzert dieses Jahres auf dem Polenzer Dreiseithof (Straße der Einigkeit 4) findet am Sonntag, dem 20. November um 17 Uhr statt. Als Teil der von der Leipziger Notenspur (<https://notenspur-leipzig.de>) organisierten „Nacht der Hausmusik“ spielen Profis und Amateure im Alter zwischen 15 und 75 Jahren klassische Musik (Solo, Duo, Trio, Quartett) in der Stube. Eintritt frei, aktuelle Corona-Regelung beachten.



Online-Lesung

Freitag, 3. Dezember, 18.30 – 20.30 Uhr
Online-Lesung der Partheland-Bibliotheken

Bestsellerautor Vincent Kliesch mit einem „Best of“ aus der „Auris-Romanreihe, die in Zusammenarbeit mit Sebastian Fitzek entstanden ist, und der Vorstellung seines neuen Buches
Infos: www.partheland-bibliotheken.de

**Bittgottesdienst
für den Frieden 2021**

musikalisch gestaltet
von
Heidi Steger
klassisches Akkordeon
u.a. Werke von J.S. Bach,
Schubert und Schumann

**Mittwoch, den 18. November 2020,
16:30 Uhr, Kirche Zweenfurth**

Zur Deckung der Unkosten wird um eine angemessene Spende gebeten.

gemeinsames
Advents- und
Weihnachtslieder
singen

danach gibt es Plätzchen und Punsch

für Alt und Jung &
Groß und Klein

1. Advent, Sonntag, 28. November 2021, 16:30 Uhr
Zweenfurter Kirche

Der Eintritt ist frei, um eine Spende wird gebeten.

Alt wie ein Baum

Einladung zu einem Vortrag & Gespräch

„Der alte, belebte Baum meines Ortes: in ganz Deutschland & umgeben“

wann: Montag, dem 22. November 2021 - Beginn: 18.00 Uhr
wo: Bürgerhaus Zweenfurth

Referent: Baumbfreund Dr. Matthias Schürze
www.partheland-bibliotheken.de

**Samstag | 27. November und
Sonntag | 28. November**
ab 14.00 Uhr

Historischer Weihnachtsmarkt

Schloss & Torhaus Markkleeberg

Sonntag | 28. November
13.00 Uhr – 18.00 Uhr

Adventsmesse & Weihnachtsmarkt

Volkshaus & Kirchplatz Pegau

**Sonntag | 5. Dezember bis
Sonntag | 12. Dezember**

Merseburger Schlossweihnacht

Renaissance-Schlosshof und
Domplatz Merseburg

**Samstag | 11. Dezember und
Sonntag | 12. Dezember**

Rochlitzer Schloss-Weihnacht

Schloss Rochlitz

Hinweis: Auf Grund der aktuellen Lage kann es zu Terminverschiebungen kommen. Vergewissern Sie sich bitte vorab bei den jeweiligen Veranstaltern, ob die Termine stattfinden und welche Hygienemaßnahmen zu diesem Zeitpunkt gelten.





KÄLTEKAMMER -85°C
Vitalisieren Sie Ihren Körper

034205 / 417 202
www.meri-sauna.de

LAGOVIDA

· natürlich · lebendig · erholen ·

Köstliche Winter Highlights im LAGOVIDA, dem Ferien Resort am Störmthaler See

28.11.2021 **Adventslunch**

35€ p.P., 12 - 14 Uhr

05.12.2021

Musikalische Adventslesung

50€ inkl. 3-Gang Menü p.P.,
ab 18 Uhr

12.12.2021 **Adventslunch**

35€ p.P.,
12 - 14 Uhr

25. & 26.12.2021

Festlicher Feiertags-Lunch

39€ p.P., 12 - 14 Uhr

(Reservierung erforderlich)



RESERVIERUNG:

LAGOVIDA GmbH

Hafenstraße 1

04463 Großpösna

Telefon: 03 42 06 - 775 0

buchung@lagovida.de

www.lagovida.de

bravdo
Hotels & Resorts

BACHELOR-STUDIUM “BACHELOR OF ARTS IN BETRIEBSWIRTSCHAFT, SCHWERPUNKT FINANZVERTRIEB (FHDW)”

Es ist einzigartig in Deutschland parallel zum Studium, einen Beruf und ein eigenes Unternehmen auf zu bauen. Studium und Vermögensberatung. Oder Vermögensberatung und Studium. Hier ist beides eng miteinander verbunden. Vermögensberatung ist in der Finanzbranche eine feste Größe geworden. Es geht um die Beratung von Menschen zu all ihren finanziellen Angelegenheiten. Und zwar unabhängig von ihrem Einkommen – nach den individuellen Möglichkeiten, Wünschen und Zielen jedes Einzelnen. Ein verantwortungsvoller Beruf, denn Vermögensberater gestalten aktiv die finanzielle Zukunft ihrer Kunden.

Die Deutsche Vermögensberatung (DVAG) bietet hierfür ein einzigartiges Studium am Markt – gemeinsam mit dem Kooperationspartner der Fachhochschule der Wirtschaft (FHDW), eine der führenden Wirtschaftshochschulen Deutschlands. Absurturen haben mit diesem dualen Studium die Chance, in drei Jahren den Bachelor und 3 weitere Abschlüsse zu erwerben und

gleichzeitig den Beruf des Vermögensberaters auszuüben und sich damit bereits während des Studiums ein eigenes Team, einen Kundenstamm und ein eigenes Unternehmen aufzubauen.

Ein Studium – vier Abschlüsse. Einmal lernen – viermal profitieren. Das machen wir möglich, da Studium und Praxisphasen eng aufeinander abgestimmt sind. Die den Abschlüssen zugrunde liegenden Inhalte sind logisch strukturiert, ergänzen sich und sind deshalb in der Regel die Grundlage für mehrere Abschlüsse.

- Bachelor of Arts in Betriebswirtschaft, Schwerpunkt Finanzvertrieb (FHDW)
- Zertifizierte/-r Vermögensberater/-in DBBV
- Geprüfte/-r Finanzanlagenfachmann/-frau (IHK)
- Geprüfte/-r Fachmann/-frau für Immobiliendarlehensvermittlung (IHK)

Was Du mitbringst.

Freude, Engagement, Profil.

Ein Vermögensberater hat viel mit Menschen zu tun, seien es Kunden oder Mitarbeiter. Die Freude am Kontakt und im Umgang mit Menschen ist Grundvoraussetzung für Deinen Erfolg in diesem Beruf.

Voraussetzungen:

- >> Abitur oder Fachhochschulreife
- >> Numerus Clausus 3,0
- >> In der Beratung stehen naturgemäß wirtschaftliche Fragestellungen wie Vorsorge, Geldanlage oder die Absicherung von Hab und Gut im Vordergrund. Interesse an solchen wirtschaftlichen und finanziellen Themen sollte deshalb vorhanden sein.
- >> Und zu guter Letzt: Ein Schuss Ehrgeiz und Leistungsbereitschaft können nicht schaden. Die Karrierechancen nach der Ausbildung sind erstklassig, vor allem für diejenigen, die etwas leisten wollen.

red



Tim Merx 0176 24466082



Deutsche
Vermögensberatung

Top Coach. Top Berater. Top Beruf.

Jetzt Vermögensberater werden und Karriere als Finanzcoach starten.

Büro
Nico Hebold und Team

Grimmaische Str. 25
04821 Brandis
nico.hebold@dvag.de
0172 3651307

Als Finanzcoach unterstütze ich meine Kunden bei Absicherung, Altersvorsorge und Vermögensaufbau. Da meine Dienstleistung aktuell gefragt ist denn je, suche ich Verstärkung: Menschen, die selbstständig arbeiten und die Zukunft verbessern wollen. Auch ihre eigene. Nehmen Sie Kontakt zu mir auf und bewerben Sie sich jetzt.



VORSORGE- UND GENERALVOLLMACHT SOWIE PATIENTENVERFÜGUNG

Vorsorge- und Generalvollmacht werden oft synonym genannt, da es sich juristisch um das gleiche Dokument handelt. Im juristischen Sinne gibt es zwischen den beiden Vollmachten keinen Unterschied. Einzig und allein die Intention ist unterschiedlich.

Die Generalvollmacht kommt immer dann zum Einsatz, wenn ein geschäftsfähiger Vollmachtgeber einen Termin oder bestimmte Aufgaben aus verschiedenen Gründen nicht wahrnehmen kann oder möchte. Er bevollmächtigt dann eine Vertrauensperson, ihn zu vertreten. Die Generalvollmacht wird in der Regel eingesetzt, wenn der Vollmachtgeber noch geschäftsfähig ist. Sie ermöglicht es dem Bevollmächtigten, den Vollmachtgeber sofort mit Aushändigung der Vollmacht in allen rechtlichen und persönlichen Angelegenheiten gegenüber Dritten zu vertreten. Mit der Vorsorgevollmacht sorgen Sie hingegen für einen Zeitpunkt vor, zu dem Sie nicht mehr geschäftsfähig sind. Die Vorsorgevollmacht sollte daher nicht nur umfangreicher, sondern auch detaillierter sein, da der Bevollmächtigte sich um sehr viele Lebensbereiche des Vollmachtgebers kümmern muss. Die Vorsorgevollmacht wird erstellt, um die persönlichen, gesundheitlichen und vermögensrechtlichen Angelegenheiten des Vollmachtgebers für den Fall zu regeln, dass er selbst nicht mehr in der Lage ist, seine Interessen wahrzunehmen oder seinen Willen zu äußern. Die Vorsorgevollmacht setzen Sie ein, um einen Angehörigen mit der notwendigen Entscheidungsbefugnis auszustatten, persönliche Angelegenheiten nicht nur in Ihrem Auftrag, sondern auch im Ihrem Sinne zu regeln.

In der Regel ist eine Vorsorgevollmacht sofort gültig, wenn Sie sie unterschrieben haben. Eingesetzt wird sie aber erst dann, wenn Sie aufgrund einer Krankheit oder eines Unfalls geschäftsunfähig geworden sind. Sie können genau angeben, in welchen Bereichen Ihre Vertrauensperson handlungsfähig sein soll. Die Wahrnehmung folgender Angelegenheiten können in einer Vorsorgevollmacht dem Bevoll-

Anmerkung:

Das auf dieser Seite behandelte redaktionelle Thema stellt keine rechtlich verbindliche Beratung dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.

mächtigten übertragen werden:

- Vermögensangelegenheiten;
- Wahrnehmung der Interessen im Umgang mit Ämtern, Behörden, Versicherungen und Rentenversicherern;
- Wahrnehmung der gerichtlichen und außergerichtlichen Interessen;
- Miet- und Wohnungsangelegenheiten;
- Post- und Fernmeldeverkehr;
- Aufenthaltsbestimmung;
- Gesundheitsfürsorge;
- Entscheidung über freiheitsentziehende Maßnahmen.



Rechtsanwältin Karin Scholz

Einzelheiten der Gesundheitsfürsorge können in einer speziellen Patientenverfügung geregelt werden, die festlegt, welchen Behandlungen Sie zustimmen oder welche Sie ablehnen.

Eine Vorsorgevollmacht, die dem Zweck dient, die Bestellung eines rechtlichen Betreuers zu vermeiden, bedarf nach § 167 Abs. 2 BGB grundsätzlich keiner Form. Es empfiehlt sich jedoch die Schriftform (§ 126 BGB), weil mündliche Vollmachten im Rechtsverkehr allgemein nicht akzeptiert werden.

Rechtsanwältin Karin Scholz

RECHTSANWÄLTIN Katrin Scholz

Kanzleianschrift
Gartenstraße 11 • 04683 Naunhof
Tel.: 034293 30240 • Fax: 034293 30241

Tätigkeitsschwerpunkte:
Verkehrsrecht • Arbeitsrecht • Zivilrecht

Interessenschwerpunkte:
Mietrecht • Sozialrecht

Mitglied der Arbeitsgemeinschaft Verkehrsrecht
im Deutschen Anwaltsverein

Homepage: www.kanzlei-scholz.de
E-Mail: RAinKatrinScholz@t-online.de



SYLVIA WEIßE
KANZLEI FÜR FAMILIEN- UND ERBRECHT

■ Familienrecht ■ Erbrecht ■ Arbeitsrecht

Fachanwaltskanzlei Familienrecht

Kanzlei Beucha:
August-Bebel-Straße 12
04824 Beucha
Tel.: 034292 634636

Kanzlei Leipzig:
Nikolaistraße 53
04109 Leipzig
Tel.: 0341 4791898

info@kanzlei-weisse.de • www.kanzlei-weisse.de

Dirk Dylong



Rechtsanwalt und
Fachanwalt für
Familienrecht



Tätigkeitsschwerpunkte

- Ehescheidungsrecht
- Arbeitsrecht
- Erbrecht

Interessenschwerpunkte

- Grundstücksrecht
- Straf- und Bußgeldsachen

Braustraße 32 | Fon 034292 77691 | Fax 034292 77692
04821 Brandis | E-Mail RA-Dylong@gmx.net

RAUMZAUBER-SINNWELT – FLORISTIKFACHGESCHÄFT

Freuen Sie sich ab November in Leipzig / Engelsdorf auf:

Endlich wieder Floristik in Engelsdorf

Die Freude der Engelsdorfer ist verständlich: endlich bereichert wieder ein Floristikgeschäft das Einzelhandelsangebot in Engelsdorf und Sommerfeld. Allerdings eröffnet mit dem Floristikfachgeschäft „Raumzauber-Sinnwelt“ nicht nur ein einfaches Blumenlädchen, sondern ein Fachgeschäft für niveauvolle, kreative Floristik kombiniert mit außergewöhnlichen Geschenkideen und stilvollen Dekorationen.

Worauf dürfen sich die Kunden freuen?

Neben täglich frischen Blumenarrangements inkl. Hochzeits- und Trauerfloristik sowie prächtig blühenden Pflanzen entdecken Sie schokoladige Überraschungen, Tee-, Kaffee- und Wein-Genuss für alle Sinne, attraktive Wohnaccessoires, zauberhafte Dekorationen in edlen Keramiken von TIZIANO und VALENTINO und - ach, schauen Sie doch einfach selbst herein.

Viel Wert legen die Fachfloristinnen darauf, woher die Waren stammen: Europäische oder weltweit fair-gehandelte Schnittblumen und Pflanzen von vorwiegend deutschen Gärtnereien, falls möglich in BIO-Qualität.



Wir freuen uns auf Sie in der Hugo-Aurig-Straße 7, direkt gegenüber dem ALDI Engelsdorf.

Alle Dekorationen und Gestecke fertigen sie in künstlerischer Handarbeit selbst und die köstlichen Präsente kommen von so sorgfältig ausgewählten Lieferanten, dass die Kolleginnen sie selbst genießen!

Eröffnung am 12. November 2021

Bereits 2010 machte sich Claudia Tenner in Taucha als Floristin selbstständig, die Ladenfläche wurde jedoch bald zu klein. 2013 folgte der Umzug nach Naunhof, wo sie seitdem mit

drei Kolleginnen die vielfältigen Wünsche der Kunden erfüllt.

Im neuen Geschäft in der Hugo-Aurig-Straße 7, direkt gegenüber ALDI, wird Inhaberin Claudia Tenner von einem neuen Team aus drei begeisterten Fachfloristinnen unterstützt, die es gar nicht erwarten können, ab November die Wünsche der Kunden aus Engelsdorf und den umliegenden Ortsteilen und Gemeinden zu erfüllen.

Raumzauber-Sinnwelt



Das erfolgreiche Naunhofer Konzept – Blumenarrangements zu jedem Anlass, farbenfrohe blühende Pflanzen für den Innen- und Außenbereich, köstliche Präsente und zauberhafte Dekorationen – hält nun auch in Leipzig / Engelsdorf Einzug. (alle Fotos auf dieser Seite: Raumzauber-Sinnwelt)



Das Floristikfachgeschäft

www.
**Raumzauber-
Sinnwelt.de**

Advent in Ihrer
Raumzauber-Sinnwelt

Weihnachts-Freude-Lichter
Zauberhafte Dekorationen
Festliche Beleuchtungen
Köstliche Präsente
und sooooo vieles mehr ...

Mit viel Liebe handgefertigt von Ihren Weihnachtsengeln.

Raumzauber-Sinnwelt * Online-Shop: www.floristikservice-leipzig.de * Schaufenster: www.raumzauber-sinnwelt.de * f i p
Naunhof * Ladestraße 5 * Fon: 03 42 93 / 48 42 84 *** Leipzig / Engelsdorf * Hugo-Aurig-Straße 7 * Fon: 03 41 / 65 83 59 13

GUT ZU WISSEN!

Richtig verpackt an Weihnachten ist halb gewonnen

Für Verpackungen haben sich Konsumenten lange Zeit kaum interessiert: Sie erfüllten lediglich ihre Funktion. Doch mittlerweile setzt ein Umdenken ein: Knapp drei Viertel der Verbraucher finden es sehr wichtig, dass Verpackungen nachhaltig sind – das ergab eine aktuelle Umfrage, die die Strategieberatung Simon & Kucher durchgeführt hat. Damit spielt nun auch das Material eine größere Rolle. Laut dieser Umfrage halten 70 Prozent der



Verbraucher Papier oder Karton für die nachhaltigste Lösung – vor allem Faltschachteln profitieren vom steigenden Umweltbewusstsein. Markenartikler und Handel haben sich darauf eingestellt und ersetzen, wo es möglich ist, Kunststoff- durch Kartonverpackungen, um so ihre selbst gesteckten Ziele für eine nachhaltigere Produktion zu erreichen.

Holz aus europäischen Anbauflächen

Aber liegen sie damit überhaupt richtig? Ist Karton nachhaltig, wenn dafür Bäume sterben müssen? Werden gar tropische Regenwälder abgeholzt, um in Europa Karton zu produzieren? Diese Zweifel halten sich hartnäckig, sind aber völlig unbegründet. Das Holz für die hiesige Karton-Herstellung kommt nicht aus Regenwäldern, sondern

größtenteils aus europäischen Anbauflächen, gut 80 Prozent davon werden streng nachhaltig bewirtschaftet. Der europäische Wald schrumpft übrigens nicht, sondern wächst kontinuierlich. Das nachwachsende Holz übertrifft das abgeerntete Holz jährlich um eine Fläche, die 1,5 Millionen Fußballfeldern entspricht.

Faltschachteln tragen auch nicht zum Wachsen der Müllberge bei – im Gegenteil. Die Papierfasern werden fünf bis sieben Mal recycelt, aus Karton wird zu 80 Prozent wieder Karton. Faltschachteln sind auch dann im Altpapier recycelbar, wenn sie Fenster oder Beschichtungen aus Kunststoff haben – die Ausbeute an Faserstoffen verringert sich dann nur um den Anteil der papierfremden Bestandteile. Die Langlebigkeit von Karton sorgt auch für einen sehr niedrigen CO₂-Fußabdruck – kein anderer Verpackungstoff kann mit einer ähnlich günstigen Umweltbilanz punkten.

Gutes Gewissen zum Fest

Was heißt das für die Verbraucher? Sie sind natürlich immer gut beraten, wenn sie überflüssige Verpackung vermeiden. Zu Weihnachten kann man jedoch guten Gewissens bei Karton und Faltschachteln zugreifen. Und es ist damit zu rechnen, dass das Angebot noch größer wird – die Politik stellt zurzeit wichtige Weichen für eine nachhaltige Verpackungswirtschaft.

akz-o

Kosmetiksalon

Inh. Madeline Wallner



Wallner

Braustraße 32
04821 Brandis
Tel.: 034292 73260

Öffnungszeiten:
Gerade Woche 8.00 – 15.00 Uhr
Ungerade Woche 11.00 – 18.00 Uhr
Termine nach Vereinbarung

Muldental TV informiert

Um mit den Bürgern ins Gespräch zu kommen und um diese noch mehr einzubeziehen, stellt sich der Brandiser Bürgermeister Arno Jesse in der Online-Bürgersprechstunde einmal monatlich den Fragen der Zuschauer.

Durch das Einscannen des QR-Codes gelangen Sie zur vergangenen Sprechstunde vom 26. Oktober.

Sie haben eine Frage? Schicken Sie diese an buergerdialog@muldental.tv

Die nächste Online-Bürgersprechstunde findet am 30.11. 17:00 Uhr statt.

Schauen Sie doch auch mal auf unserer Homepage www.muldental.tv vorbei.



Bald ist Weihnachten...

...überraschen Sie Ihre Kunden und Geschäftspartner mit einem lieben Weihnachtsgruß im Stadtjournal Brandis. Die Weihnachtsausgabe erscheint am 13.12.2021, Redaktionsschluss ist am 29.11.2021.

DRUCKHAUS BORNA
Tina Neumann, Tel. 0173 / 6547002,
tina.neumann@druckhaus-borna.de



Lernhilfe

Gudrun Wolfram

Lernprobleme? Schulsorgen?

- Förderung und Nachhilfe von Grundschule bis Abitur
- Fachwechsel immer möglich
- intensive Arbeit in kleinen Gruppen (3-4 Schüler)
- 1 Unterrichtsstunde = 90 Minuten
- auf Wunsch Einzelunterricht
- Hilfe in allen Fächern durch Fachlehrer
- Förderung und Nachhilfe von Grundschule bis Abitur
- Hilfe für lese-, recht-schreib- und mathe-schwache Schüler



kompetent
+ preiswert
= DAS
GEHT!!!

+++ Unser Team sucht Verstärkung! +++

Wurzen, Bgm-Schmidt-Platz 5/gegenüber Post Mo.-Fr. 14-18 Uhr, Tel./Fax 03425/924480 Brandis, Grimmische Straße 2/über Polizei Mo.-Do. 14-18 Uhr, Tel. 034292/53325

Seit 1993 erfolgreich mit uns lernen!



Unser Service für Sie:

- **Fleisch- & Wurst-Verkauf mit hochwertigen Produkten**
- **„Schnippelküche“ – Mixen Sie sich Ihren eigenen Salat nach Ihrem Geschmack**
- **Obst & Gemüse-Theke – täglich frisch geliefert**

ZEIT FÜR KÖSTLICHE HERBSTREZEpte

REZEPT-IDEE MARTINSGANS (gefüllt)

Unser Martinsgans-Rezept zuzubereiten ist ein Ritual, für das Sie sich Zeit nehmen sollten: Während das Geflügel im Bräter ausbäckt und mit der Füllung zu einem Hochgenuss verschmilzt, haben Sie Gelegenheit, das Gemüse vorzubereiten.

Zutaten (für 8 Personen)

Für die Füllung: 600 g Marone (Esskastanie), 300 g Apfel, 1 Brötchen vom Vortag, 4 EL Weißwein, trocken, 20 g Butter, 30 g Schalotte, 1 TL Salz, Pfeffer, 1 TL Petersilie, 1 TL Thymian, 1 TL Majoran, 1 TL Beifuß

Für die Gans: 1 küchenfertige Gans, Salz, Pfeffer, etwas Bier

Zubereitung

1 Von der Gans das sichtbare Fett entfernen, innen und außen waschen und trockentupfen. Innen und außen mit Salz und Pfeffer würzen.

2 Für die Füllung Maronen mit einem scharfen Messer die Schale kreuzweise einschneiden. Im vorgeheizten Backofen bei 220 Grad Ober-/Unterhitze (Umluft 200 Grad) etwa 10 Minuten rösten, bis die Schalen aufspringen. Maronen noch heiß schälen und klein schneiden. Alternativ: Maronen vakuumverpackt, vorgegart. Äpfel schälen, vierteln, Kerngehäuse entfernen und das Fruchtfleisch würfeln. Brötchen in Würfel schneiden und mit Wasser und Wein beträufeln. Herz und Leber der Gans klein würfeln.

3 Die Kräuter wie unter Tipps/Kochschule beschrieben vorbereiten.

4 Butter in einer Pfanne zerlassen, Herz darin hell anbraten. Schalotten schälen und fein schneiden. Mit der Leber in die Pfanne geben und nur kurz anschwitzen. In eine Schüssel umfüllen und mit Maronen, Äpfeln und dem Brötchen mischen. Pikant mit Salz, Pfeffer und den gehackten Kräutern würzen.

5 Die Gans füllen und die Bauchhöhle zunähen oder mit Holzspießchen verschließen. Gans mit Küchengarn in Form binden. Mit weicher Butter die Haut bepinseln. Gans in einen entsprechend großen Bräter legen und im vorgeheizten Ofen bei 200 Grad Ober-/Unterhitze braten. Zwischendurch abwechselnd mit gesalzenen Bier und dem Bratfett begießen. Die Bratzeit beträgt ca. 2 1/2 Stunden. Dabei sollte jedoch die Fleischtemperatur mit einem Bratthermometer kontrolliert werden.

6 Gans aus dem Ofen nehmen und warm halten. Bratenfond entfetten und zur angerichteten Gans servieren.

Wir zeigen Ihnen, wie Sie mit einer ausgewogenen Ernährung fit durch den Herbst kommen. Lassen Sie sich von unseren Tipps und Rezepten inspirieren!



EDEKA DÖLZ Brandis
Beuchaer Straße 15

Unsere Öffnungszeiten:

Montag – Freitag:
08.00 - 20.00 Uhr &

Samstag
08.00 - 18.00 Uhr



Wir lieben Lebensmittel!

KLEINE PRÄSENTE MIT GROSSER WIRKUNG

Tipps für Mitbringsel mit viel weihnachtlichem Flair

Lieben Verwandten, Freunden und Bekannten eine Freude bereiten und ihnen ein Lächeln ins Gesicht zaubern: Dabei kommt es insbesondere auf die Geste an. Der ideelle Wert und das Signal, an die anderen gedacht zu haben, sind oft wertvoller als der materielle Aspekt. So kann man bereits mit kleinen Aufmerksamkeiten für Glücksmomente sorgen - vorausgesetzt, das Präsent wurde mit Bedacht für die jeweilige Person ausgewählt. Gelegenheiten für kleine und größere Mitbringsel gibt es in der Advents- und Weihnachtszeit schließlich genug.

— Anzeige —

Herzliche Einladung zur Adventsausstellung

Am Sonntag, den **21. November**, öffnet der Blütenzauber Borsdorf **ab 10.00 Uhr** seine Pforten zur Adventsausstellung. Tauchen Sie ein in eine zauberhafte Weihnachtswelt. Wir präsentieren Ihnen liebevoll gestaltete Adventsfloristik und stilvolle Dekorationsartikel rund um Weihnachten. Genießen Sie die adventliche Stimmung bei einer Tasse Glühwein oder Punsch.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Das Blütenzauber Team

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

bluetenzauber-borsdorf24.de



Nascherei und Adventsdekoration in einem

Besonders schön sind Präsente, die lange im Gedächtnis bleiben und die beschenkte Person durch die gesamte Adventszeit begleiten. Gleich zwei Geschenke in einem macht man zum Beispiel mit dem süßen Engel-Trio. Die rund sieben Zentimeter hohen Figuren aus Steinharz sind jeweils mit 50 Gramm köstlicher Vollmilch-Schokoladenzapfen befüllt. Nach dem Vernaschen lassen sich die Engel weiter als Teelichthalter verwenden. Auf diese Weise bereichern sie die Weihnachtsdekoration im Haus oder verschönern die adventliche Kaffeetafel. Teelichter sind im Geschenkset, das für 14,95 Euro etwa unter www.jungborn.de zu bekommen ist, bereits enthalten.

Honig-Vielfalt oder einen süßen Tresor verschenken

Eine willkommene Aufmerksamkeit für süße Genießer ist ebenfalls die Honig-Tanne im weihnachtlichen Look. Die attraktiv gestaltete Box umfasst jeweils 50 Gramm von sechs ausgewählten Qualitätssorten. Gebirgsblüten-, Raps-, Spanischer Wald-, Dattel-, Sonnenblumen- und Auslesehonig sorgen für vielfältige Genüsse, ob zum Verschenken oder zum Selbstprobieren. Erhältlich für 12,95 Euro, wird das Präsent mit Sicherheit nachhaltig begeistern. Für wertvolle Geschenke ist schließlich bei Jungborn die Schokotafel mit Geldfach die passende Wahl. Hinter der Edelmilch-Schokolade verbirgt sich eine verborgene Ablage, um bare Präsente auf elegante Weise zu überreichen. Auf der Rückseite der Verpackung befindet sich eine Anleitung zum Befüllen, damit die Packung nicht beschädigt wird. Der süße Tresor wird für 3,95 Euro angeboten.

djd

Ihre Blumenboutique in Brandis

Blütenzauber

Schon jetzt an den Advent denken.
Sprechen Sie uns an!

Inh. Kerstin Ritschel
Beuchaer Str. 58, Tel. 034292 896616

Mo-Fr 08.00-18.00 Uhr

Sa 08.00-12.00 Uhr geöffnet

www.bluetenzauber-borsdorf24.de



Ihre Blumenboutique in Borsdorf

Blütenzauber

Inh. Juliane Hempel

Herzliche Einladung
zur Adventsausstellung
am 21. November!

Telefon: 034291 3150-40

Öffnungszeiten: Mo-Fr: 08:00-18:00 Uhr
Sa: 08:00-12:00 Uhr | So: 09:00-11:00 Uhr

www.bluetenzauber-borsdorf24.de



Karepa - Adobe Stock

Diese Anzeige gilt als Gutschein
für eine kostenlose
Kennenlern-Behandlung



Kosmetik-Institut Atlantis



Gutscheine zum Verschenken!

- 🌊 Kosmetik "Skin Balance"
 - 🌊 Limetten-Kokos-Stempelmassage
 - 🌊 Wellness-Arrangement "Zeit für mich"
- und vieles mehr!



Hauptstraße 14, 04821 Brandis

☎ 034292 - 78238 * brandis@kosmetik-institut-atlantis.de

www.kosmetik-institut-atlantis.de



BEWOHNER UND PFLEGEKRÄFTE FEIERN

20-jähriges Jubiläum des Altenpflegeheims „Bergstraße“ in Brandis

20 Jahre ist es her, dass Haus 2 des Altenpflegeheims „Bergstraße“ in Brandis feierlich eingeweiht wurde. Eine Einrichtung, die seiner Zeit konzeptionell für demenzerkrankte Menschen geschaffen wurde. Anlässlich des diesjährigen Jubiläums kamen Bewohner, Pflegekräfte und Geschäftsleitung im großen Speiseraum zusammen, um gemeinsam bei Kaffee und Kuchen in Erinnerungen zu schwelgen. Auch ein musikalisches Programm wurde geboten und so schunkelten die Bewohner gemeinsam zu den Liedern von Ute Freudenberg, Andrea Berg und Lale Andersen. Einige Bewohner haben sogar das Tanzbein geschwungen.

Grit Deckwerth, Teamleiterin der sozialen Betreuung, arbeitet seit 21 Jahren im Pflegeheim der Sozialen Dienste Muldental gGmbH, früher bekannt als Altenheimgesellschaft. „Ich habe in den 21 Jahren viele schöne und besondere Dinge hier erlebt. Es gab zum Beispiel einige diamantene Hochzeiten oder auch 100. Geburtstage. Das sind schöne Ereignisse, die man sich für sich selbst auch wünscht, daher ist es umso schöner, wenn man diese Freuden auch mit den Bewohnern erleben kann“, so die Ergotherapeutin. Derzeit leben 11 Bewohner und 16 Bewohnerinnen im Haus 2. Der jüngste Bewohner ist 62, die älteste Bewohnerin 100 Jahre alt. Auf drei Wohntagen zu je maximal zehn Personen begehen die Bewohner als Wohngemeinschaft ihren Lebensabend. Es gibt jahreszeitengerechte Veranstaltungen, Spielenachmittage und auch Möglichkeiten, sich gärtnerisch im großzügig angelegten Außengelände zu betätigen. Neben Ergotherapien werden Therapien



Bildrecht: Soziale Dienste Muldental / Muldentalkliniken Unternehmensgruppe

mit Hunden oder auch Musik geboten, alles um die Selbstständigkeit eines jeden Bewohners möglichst lange zu erhalten und deren Individualität zu fördern. „Unser Anspruch ist es, für die Bewohner einen abwechslungsreichen Alltag zu gestalten. Wir haben auch ein Internetcafé, wobei einige Bewohner inzwischen selbst mit ihrem Smartphone oder Tablet umgehen“, freut sich Heimleiterin Janet Würfel. Besonders zu Beginn der Corona-Pandemie waren solche mobilen Endgeräte sehr willkommen, um sich mit Familienmitgliedern auszutauschen, während es bundesweit Besucherstopps in den Pflegeheimen gab. „In all den Jahren war Corona die größte Herausforderung für Bewohner und Mitarbeiter der Einrichtungen. Wir können zwar die eigene Familie nicht ersetzen, doch unser kompetentes und hochqualifiziertes Team kümmert sich stets liebevoll um jeden einzelnen Bewohner und so konnten wir auch diese schwere Zeit gut meistern“, führt Würfel fort. Das Altenpflegeheim „Bergstraße“ mit den beiden Häusern ist fester Bestandteil des Seniorenzentrums. Menschen aus dem umliegenden betreuten und altersgerechten Wohnen kommen zum Essen in die Einrichtung oder um an Veranstaltungen teilzunehmen. Einmal im Monat findet samstags ein gemeinsamer Gottesdienst statt. Dieser wird zusätzlich über den Heimkanal auf die Fernsehgeräte übertragen. Haus 2 des Altenpflegeheims „Bergstraße“ ist ein kleines, familienorientiertes Haus und eignet sich besonders für an Demenz erkrankte Menschen. Das Aufnahme- und Betreuungskonzept ist so ausgerichtet, dass die Individualität eines jeden aktiviert und gefördert wird. Seit Januar 2020 werden auch Kurzzeitpflegen angeboten, sofern die Häuser nicht mit regulären Bewohnern voll belegt sind.

Soziale Dienste Muldental /
Muldentalkliniken Unternehmensgruppe



Bewohner und Pflegekräfte schunkeln fröhlich zur Musik

Soziale Dienste Muldental
Stationäre Altenpflege

Mit dem Grundsatz „So selbstständig wie möglich, so viel Hilfe wie nötig“ betreuen fachlich qualifizierte Mitarbeiter in unseren drei stationären Einrichtungen Pflegebedürftige mit neuen und bewährten Methoden in hoher Qualität.



Altenpflegeheim Bergstraße, Brandis – Haus 1



Altenpflegeheim Bergstraße, Brandis – Haus 2



Altenpflegeheim Kleegasse, Wurzen – Haus 3

Kutusowstraße 70 | 04808 Wurzen | Telefon: 03437 9378-2000 | info@sd-muldental.de | www.sd-muldental.de

WAS TUN, WENN DIE STIMME STREIKT?



Die Stimme ist das wichtigste Kommunikationsinstrument und täglich für uns im Dauereinsatz. Wird das Sprechorgan zu sehr beansprucht, kann das für Heiserkeit, Stimmverlust oder Halskratzen sorgen. Beanspruchte Stimmbänder brauchen eine Auszeit und vor allem Feuchtigkeit. Deshalb ist es wichtig, Sprechpausen einzulegen und aktiv zur Befeuchtung der Schleimhäute beizutragen. Produkte, die lange im Mund bleiben, regen aktiv den Speichelfluss an und befeuchten die Schleimhäute. So können Anginetten Stimme

Halstabletten einer belasteten Stimme zuverlässig bei Symptomen wie Heiserkeit, Räuspern oder Halskratzen helfen. Durch das enthaltene Isländisch Moos werden Hals und Rachen beruhigt und der Reiz gelindert. djd



Ob privat oder beim Arbeiten: Das Sprechorgan wird ständig beansprucht. Foto: djd/Anginetten/Getty Images/fizkes

Optikersprechstunde mit Andrea Rost

– Anzeige –

Werner aus Brandis fragt:

Was ist Nachtblindheit?

An der Netzhaut sitzen die Sinneszellen Zapfen und Stäbchen, die optische Reize an das Gehirn weiterleiten. Während die Zapfen für das Farbsehen verantwortlich sind, sind die Stäbchen so sensibel, dass sie bei Dämmerung schwache Lichtreize registrieren. So wird Sehen in der Nacht möglich. Bei Nachtblindheit sind die Stäbchen im Auge fehlentwickelt oder gestört. Dies kommt jedoch nur sehr selten vor und darf nicht mit der Nachtmyopie verwechselt werden. Hier sehen betroffene nachts bei eingeschränkten Lichtverhältnissen weit entfernte Gegenstände unscharf.

Augenoptikermeisterin Andrea Rost
Optiker Rost, Badergraben 10, Wurzen
Tel: 03425 925852



250.000x
SCHÄRFER
SEHEN

Jetzt 14 Tage
unverbindlich
testen.*

R
RODENSTOCK
Weil jedes Auge einzigartig ist

Nutzen Sie unsere Online-Terminvereinbarung + telefonische Beratung + Reparaturservice + Abhol- und Bringdienst

Ihre Augen bewegen sich bis zu 250.000 Mal am Tag. Erleben Sie jeden dieser Augenblicke so scharf wie nie zuvor: mit biometrischen Gleitsichtgläsern von Rodenstock. Steigen Sie jetzt um und überzeugen Sie sich selbst, wie die neuen Brillengläser exakt Ihrem individuellen Augenprofil entsprechen. Wir beraten Sie gerne.



Bahnhofstr. 16 · 04683 Naunhof · Tel. 034293 - 30900
Delitzscher Landstr. 71 · 04158 Leipzig · Tel. 0341 - 52 11 940
Pösna Park · 04463 Großpösna · Tel. 034297 - 12 450
www.augenoptik-findeisen.de

*Gültig bis 31.12.2021, Foto: Rodenstock



– Anzeige –

Die ersten hochpräzisen Gleitsichtgläser

Auch in schwierigen Zeiten berät Augenoptik Findeisen auf höchstem Niveau und mit modernster Technik

Gleitsichtbrillenträger können aufatmen: Endlich gibt es die perfekten Gläser, ganz individuell abgestimmt auf den persönlichen Lebensstil und die Sehgewohnheiten. Stufenlos scharfes Sehen auf allen Entfernungen ist das Ziel – und deshalb ist jede Gleitsichtbrille ein Unikat. Bei Augenoptik Findeisen profitiert man von der jahrelangen Zusammenarbeit und den großartigen Erfahrungen mit dem Partner Rodenstock. Nur wenige Schritte sind es bis zum Ziel: Mit dem DNEye® Scanner werden die Dimensionen eines jeden Auges vermessen. Die Vermessungsdaten werden an Rodenstock geschickt und daraus wird ein biometrischer Datensatz entwickelt. Im Anschluss wird das präzise, biometrische Modell für jedes individuelle Auge erzeugt. Dieses Augenmodell dient als Vorlage für die Brillenglasherstellung und wird digital in die Produktion übertragen. Die maßgefertigte Brille liegt dann in nur wenigen Tagen bei Augenoptik Findeisen bereit. Mit dieser bahnbrechenden Technologie wird wirklich nichts dem Zufall überlassen und auf das beste Sehergebnis, das es je gab, sollten Brillenträger nicht verzichten. Schärfste Sicht aus jedem Winkel und bei jedem Blick, egal wo man hinsieht. Das Team von Augenoptik Findeisen ist überzeugt von der innovativen Rodenstock Messtechnologie und freut sich, seinen Kunden die perfekte Sehlösung anbieten zu können.

Das Optikerteam bei Findeisen ist an allen Standorten zu den gewohnten Öffnungszeiten für seine Kunden da und bietet eine umfassende Beratung mithilfe modernster Technik. Einen persönlichen Termin kann man auch ganz unkompliziert online vereinbaren. Wer nicht persönlich vorbei kommen kann, für den gibt es die telefonische Beratung, sowie einen Reparaturservice inklusive Abhol- und Bringdienst.

Augenoptik Findeisen

GESCHENKIDEEN FÜR MENSCHEN MIT HÖRVERLUST, GESCHENKE FÜR HÖRGERÄTETRÄGERINNEN

Sie suchen nach dem perfekten Geschenk für einen hörgeschädigten Freund oder Familienangehörigen? Im folgenden Artikel haben wir einige Vorschläge zusammengestellt, die sich als Geburtstags-, Weihnachts- oder Nikolausgeschenk eignen.

Damit sich die oder der Beschenkte daran erfreut, möchte man gern etwas Sinnvolles und Nützliches schenken. Was viele nicht wissen: Für Menschen mit Schwerhörigkeit gibt es eine Vielzahl von Produkten, die das tägliche Leben einfacher und angenehmer machen. Es gibt geniale Geschenkideen sowohl für diejenigen, die Hörgeräte tragen, als auch für diejenigen, die dies noch nicht tun. Hier finden Sie die besten Geschenktipp, die für hörgeschädigte Menschen sinnvoll sind und die das Hörvermögen in verschiedenen Situationen verbessern. Wenn Sie ein Familienmitglied oder einen Freund mit Hörverlust beschenken wollen, können Sie damit einen richtigen Volltreffer landen.

Geschenke, die das Telefonieren erleichtern – Telefone für Schwerhörige

Für Menschen mit Schwerhörigkeit kann das Telefonieren häufig eine große Herausforderung sein. Manche schwerhörige Menschen scheuen sich sogar davor, Anrufe zu tätigen. Sie vermeiden es aus Verlegenheit, Telefonanrufe zu beantworten oder sich mit Freunden und Familienmitgliedern über das Telefon zu unterhalten.

Schenken Sie Ihrem Freund oder Familienmitglied ein Telefon, das speziell für Menschen mit Schwerhörigkeit entwickelt wurde. Telefone für Hörgeschädigte verstärken die eingehenden Töne um bis zu 40 Dezibel und verbessern die Klangqualität erheblich. Viele dieser Telefone sind auch mit Hörgeräten kompatibel und verfügen häufig über einen Signalgeber, der mit Blinklicht und/oder

Vibration auf einen eingehenden Anruf hinweist. Verschiedene schnurlose Telefone für ältere Erwachsene, die lieber das Festnetz als ein Smartphone nutzen, bieten sich daher als Geschenk an.

Geschenke, die das Fernsehen erleichtern – TV-Hörsysteme

Beim Fernsehen kommt es häufig zu Diskrepanzen, wenn Normalhörende und Hörgeschädigte gemeinsam schauen. Wird das Fernsehgerät auf sehr hohe Lautstärke gestellt, fühlen sich die Normalhörenden nicht mehr wohl; nimmt man die Lautstärke zurück, können Menschen mit Hörverlust schlecht verstehen.

Mit einem TV-Hörsystemen können alle das Fernsehgerät mit einer normalen Lautstärke nutzen. TV-Hörsysteme werden wie Kopfhörer getragen. Sie übertragen das Audiosignal des Fernsehers kabellos mit einem Funksignal. TV-Hörsysteme haben eine Reichweite bis 100 Meter, und das Funksignal kann auch Wände und Decken durchdringen. Der Anschluss an den Fernseher ist kinderleicht.

Geschenke für mehr Sicherheit – Vibrations- und Lichtwarnsysteme

Nachts werden Hörgeräte oder Prozessoren für Hörimplantate nicht getragen. Deshalb nehmen schwerhörige Menschen Warnsignale eines herkömmlichen Rauchmelders, Weckers oder Telefons oft nicht wahr und müssen mit Lichtsignalen und Vibration auf die Gefahr aufmerksam gemacht werden. Es gibt viele Geschenke, die die Sicherheit für Menschen mit Schwerhörigkeit erhöhen – insbesondere, wenn sie alleine leben. Dazu gehören z. B. Rauch-Kohlenmonoxid-Melder für Gehörlose oder hochgradig Schwerhörige, die einen sehr lauten Alarm und ein blinkendes Lichtsignal abgeben. Koppelt man diese Anlagen mit einem Vibrationskissen, können Menschen mit Hörverlust auch im Schlaf geweckt werden. Wenn Hörgeschädigte häufig verschlafen, empfiehlt sich ein Vibrationswecker. Das Vibrationskissen liegt unter der Matratze. Beim Weckalarm fängt es zusätzlich zum akustischen Signal an zu vibrieren – erst sanft und dann immer energischer.

Geschenkgutscheine vom Hörakustiker – immer eine gute Idee

Wenn man Hörgeschädigten eine Freude machen will, ist man mit einem Geschenkgutschein vom Hörakustiker immer auf der sicheren Seite. Geschenkgutscheine eignen



Foto : Cedis Pflegesortiment

sich auch dann, wenn der oder die Beschenkte sich erst mit dem Gedanken trägt, etwas für das Gehör zu tun – auch wenn noch keine Hörgeräte getragen werden. Die Gutscheine können in der Regel für alle Dienstleistungen und Produkte der Hörakustiker verwendet werden und sind in verschiedenen Wertbeträgen erhältlich.

Geschenkgutscheine – selber gemacht

Von Herzen schenken muss kein Vermögen kosten. Auch mit selbstgemachten Geschenkgutscheinen kann man Menschen mit Hörverlust überraschen. Verschenken Sie mit einem gebastelten oder ausgedruckten Gutschein beispielsweise Hilfe beim Batteriewechsel, Unterstützung bei der Hörgeräteteilpflege oder die Begleitung zum Hörakustiker. So zeigen Sie Ihrem hörgeschädigten Freund oder Bekannten, dass Sie da sind, um zu helfen.

Fazit

Beim Hörakustiker vor Ort erhalten Sie viele interessante Tipps, wie man Freunden, Bekannten oder Familienangehörigen eine Hörfreude machen möchte. Im Fachgeschäft ergeben sich bei persönlicher Beratung geniale Möglichkeiten für ein individuelles Geschenk.

Helfer Hörsysteme
www.helfer-hoersysteme.de



Foto : Helfer Hörsysteme

Foto : Semmheiser Set



VERBOTENE ZUSATZSTOFFE IN LEBENSMITTELN

Die Verbraucherzentralen untersuchten in einer Marktstichprobe Lebensmittel, die mit Vitamin D angereichert waren. Der Zusatz von Vitamin D ist in Deutschland für die meisten Lebensmittel verboten und bedarf daher einer Genehmigung. Bestimmte Lebensmittel wie Brot, Milch und Pilze, die durch UV-Bestrahlung mit Vitamin D angereichert werden, müssen die Vorgaben der Verordnung über neuartige Lebensmittel erfüllen. Die meisten Lebensmittel dürfen nur verkauft werden, wenn die Anreicherung mit Vitamin D durch eine Allgemeinverfügung oder Ausnahme-genehmigung erlaubt wurde. Grundsätzlich zugelassen ist der Zusatz von Vitamin D in Deutschland nur für Margarinen und Streichfette bis zu einer bestimmten Menge. Von 109 untersuchten Produkten hatten 68 (62 Prozent) keine entsprechende Erlaubnis. Bei zehn weiteren Produkten ist nicht eindeutig, ob vorhandene Allgemeinverfügungen gelten. „Lebensmittelunternehmen müssen sich an die rechtlichen Vorgaben halten“, fordert Birgit Brendel, Ernährungsexpertin der Verbraucherzentrale Sachsen. „Die Lebensmittelüberwachungsbehörden müssen stärker kontrollieren, ob sich die Hersteller an das Verbot zur Anreicherung halten. Dieses Verbot gilt übrigens auch für den Zusatz von Vitamin A und von Mineralstoffen. Auch diese Nährstoffe dürfen ohne entsprechende Genehmigung nur wenigen Lebensmitteln zugesetzt werden, zum Beispiel Jod zu Speisesalz. Produkte, die trotz Verbot verkauft werden, müssen aus dem Handel genommen werden“.

Hersteller beachten Anreicherungskonzept nur unzureichend:

Das Bundesinstitut für Risikobewertung (BfR) hat ein Konzept für die Anreicherung von Lebensmitteln mit Vitamin D vorgeschlagen und Höchstmengen empfohlen. Denn eine zu hohe Aufnahme von Vitamin D kann mit gesundheitlichen Nachteilen verbunden sein. Bei dem Anreicherungskonzept wurde berücksichtigt, dass Vitamin D auch aus anderen Quellen aufgenommen wird, zum Beispiel aus Margarine oder Nahrungsergänzungsmitteln. Für Milchprodukte, Brot und Backwaren, Streichfette, Speiseöle und Cerealien schlägt das BfR Höchstmengen vor. Diese wurden jedoch bei 13 (21 Prozent) von 61 Produkten überschritten. Die mittels UV-Bestrahlung angereicherten Lebensmittel, hielten die Höchstmengen ein. Getränke und Tees sowie Lebensmittel mit ungünstigen Nährwerten wie Süßigkeiten eignen sich laut BfR nicht für eine Anreicherung. Abgesehen von fehlenden Genehmigungen zur Vitamin D-Anreicherung enthalten einige der überprüften Produkte hohe Mengen ungünstiger Nährstoffe. „Es werden Lebensmittel angeboten, für die laut Konzept und Empfehlungen keine Anreicherung mit Vitamin D vorgesehen ist“, informiert Brendel und unterstreicht: „Getränke, Smoothies, Tees und Süßigkeiten mit Vitamin D-Zusatz haben auf dem Markt nichts zu suchen“. Die Verbraucherzentrale Sachsen empfiehlt Verbraucher*innen beim Einkauf darauf zu achten, ob Lebensmittel mit Vitamin D angereichert sind. Vor allem Produkte, die sie in größeren Mengen verzehren, sollten möglichst nicht mit Vitamin D angereichert sein.

Tipp: So versorgen Sie sich mit Vitamin D:

- Gehen Sie täglich für einige Zeit ins Freie, zum Beispiel bei einem Spaziergang in der Mittagszeit. So kurbeln Sie im Frühjahr und Sommer die Vitamin D-Produktion Ihres Körpers an. In den Wintermonaten greift der Körper auf die hoffentlich gut gefüllten Vitamin D-Speicher im Fett- und Muskelgewebe sowie in der Leber zurück.
- Essen Sie regelmäßig fetthaltigen Seefisch wie Lachs, Makrele oder Sardinen. Eier und Pilze liefern ebenfalls wertvolles Vitamin D.

MARKTCHECK DER VERBRAUCHERZENTRALEN: MIT VITAMIN D ANGEREICHETERE LEBENSMITTEL

Vitamin D darf nur bestimmten Lebensmitteln zugesetzt werden

Nur Margarinen, Streichfette und in der EU zugelassene UV-behandelte Lebensmittel* dürfen mit Vitamin D angereichert werden. Für alle anderen Lebensmittel ist der Zusatz von Vitamin D in Deutschland verboten, es sei denn der Hersteller hat eine Zulassung über eine Ausnahme-genehmigung oder Allgemeinverfügung erhalten.



* Durch UV-Bestrahlung kann der Vitamin-D-Gehalt von Lebensmitteln erhöht werden. Nach Novel Food Verordnung ist dies für Milch, Speiseöle, Backwaren und Brot zugelassen.

Laut Bundesinstitut für Risikobewertung sollen neben Margarinen und Streichfetten nur Milchprodukte und bestimmte Getreideprodukte mit Vitamin D angereichert werden.



Ergebnisse des Marktchecks

112 Vitamin D-angereicherte oder UV-behandelte Produkte im stationären Handel (Discounter, Supermärkte, Drogeriemärkte und Reformhäuser) wurden erfasst:



* Mehr als die vorgeschlagenen Höchstmengen des Bundesinstituts für Risikobewertung

Forderungen der Verbraucherzentralen

An die Lebensmittelunternehmen:

Rechtliche Vorgaben einhalten:

- Lebensmittel nur mit Vitamin D anreichern, wenn es erlaubt ist
- bei der Anreicherung die Höchstmengen einhalten

An die Lebensmittelüberwachung:

Bessere Kontrolle:

→ Produkte, die trotz Verbot verkauft werden, aus dem Handel nehmen

Überhöhte Vitamin D-Aufnahme möglich

Es besteht die Gefahr, die angemessene Vitamin D-Zufuhr durch angereicherte Lebensmittel zu überschreiten:

Rechenbeispiel für ein 10-jähriges Kind mit 40 kg Körpergewicht	Mahlzeiten	Davon mit Vitamin D angereicherte Lebensmittel	Vitamin D in µg
Frühstück	Vollkornweizenbrot (40 g)		1,7
	Milchprodukt-Häferdrink (150 ml)		1,1
	Mehrfachfrucht für Kinder (150 ml)		3,7
Zwischendurch	Häferflockenriegel gebacken, mit gemischten Beeren (24 g)		2,7
Mittagsessen	Frischkäsezubereitung mit Früchten (100 g)		1,3
Zwischendurch	Immun-Smoothie für Kinder (90 g)		5,0
Abendessen	Käsestrang aus schnittfestem Mozzarella und Gouda (40 g)		2,5
	Dinkelvollkornbrot mit Vitamin-D-Hefe (100 g)		1,6
	Margarine (10 g)		0,7
Tägliche Aufnahmemenge durch angereicherte Lebensmittel			20,3 µg
Höchstmengenversatz des Bundesinstituts für Risikobewertung zur Aufnahme von Vitamin D aus angereicherten Lebensmitteln des allgemeinen Verzehrs			10 µg/Tag

Quelle: „MIT VITAMIN D ANGEREICHETERE LEBENSMITTEL“ Marktcheck der Verbraucherzentralen im stationären Handel, Oktober 2021. © Verbraucherzentralen | Das Projekt wird vom Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft gefördert.

www.verbraucherzentrale.de

verbraucherzentrale

- Bewegung und Calcium sind zusätzlich zu Vitamin D erforderlich, um Muskeln und Knochen zu stärken: Bewegen Sie sich ausreichend und machen Sie Sport. Achten Sie auf calciumreiche Lebensmittel wie Milchprodukte, Mineralwasser und dunkelgrünes Gemüse.

Verbraucherzentrale Sachsen

BRILLE BESCHLAGEN?

Kontaktlinsen erhalten den Durchblick

Schon mal über Kontaktlinsen als Alternative zur Brille nachgedacht? So mancher Brillenträger hat Zweifel, ob sich die unsichtbaren Sehhelfer eignen. Dabei lässt sich so gut wie jede Fehlsichtigkeit optimal mit ihnen korrigieren – für bestimmte Sehfehler sind sie sogar besser geeignet.

Für manche ist der Gedanke befremdlich, sich etwas auf das Auge zu setzen. Andere zweifeln, ob ihr Sehproblem mit Linsen korrigiert werden kann oder ob die Pflege nicht zu aufwendig ist. Mit der Beratung vom Augenoptiker muss man sich jedoch keine Sorgen machen. Selbst Fehlsichtige mit trockenen Augen oder Gleitsichtbrillenträger profitieren von den unsichtbaren Sehhelfern, die sich für jede Altersgruppe eignen. Auch hochgradig kurzsichtige Menschen greifen vorzugsweise auf Kontaktlinsen zurück, da ihnen diese eine höhere Sehschärfe bieten als Brillengläser in vergleichbarer Stärke. Letztlich geht es aber in der Regel nicht darum, sich ausschließlich für Kontaktlinse oder Brille zu entscheiden, vielmehr kann die jeweils am besten geeignete Variante zum Einsatz kommen. So tragen viele ihre Brille zu Hause oder im Büro; beim Sport, im Urlaub oder zum Ausgehen aber Kontaktlinsen. Diese beschlagen zudem nicht, weshalb sie z.B. in Pandemie-Zeiten mit der Maske ein gutes Duo bilden. Werden die Pflege- und Hygieneregeln eingehalten, stellen

Kontaktlinsen auch in Bezug auf Coronaviren kein Risiko dar. Wer nur ab und zu Kontaktlinsen trägt, kann auf Tageslinsen zurückgreifen, die nach einmaligem Tragen entsorgt werden und keiner Pflege bedürfen.

Kontaktlinsen nur vom Fachmann

Wichtig für sicheres Tragen ist die Erstanpassung der Kontaktlinsen beim Augenoptiker oder Optometristen. Dieser wird das Aufsetzen und Abnehmen Schritt für Schritt gemeinsam einüben, bis man selbst Routine hat. Anschließend sollten Träger von formstabilen (harten) Kontaktlinsen einmal jährlich, Träger von weichen Linsen halbjährlich den Fachmann aufsuchen. Denn: Auch das gesunde Auge verändert sich, was den Sitz der Linsen beeinflussen kann. Bei Problemen oder Fragen sollte der Augenoptiker auch darüber hinaus immer der erste Ansprechpartner sein. Besonders für die Kontaktlinsenanpassung gelten sehr strenge Hygienemaßnahmen, weshalb sie selbst während der Lockdowns jederzeit möglich waren und von den Behörden zu keinem Zeitpunkt untersagt wurden. Mit Terminvereinbarung sind Kontaktlinsenspezialisten somit auch während der Pandemie für ihre Kunden da und sorgen für einen sicheren Besuch. Mehr Infos: www.1xo.de

akz-o



Herz unter Druck

In den diesjährigen **Herzwochen (1. bis 30. November)** informiert die Deutsche Herzstiftung in Vortragsveranstaltungen und Online-Seminaren, durch Telefonaktionen und Berichterstattung in den Medien über den aktuellen Stand der Ursachen, Diagnose und Behandlung des Bluthochdrucks. Zu den vielfältigen Angeboten zählt auch die neue Bluthochdruck-Broschüre, in der Experten verständlich über das Thema informieren.

Quelle: Deutsche Herzstiftung

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

www.herzstiftung.de/service-und-aktuelles/herztermine-und-veranstaltungen/herzwochen erhalten Sie unter:



**Zahnarztpraxis
Uta Rimsa**

Wir suchen zum 01.12.2021

Zahnmedizinische/-n Fachangestellte/-n (ZFA)

zur Verstärkung unseres Teams.

Es erwarten Sie ein angenehmes Arbeitsklima bei freundlichem und respektvollem Miteinander, regelmäßige Fort- und Weiterbildungen, ein gut organisierter Praxisablauf bei geregelten Arbeitszeiten sowie ein abwechslungsreiches Tätigkeitsfeld von der Behandlungsassistenz bis zur selbstständig durchzuführenden Prophylaxe.

Einen ersten Eindruck gewinnen Sie unter:

www.zahnarztpraxis-naunhof.de

Ihre Bewerbungsunterlagen bitte per Post oder E-Mail.

Bitte beachten Sie die Hygienemaßnahmen in unseren Räumlichkeiten. Herzlichen Dank!



„...von der Natur beflügelt!“

Engel·Apotheke

Sylvio Mahla e.K.

**Ihre Treue
wird belohnt!**



Sammeln Sie Treuepunkte und sparen Sie bares Geld!
10 Punkte = 5 Euro

10 Treuepunkte entsprechen 5€ Warengutschein.
Keine Barauszahlung und keine Verrechnung mit Rezeptgebühren möglich.



Aktuell

20% Rabattaktion*
im November & Dezember 2022

* Die Coupons unserer 20% Rabattaktion finden Sie in unserem aktuellen Flyer "gesund & bewusst", die Sie in Ihrer Engel Apotheke erhalten. Weitere interessante Angebote warten auf unserer Webseite!

www.engel-apotheke-naunhof.de

Kurze Straße 6 | 04683 Naunhof | Tel.: 034293 29 364

Öffnungszeiten:

Mo, Mi, Fr 8:00 - 18:30 Uhr

Di, Do 8:00 - 19:00 Uhr

Sa 8:00 - 12:00 Uhr

ÄRZTLICHE BEREITSCHAFTSDIENSTREFORM SACHSENWEIT UMGESETZT – EINE BILANZ

Die Kassenärztliche Vereinigung Sachsen – KV Sachsen – konnte in diesem Herbst 2021 die Reform des ärztlichen Bereitschaftsdienstes final umsetzen: Für die Patienten wurden mit 39 Bereitschaftspraxen und der Ärztlichen Vermittlungszentrale neue und verbesserte Strukturen der medizinischen Versorgung geschaffen.



Für sächsische Patienten ist der ärztliche Bereitschaftsdienst immer dann zuständig, wenn außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Arztpraxen gesundheitliche Beschwerden auftreten. In diesen Zeiten stehen den Patienten die diensthabenden Ärzte in den Bereitschaftspraxen und im Hausbesuchsdienst über den Service der Ärztlichen Vermittlungszentrale zur Verfügung.

Mittlerweile gibt es für den gesamten Freistaat Sachsen einheitliche Strukturen für den Bereitschaftsdienst, die in den letzten Jahren Region für Region durch die KV Sachsen umgesetzt wurden. Für die Patienten ist die spürbarste Veränderung sicherlich die Einrichtung der Bereitschaftspraxen an mittlerweile

sachsenweit 39 Standorten. Diese Praxen haben sich als feste und zuverlässige zentrale Anlaufstellen für die Patienten in den Regionen erwiesen. Bis vor wenigen Jahren war der Bereitschaftsdienst in Sachsen in über 130 Dienstbereiche aufgeteilt. Deshalb mussten sich die Bürger immer wieder von Neuem und insbesondere an Wochenenden oder Feiertagen informieren, wo sich die jeweils diensthabenden Praxen befanden. Erschwerend waren auch die vormaligen sachsenweit unterschiedlichen Bereitschaftsdienst-Rufnummern. Mit der Einrichtung der Ärztlichen Vermittlungszentrale, die unter der Nummer 116117 erreichbar ist, wurde ein einheitliches System der telefonischen Erreichbarkeit etabliert. Darüber hinaus wird zu allen Bereitschaftsdienstzeiten ein zentral organisierter Fahrdienst mit diensthabenden Ärzten und medizinisch geschulten Fahrern bereitgestellt, um auch Patienten, die nicht mobil sind, entsprechend zu erreichen.

Die KV Sachsen hat die Reform des Bereitschaftsdienstes, beginnend mit der Einrichtung erster Bereitschaftspraxen im Jahr 2018, gemeinsam mit den ambulant tätigen Ärzten in Sachsen umgesetzt. Ohne deren engagierte Arbeit im Bereitschaftsdienst wäre dies nicht möglich gewesen. Die gemeinsame Nutzung ambulanter und stationärer Strukturen in den Bereitschaftspraxen wird langfristig zu einer Entlastung der Notaufnahmen führen.

PM, KV Sachsen



„...von der Natur beflügelt!“

Engel·Apotheke

Sylvio Mahla e.K.

Hautberatungstag
Mo., 06.12.2021, 11-18 Uhr

Nur an diesem Tag 20% Rabatt!*

*auf alle vorrätigen Avene-Pflegeprodukte

Vereinbaren Sie jetzt Ihren Beratungstermin!

☎ kostenfrei 0800 11 333 99

Bitte beachten Sie die Hygienemaßnahmen in unseren Räumlichkeiten. Herzlichen Dank! Wir bitten um Ihr Verständnis, dass es zu Terminverschiebungen kommen kann, wenn sich die aktuelle Situation ändert!



Ihre Treue wird belohnt!

Sammeln Sie Treuepunkte und sparen Sie bares Geld!

10 Punkte = 5 Euro 10 Treuepunkte entsprechen 5€ Warengutschein. Keine Barauszahlung möglich.

www.engel-apotheke-naunhof.de

Kurze Straße 6 | 04683 Naunhof | Tel.: 034293 29 364

Öffnungszeiten: Di, Do 8:00 - 19:00 Uhr

Mo, Mi, Fr 8:00 - 18:30 Uhr Sa 8:00 - 12:00 Uhr

EAU THERMALE
Avene



DIE SCHATTENSEITE DES FAHRRADBOOMS

Radfahrer müssen nach einem Unfall besondere Regeln beachten

Die wachsende Beliebtheit des Radfahrens in Deutschland hat auch ihre Kehrseite: Je mehr Radler unterwegs sind, desto häufiger kommt es zu brenzligen Situationen. 2020 waren laut Statistischem Bundesamt mehr als 100.000 Radfahrer und Nutzer von E-Bikes an einem Unfall mit Personenschaden beteiligt, deutlich mehr als 2019. Was müssen Betroffene beachten?

Die wichtigsten Schritte

Wie bei jedem Unfall muss zunächst die Unfallstelle abgesichert, Erste Hilfe geleistet und ein Rettungswagen informiert werden. „Bei Verletzten, Streit über die Unfallursache oder hohem Sachschaden ist zusätzlich die Polizei zu informieren“, erklärt Frank Preidel, Fachanwalt für Verkehrsrecht und Partneranwalt von Roland Rechtsschutz. Dagegen sollte man bei einem geringen Schaden die Unfallstelle unverzüglich räumen. Danach ist es wichtig, mit den anderen Unfallbeteiligten persönliche Daten auszutauschen. Bei Autofahrern sollte man sich Name, Anschrift und das Kfz-Kennzeichen notieren. Bei anderen Radfahrern müssen Name und Anschrift reichen - am besten belegt durch den Personalausweis oder ein anderes Dokument. Auch von Zeugen sollte man sich Namen und Telefonnummern aufschreiben. Das weitere Vorgehen hängt von der Schuldfrage ab. Besteht Einigkeit zwischen den Beteiligten, sollte man gemeinsam einen Unfallbericht ausfüllen. Vorlagen gibt es im Internet. Bei Uneinigkeit muss im

Zweifel ein Gericht entscheiden. „In einem solchen Fall sollte man die Polizei informieren, die dann den Unfallhergang rekonstruiert. Ratsam sind zudem eigene Beweisfotos von der Unfallstelle, die im Gerichtsprozess vorgezeigt werden können“, rät Rechtsanwalt Preidel.

Ansprüche nach einem Unfall

Trägt die Gegenseite die Schuld am Unfall, kommt die Haftpflicht des Verursachers für Schäden auf. Ist der Fahrradfahrer verantwortlich, springt seine Privathaftpflicht ein – sofern er eine besitzt. Denn Radfahrer sind gesetzlich nicht zu einem Abschluss dieser Versicherung verpflichtet. Unabhängig davon hilft nach einem Unfall auch ein Fahrrad-Schutzbrief weiter, etwa beim Abschleppen des Rads nach Hause oder in eine Werkstatt. Trägt der Radfahrer keine Schuld am Unfall, kann er bei der gegnerischen Haftpflichtversicherung diverse Ansprüche geltend machen.

Dazu zählen eine Unkostenpauschale von 20 bis 25 Euro für allgemeine Kosten, die Kosten der Reparatur oder eines neuen Fahrrads sowie unter Umständen eine Entschädigung für den Nutzungsausfall des Rads.

„Bei einem Personenschaden kann man zudem Ansprüche auf Schmerzensgeld geltend machen. Hier empfiehlt es sich, einen Anwalt für Verkehrsrecht hinzuzuziehen, denn Schmerzensgeld lässt sich oft nur schwer durchsetzen“, so Rechtsanwalt Preidel.

djd



Im Autohaus Graupner haben Sie die

GROSSE AUSWAHL

100 VW & AUDI

JAHRES- UND GEBRAUCHTWAGEN

- ▶ SOFORT STARTBEREIT
- ▶ KEINE LIEFERVERZÖGERUNG
- ▶ JETZT PROBEFAHRT VEREINBAREN



Wir freuen uns auf Sie!



Autohaus Graupner GmbH Gewerbeallee 2 04821 Brandis

+49 34292 6500 www.autohaus-graupner.de post@autohaus-graupner.de

HELLE FREUDE AM GARTEN

Mit einer Beleuchtung für mehr Atmosphäre und Sicherheit sorgen

Licht steht für Behaglichkeit und eine angenehme Atmosphäre – in den Innenräumen ebenso wie draußen im Garten. Mit einer individuell geplanten Beleuchtung lässt sich auch der Außenbereich bei Dunkelheit stimmungsvoll in Szene setzen. Zusätzlich steigert Licht hier die Sicherheit, indem es Wege und Stufen stolpersicher ausleuchtet sowie eine abschreckende Wirkung auf mögliche Einbrecher hat. Moderne LED-Systeme sind für den Garten besonders gut geeignet. Sie verbinden einen geringen Energieverbrauch mit einer langen Lebensdauer. Zudem lassen sie sich nach Bedarf immer wieder anpassen, vom Dimmen bis hin zur Auswahl der gewünschten Lichtfarbe.

Voraussetzungen für eine langlebige Außenbeleuchtung

Bei Beleuchtungen, die am Hauseingang, vor der Garage oder im Garten jederzeit Wind und Wetter ausgesetzt sind, haben Hausbesitzer einige technische Voraussetzungen zu beachten. Entscheidend ist die Schutzart, die einen entsprechenden Schutz vor Spritzwasser nachweist. Beliebt für den Garten sind LED-Niedervoltsysteme, die mit einer Spannung von lediglich zwölf Volt auskommen. Auf diese Weise lässt sich die Beleuchtung besonders einfach, zeitsparend und flexibel installieren. Mehr als eine konventionelle Haushaltssteckdose, die entsprechend wetterfesten Leuchten und die passenden Niedervoltkabel braucht es nicht. Ein Starkstromanschluss wird ebenfalls nicht benötigt, auch später sind unkompliziert jederzeit Veränderungen oder Erweiterungen

möglich. Für eine maßgeschneiderte Illumination gibt es bei geeigneten Systemen wie FX Luminaire von Hunter eine Vielzahl an Wegeleuchten, Effektstrahlern und flächigen Lichtquellen. Ein wesentlicher Vorteil ist die hohe Lebensdauer der LED-Lichtquellen von mindestens 40.000 Betriebsstunden – so werden Wege, Beete oder prächtige Bäume dauerhaft in schönes Licht getaucht.



Smarte Technik macht mehr aus dem Licht

Smarthome-Technik eignet sich für die Gartenbeleuchtung. Auf diese Weise lassen sich individuelle Lichtszenarien programmieren und immer wieder anpassen. Mit der smarten Steuerung ist es beispielsweise ganz einfach, die Beleuchtung und die Zeitdauer stets auf die aktuelle Jahreszeit auszurichten. Wechselnde Farben setzen zusätzliche Akzente. Mit bis zu 30.000 Lichtfarben bieten die LED-Produkte zahlreiche Möglichkeiten, dem Garten bei Dunkelheit einen immer wieder anderen Charakter zu verleihen. Mehr Tipps für die eigene Planung sowie eine Kontaktmöglichkeit für eine persönliche Beratung gibt es etwa unter www.rainpro.de. Gut zu wissen: Mit entsprechenden Kabellängen oder Kabelverbindern ist die Niedervolttechnik auch für größere Grundstücke geeignet.

djd

über 25 Jahre

IMMOBILIENBÜRO HIRSCH

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?
Profitieren Sie von Fachkompetenz,
Engagement und Kundenzufriedenheit,
Fachkundige Marktwertermittlung



04824 Beucha, Wolfshainer Straße 1,
Tel.: 03 42 92 79 99 40
E-Mail: info@immobilienbuero-hirsch.de

bewertet auf www.immobilienuero-hirsch.de

SATTLER IMMOBILIEN
Seit 1994 in Brandis.

Wir verkaufen Ihre Immobilie:
**PERSÖNLICH
LÖSUNGSORIENTIERT
LEISTUNGSSTARK**

Tel: 034292 73375
Mail: info@sattlerimmo.de
www.sattlerimmo.de

Mitglied im 

REUTER & SCHRECK
GEBÄUDEREINIGUNG

**Ihre regionale Fachfirma
für die Reinigung gewerblicher,
öffentlicher und privater Objekte.**

- » Glasreinigung
- » Unterhaltsreinigung
- » Grundreinigung
- » Baureinigung
- » Desinfektion
- » Sonderreinigung
- » Haushaltsreinigung
- » Lamellenreinigung
- » Teppich- und Polsterreinigung
- » Wirtschaftsdienst
- » Hausmeister- und Winterdienst

Reuter & Schreck GmbH & Co. KG
Reichersdorfer Straße 9a • 04651 Bad Lausick
Tel.: 034345 1730 0 • Fax: 034345 1730 99
E-Mail: info@reuter-schreck.de
Internet: www.reuter-schreck.de

HEIZUNG ERNEUERN?

3 Tipps für die Renovierung

Energie- und Kostenfresser Nummer 1 ist in vielen Haushalten das Heizsystem: Veralterte Komponenten arbeiten nicht mehr effizient und greifen nicht optimal ineinander. Die Investition in ein durchdachtes und abgestimmtes System kann hier langfristig enorme Einsparungen beschermen – und gleichzeitig einen wichtigen Beitrag zu Klimaschutz und Nachhaltigkeit leisten.

Tipp 1: Alte Ölkessel raus – Wärmepumpe rein. Der erste Schritt: die Auswahl des richtigen Wärmeerzeugers. Als besonders ressourcenschonend gelten Wärmepumpen, da sie die Wärme aus Luft, Wasser oder dem Erdbreich gewinnen – für Unabhängigkeit von fossilen Brennstoffen und hohen Preisen. Herausragende Werte hinsichtlich der Effizienz bieten die x-change dynamic Wärmepumpen. Durch ihre intelligente Regelung lassen sie sich zudem mit selbst erzeugtem, grünem Strom aus einer Fotovoltaik-Anlage betreiben – und können auch Wärme auf Vorrat produzieren. Dank dieser Kombination von erneuerbaren Energien wird es möglich, nahezu autark zu heizen.

Tipp 2: Wohlige Wärme dank Fußbodenheizung oder Wärmepumpenheizkörper. Alte, technisch überholte Radiatoren arbeiten oft nicht mehr effizient – vor allem nicht im Zusammenspiel mit den niedrigen Vorlauftemperaturen moderner Wärmeerzeuger. Die x-net Fußbodenheizungen eignen sich hierzu ideal

und bieten verschiedene Renovierungslösungen. Trotzdem ist der Einsatz einer Fußbodenheizung baulich nicht immer möglich oder gewünscht. Hier ist der Wärmepumpenheizkörper x-flair die optimale Lösung. Er kann schnell und einfach an die bestehenden Leitungen alter Heizkörper angeschlossen werden und diese 1:1 ersetzen.

Tipp 3: Lüftung nicht vergessen. Frische Luft ist für ein angenehmes Wohnklima unerlässlich – aber beim Lüften über die Fenster geht immer wertvolle Wärme verloren. Deshalb sollte man ergänzend zur Heizung ebenso an ein passendes Lüftungskonzept denken. Die x-well Wohnraumlüftungen sorgen bspw. für einen effizienten Luftaustausch mit hoher Wärmerückgewinnung. Der Clou: Über

die Regelung der Kermi Wärmepumpen lässt sich die x-well Wohnraumlüftung intelligent einbinden – für angenehmes Raumklima und effizienten Betrieb bei Heizung und Lüftung. Extra-Tipp: Kosten mit dem Staat teilen. Wer sich für den Einbau eines umweltfreundlichen Heizsystems entscheidet, profitiert von maximalen Energieeinsparungen. Noch attraktiver wird die Investition, weil sich der Staat aktuell mit hohen Förderungen beteiligt – und zwar nicht nur für den Wärmeerzeuger!

Mehr Infos rund um das optimale Heizen, Kühlen und Lüften finden Bauherren und Modernisierer auch auf blog.kermi.de.



akz-o

GARANT

IMMOBILIEN

Jeder Tipp ist bares Geld wert.

So einfach war Geld verdienen noch nie!

10% Honorarbeteiligung, wenn sie jemanden kennen der eine Immobilie verkaufen möchte oder die Wohnrente in Anspruch nehmen will.

Büro Leipzig
Tel. 0341/ 58 31 19-00



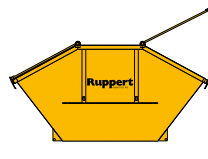
Ruppert

GmbH & Co. KG

CONTAINERDIENST NATURSTEIN

Albert-Kuntz-Straße 26
04824 Beucha

E-Mail beucha@ruppert-kg.de
Tel. +49 (0) 34 292 / 867 3
Fax +49 (0) 34 292 / 867 55



www.ruppert-kg.de

**SIE MÖCHTEN DEN TRAUM
VOM EIGENEN HAUS VERWIRKLICHEN ?**



Mit BHB BROY-HAUSBAU GMBH
muss es kein Traum bleiben!
Kontaktieren Sie uns !
Wir beraten Sie gern zu Ihrem Traumhaus &
das ganz unverbindlich !

INFO@BROY-HAUSBAU.DE
SCHULSTR. 2 | 04663 NAUENDORF

034293 496397
WWW.BROY-HAUSBAU.DE



Dachdeckerei Lörner

Lindenplatz 11 • 04821 Brandis

_____ Dachdeckerarbeiten _____

_____ Dachklempnerarbeiten _____

_____ Zimmererarbeiten _____

_____ Kleincontainerdienst _____

Tel.: 034292 209813 • Fax: 034292 209720
Funk: 0152 31052311 • Mail: ddm.loerner@web.de

GANZ ENTSPANNT DEN POOL PLANEN

Wer sich rechtzeitig kümmert, kann im Sommer 2022 den Badespaß genießen

Wer ganz sicher gehen will, im Sommer 2022 im eigenen Pool planen zu können, sollte ihn in den kommenden Herbst- und Wintermonaten planen. Im Frühling, wenn die Temperaturen langsam steigen, kann es sonst zu längeren Wartezeiten kommen, weil die Auftragsbücher der Hersteller dann wieder sehr gut gefüllt sein werden. Nach einer Schwimmbadplanung ohne Zeitdruck und dem Ausheben der Baugrube wird das Becken pünktlich zur warmen Jahreszeit angeliefert und eingesetzt. Hier sind die wichtigsten Punkte, die man dazu wissen sollte:



Gerade für Kinder gibt es kaum etwas Schöneres als den Pool im eigenen Garten.
Foto: djd/Pool-Systems.de/Getty Images/Halfpoint

1. Fertigpools als Anschaffung fürs Leben

Je nach Platz und örtlichen Gegebenheiten sind verschiedenste Pool-Lösungen möglich, entsprechend sorgfältig sollte man sich im Vorfeld informieren und fachkundig beraten lassen. Fertigpools aus Polypropylen etwa sind eine Anschaffung fürs Leben und verursachen trotzdem keinen Einbaustress und keine hohen Kosten. Sie sind bereits vollständig montiert, verrohrt und verkabelt. An der Installation kann man sich je nach Geschicklichkeit selbst beteiligen – oder auf die Unterstützung durch die Experten eines Poolanbieters wie Pool-Systems setzen. Die Fachleute beraten bundesweit direkt beim Kunden vor Ort, aber auch in der Firmenzentrale in Bayern sowie per Telefon und Mail.

2. Skimmer- oder Überlaufpool?

Bei Fertigpools kann man sich zwischen einem Skimmer und einem Überlaufpool entscheiden. Bei einem Skimmer ist der Wasserspiegel 10 bis 15 Zentimeter niedriger als der Beckenrand. Bei einem Überlaufpool reicht der Wasserspiegel bis zur Kante und läuft gleichmäßig über den Beckenrand in die umlaufende Rinne. Der Überlaufpool bildet



FENSTER
MORLOK

Ein Begriff für Qualität

Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- und Altbau
« Alles aus eigener Produktion »

• Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall
Haustüren • Rollläden • Wintergärten

Verkauf direkt ab Werk

Morlok Fensterfabrik GmbH
Böhler Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)
Tel. 03 42 06/5 40 16 • Fax 5 40 17

Besuchen Sie unverbindlich unsere Musterausstellung! Auch samstags!



MHS
MASSIV
HAUS
SACHSEN

Ihr neues Zuhause:

Individuell geplant, kompetent beraten und massiv gebaut.

Massiv Haus Sachsen GmbH
Die bessere Alternative zum Architektenhaus
www.massiv-haus-sachsen.de

Zschortauer Str. 71
04129 Leipzig
Tel.: 0341 46 37 610

AGRO SERVICE BRANDIS e.G.



- Kies, Sand und Muttererde
- Schacht- und Abrissarbeiten
- Transporte von Schüttgütern (1-35 m³)

- Dienstleistungen für Landwirtschaft und Kommunen
- Vermietung von Büro- und Lagerräumen sowie Freiflächen
- Düngemittelhandel



Kleinsteinberger Straße 1 ■ 04821 Brandis
Tel.: 034292 68550 ■ Fax: 034292 68594

Rühlmann Kommunal- und Gartentechnik



Solo by Al-ko
Rasentraktor inkl. Winterpaket
(Schneeschild, Anbaurahmen u. Schneeketten)
ab 3290,00 €
Gültig bis 31.12.2021



AL-KO
Akku Schneefräse ST 4048
inkl. Akku und Ladegerät
379,90 €

- **Unsere Leistungen:**
- gebrauchte, generalüberholte Rasentraktoren
- Vertrieb u. Service von Garten- u. Forsttechnik
- Vermietung v. Vertikutierer und Motorhacke
- Verleih Großhäcksler bis 15 cm
- Reparaturdienst von Rasenmähern, Rasentraktoren, Motorsägen, Sensen etc.
- Sägekettenschärfdienst, Ersatzteilverkauf

Rühlmann Kommunal- und Gartentechnik

Leipziger Straße 27 * 04827 Machern
Tel.: 034292-68318 * Fax: 034292-73808
E-Mail: ruehlmann-machern@t-online.de
www.gartentechnik-ruehlmann.de

Öffnungszeiten: ab 01.12.2020 bis 28.02.2022
Montag bis Freitag: 8:00 – 17:00 Uhr, Samstag: nach Vereinbarung



Bei einem Überlaufpool mit Infinity-Effekt reicht der Wasserspiegel bis zur Kante und läuft gleichmäßig über den Beckenrand in die ihn umlaufende Rinne. Auch einen solchen Pool gibt es als Komplett-Set. (links) Experten empfehlen, die Poolabdeckung von vornherein mit einzuplanen. (rechtsFoto: djd/Pool-Systems.de

mit der Umgebung eine Einheit und vermittelt beim Schwimmen ein Gefühl der Weite. Zudem bietet er eine bessere Wasserzirkulation bei geringerem Reinigungsaufwand.

3. Poolabdeckung einplanen

Experten empfehlen, von vornherein eine Poolabdeckung einzuplanen. Damit lässt sich die Saison verlängern, und der Pool ist vor Verschmutzung geschützt. Mehr Infos dazu findet man unter www.pool-systems.de. Bei den Abdeckungen hat man die Wahl zwischen einer Überdachung und einem elektrischen Rollo.

4. Servicepaket nach Wunsch

Optional kann man sich alles komplett anliefern lassen. Anschließend



lässt sich selbst der Technischacht mit dem Pool verbinden und am Stromnetz anschließen. Bucht man die Baubegleitung mit, wird man während des Einbaus nicht nur telefonisch, sondern auch von einem Techniker vor Ort unterstützt.

5. Komfortabler Einbau

Der Einbau des Pools geht bei vorhandener Baugrube schnell vonstatten, Becken der neuesten Generation werden in einem Stück betriebsfertig geliefert und im Plug-and-Play-Modus nur noch auf die Bodenplatte gesetzt. djd

Alte Türen? *Wieder schön in 1 Tag!*



Jetzt informieren:
034297 - 41570
PORTAS-Fachbetrieb
Holger Uhlrich
Hauptstraße 50, 04683 Fuchshain

Schautag
am 4. Dezember 2021,
von 9.00 - 12.00 Uhr

PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1

Renovieren ohne Rausreißen

Nachher

Türen Küchen Treppen Fenster Decken Schranklösungen



Maler- & Lackierermeister
Steve Pechmann

Bergstr. 9 • 04821 Brandis

Büro
Grimmaische Str. 25
04821 Brandis

- Malerarbeiten
- Bodenbeläge
- Vollwärmeschutz
- Dekorative Wandgestaltung
- Eigenes Gerüst

Tel.: 034292 632556 • Fax: 034292 632505
Funk: 0172 3734593 • E-Mail: raumunddesign1@web.de

info@zankl-leipzig.de
www.zankl-leipzig.de






www.vaillant.de

NEUER STANDORT
**BRANDIS/
LEIPZIG**

**SCHROTT
BITTE HIER
ABLADEN!**

Wohin mit Buntmetall- und Stahlschrott?
Wohin mit Altpapier?

Zum Standort von Hofmann Metall in der

Gebrüder-Helfmann-Straße 1a in 04824 Brandis.

Wir sind Experten in nachhaltiger Ressourcen-Rückgewinnung.

**NEU AB
01.11.2021**

Öffnungszeiten:

MO | MI | FR

07:00 - 12:00 Uhr 12:30 - 16:00 Uhr

DI | DO

09:00 - 12:00 Uhr 12:30 - 18:00 Uhr

SA

jeden 1. und 3. Samstag im Monat geöffnet 08:00 - 12:00 Uhr

🌐 hofmann-metall.de

@ brandis@hofmann-metall.de

☎ 034292 / 28 60 06

SOMMER DER BERUFSAUSBILDUNG

Junge Menschen mit Ausbildungsbetrieben zusammenzubringen, damit sie eine #AusbildungSTARTEN – dafür haben sich die Partner der „Allianz für Aus- und Weiterbildung“ von Juni bis Oktober 2021 im „Sommer der Berufsausbildung“ stark gemacht. An neun thematischen Aktionstagen haben sie gezeigt, welche umfassenden Möglichkeiten zur persönlichen Entfaltung eine betriebliche Berufsausbildung bietet.

Die Aktionstage wurden durch vielfältige Veranstaltungen begleitet wie etwa Informationsevents oder Sommercamps und haben zahlreiche junge Menschen angesprochen. Insgesamt zählte der „Sommer“ rund 800 regionale Veranstaltungen und erzielte über 2 Millionen Views in den Sozialen Medien. So konnten zahlreiche Jugendliche und ihre Eltern erreicht und über die hervorragenden Berufs-, Karriere- und Verdienstmöglichkeiten einer dualen Ausbildung informiert werden. Und viele Betriebe wurden motiviert, Ausbildungsplätze anzubieten und zu besetzen.

Im „Sommer der Berufsausbildung“ ist es durch die gemeinsame Anstrengung der Allianzpartner gelungen, die berufliche und duale Ausbildung regional und bundesweit prominent in der Öffentlichkeit zu platzieren.

Der Erfolg der Initiative spiegelt sich auch in den aktuellen Zahlen zum Ausbildungsmarkt wider: Die Betriebe von Industrie und Handel, Handwerk und Freien Berufen schlossen bis Ende September 2021 zwei Prozent mehr Ausbildungsverträge ab als im Vorjahr.

Die Allianz für Aus- und Weiterbildung setzt sich auch nach dem Ende des „Sommers der Berufsausbildung“ für die Stärkung

der dualen Ausbildung ein. Und auch die Vermittlung geht weiter: Die Lehrstellenbörsen der Kammern und die Ausbildungsbörse der Bundesagentur für Arbeit bieten noch viele attraktive Ausbildungsplatzangebote, die auf interessierte Bewerberinnen und Bewerber warten. Viele Betriebe und Unternehmen suchen noch nach ihrer Fachkraft von morgen.

„In diesem Jahr sind wir gemeinsam mit den Partnern der Allianz für Aus- und Weiterbildung mit dem „Sommer der Berufsausbildung“ ungewöhnliche Wege gegangen, um junge Menschen beim Start in die Ausbildung zu unterstützen.

Über den Sommer verteilt haben wir unterschiedlichste Aktionen veranstaltet, damit Jugendliche und Betriebe auch in diesem Jahr zusammenkommen. Jungen Menschen, die auch nach dem offiziellen Ausbildungsbeginn noch nichts gefunden haben, möchte ich unbedingt Mut machen. Es ist auch jetzt noch nicht zu spät für den Ausbildungsstart.

Wichtig ist, dass Jugendliche sich für einen Beruf anhand ihrer Stärken und Interessen entscheiden. Und bei dieser wichtigen Entscheidung steht die Berufsberatung der Arbeitsagentur jungen Menschen mit Rat und Tat zur Seite.“, so der Vorsitzende des Vorstandes der Bundesagentur für Arbeit, Detlef Scheele.

PM, Bundesagentur für Arbeit

Weitere Informationen zum „Sommer der Berufsausbildung“ und zur Allianz für Aus- und Weiterbildung erhalten Sie unter: www.aus-und-weiterbildungsalliance.de.



Das Fachklinikum Brandis sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

- **Gesundheits- und Krankenpfleger (m/w/d)**
- **Fahrer/Techn. Hilfskraft ab 01.01.2022 (w/m/d) möglichst mit Personenbeförderungsschein**
- und
- **SHK Anlagenmonteur als Haustechniker ab sofort befristet als Krankenvertretung.**

Wir bieten Ihnen:

- ein vielseitiges und abwechslungsreiches Arbeitsumfeld in einem engagierten, aufgeschlossenen und erfahrenen Team
- interne Supervision
- interne und externe Weiterbildungsmöglichkeiten
- betriebliche Gesundheitsförderung und anderes mehr

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Fachklinikum Brandis, Am Wald 1, 04821 Brandis oder an verwaltung@fachklinikum-brandis.de, Tel. 034292-84585



Für unseren Bestandsmarkt in Brandis suchen wir Personal!

- **Verkäufer (m/w/d): in Voll- oder Teilzeit**
- **Aushilfen (m/w/d): auf geringfügiger Basis**

Interessiert? Dann senden Sie uns Ihre Bewerbung an bewerbung@wreesmann.com

Sie haben Fragen? Frau Doreen Hennig gibt Ihnen unter 0151-18957922 gerne Auskunft.

Weitere Informationen und Stellenangebote finden Sie unter: www.wreesmann.com

**WREESMANN
SONDERPOSTENMÄRKTE**

HOSPIZARBEIT

Einrichtungen für Sterbebegleitung gibt es schon seit Jahrzehnten. Nach Angaben des deutschen Hospiz- und PallativVerband e.V. ist die Zahl der ambulanten Dienste und stationären Einrichtungen in den letzten Jahren deutlich gestiegen.

Hospizdienste – eine große Unterstützung für Angehörige

Das Ziel der Hospizarbeit ist es, Sterbenden und schwerkranken Menschen ein würdevolles Sterben zu ermöglichen. Dazu gehört vor allem die palliative Pflege und Versorgung, genauso wichtig ist es jedoch, den Betroffenen Zeit und ein offenes Ohr zu schenken und für die Angehörigen da zu sein.

In der Arbeit eines Hospizdienstes kommen die sogenannte palliative Medizin und Pflege zum Einsatz. Ziel der Behandlung ist nicht die Heilung, sondern Schmerzen zu lindern und die Lebensqualität zu verbessern. Ebenfalls eine wichtige Aufgabe der Hospizarbeit ist die emotionale Unterstützung - sowohl der Patienten als auch der Angehörigen. Diese „sind besonders dankbar dafür, dass sie bei der Pflege unterstützt werden, sodass sie sich ganz darauf konzentrieren können zu lieben und da zu sein“, so Frau Bauer vom Hospiz an der Lutter in Göttingen. Denn Angehörige sind oft mit der Situation überfordert und brauchen Entlastung. Um dies leisten zu können, arbeiten in Hospizdiensten ausgebildete Sterbe- und Trauerbegleiter.

Neben der konkreten Hilfe für Betroffene hat die Hospizbewegung ein weiteres Ziel: Das Thema Sterben in die öffentliche Diskussion zu bringen und zu enttabuisieren. Denn die Aufgabe von Hospizen wird gesellschaftlich immer relevanter und öffentlich mehr wahr- und angenommen.

Arbeiten im Hospizdienst

Laut Petra Hinderer vom Hospiz Konstanz e.V. ist die wichtigste Aufgabe eines Hospizdienstes „die Begleitung und Unterstützung von schwerkranken und sterbenden Menschen jeden Alters und an jedem Ort und ihrer Angehörigen“. Die konkreten Tätigkeiten in einem stationären oder ambulanten Hospizdienst, um diese Aufgabe zu bewältigen, sind vielfältig. Neben ausgebildeten Pflegekräften und Ärzten sind hier auch Sterbe- und Trauerbegleiter tätig, sowie psychosoziale Fachkräfte. Die Mitarbeiter müssen emotional gefestigt sein, denn sie begleiten Menschen in einer sehr schwierigen Zeit - eine Herausforderung, die aber auch schöne Momente und viel Dankbarkeit mit sich bringt. Ehrenamtliche Mitarbeiter sind eine zentrale Stütze der Hospizarbeit, sie werden über eine Zusatzausbildung für ihre anspruchsvolle Aufgabe qualifiziert.

Sie übernehmen dabei oft keine oder nur wenig pflegerische Aufgaben, wichtiger ist die Zeit, die den Patienten geschenkt wird,



etwa durch Spaziergänge, Gespräche, oder gemeinsames Schweigen. Menschliche Nähe kann dabei oftmals sogar eine lindernde Wirkung auf die Beschwerden entfalten.

Finanzierung der Hospizarbeit

Hospizdienste werden zu einem großen Teil durch Fördermittel finanziert. Die meisten Hospizdienste sind als gemeinnützige Vereine organisiert und auf Spenden und Mitgliedsbeiträge angewiesen. Eine weitere Möglichkeit ist die „Organisation von Veranstaltungen wie Konzerten oder Theatervorstellungen“, so Frau Schaefer Kehnert vom ambulanten Hospizdienst Ahrensburg. Auch aus finanziellen Gründen muss die Arbeit der Hospizdienste ins öffentliche Bewusstsein gerückt werden, damit diese ihre Aufgabe erfüllen können.

Ambulanter Hospizdienst

Die meisten Menschen wünschen sich ihren Lebensabend zu Hause zu verbringen - dies zu ermöglichen ist ein Ziel der Hospizarbeit. Schwere Krankheiten oder eine hohe Pflegebedürftigkeit sind oftmals Gründe dafür, dass vielen dieser letzte Wunsch verwehrt bleibt. Ambulante Hospizdienste sind vor Ort tätig, wenn der Gesundheitszustand dies erlaubt. Auch in Krankenhäusern sind Hospizdienste ansässig beziehungsweise aktiv. Entweder durch eine eigene Einrichtung des Krankenhauses oder in Kooperation mit einem ambulanten Hospizdienst.

In einigen Fällen kommt es vor, dass Patienten aus der stationären Pflege wieder nach Hause entlassen werden können, um dort von Verwandten oder ambulanten Pflegekräften in einem bekannten Umfeld betreut zu werden. So kann es sein, dass Patienten auch über mehrere Jahre begleitet werden.

Bestattungspannung.de

Katharina Klutz
FREIE REDNERIN
SÄNGERIN

Individuelle Trauerreden
kontakt@katharinaklutz.de
T 0171 3272372
katharinaklutz.de

Das Floristikfachgeschäft **Raumzauber-Sinnwelt.de**

Ein lieber Gruß
zum stillen Geleit

Gern beraten wir Sie
ausführlich oder
Sie bestellen einfach in
unserem Onlineshop
und wir bringen Ihren
Blumengruß zum
Ort der Beisetzung.

Urnen- und Sargschmuck, Gestecke, Kränze,
Herzen, Trauersträuße, Lieferservice

Raumzauber-Sinnwelt Naunhof (gegenüber REWE) * 03 42 93 / 48 42 84
Direkt bestellen im Online-Shop: www.floristikservice-leipzig.de

WENN DIE NATUR DAS GRAB SCHMÜCKT

Blätter, Wildblumen und Pilze zieren statt menschengemachter Gestecke die Gräber in einem Bestattungswald: Wer ein Baumgrab wählt, entscheidet sich damit auch für die Natur. Grabschmuck gibt es nicht und beim Besuch steht die Trauer und das Erinnern im Mittelpunkt – denn eine gesonderte Pflege ist nicht notwendig. Die Erfahrung des Naturbestattungsanbieters FriedWald zeigt, dass viele Menschen eigene Gedenkrituale im Wald entwickelt haben. Sie lassen den Erinnerungen bei einem Spaziergang freien Lauf, nehmen Blätter mit, um zu Hause das Bild des Verstorbenen damit zu dekorieren, oder begehen besondere Gedenktage mit einem Picknick. Wer die Atmosphäre in einem FriedWald erleben möchte, kann sich unter www.friedwald.de über Standorte und die Möglichkeit von Führungen informieren.

djd



Ein Grab in einem Bestattungswald kann über die Baumnummer und eine Namenstafel gefunden werden. Foto: djd/FriedWald GmbH

KNÖFEL
Bestattungsservice

Poststraße 14b • Hausbesuchdienst
04821 Brandis | www.bestattungen-knoefel.de
Tel: 034292-78936 / 24h

• ALLE BESTATTUNGSARTEN •

LANDESINNUNG
KREIS DER BESTATTUNGSANBIETER
FriedWald
Naturbestattung im Wald

Annahmestellen für Traueranzeigen



Bestattungshaus Hänsel
Filiale Brandis, Mathildenstraße 24
Tel. 034292 86879



Bestattungsservice Knöfel
Leipziger Straße 3, 04827 Machern
Tel. 034292 78936 (jederzeit)



Möller Bestattungsdienst GmbH
Filiale Brandis, Hauptstraße 28
Tel. 034292 68227



Raumzauber Sinnwelt
Naunhof, Ladestraße 5
Tel. 034293 484284



Blumenboutique Blütenzauber
Filiale Brandis, Beuchaer Straße 58
Tel. 034292 896616

Traueranzeigen im Brandiser Stadtjournal

Wenn Sie sich für die tröstenden Worte und die Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Familienangehörigen bedanken möchten, erreichen Sie uns unter:

DRUCKHAUS BORNA | Tina Neumann | Tel. 03433 207328 | tina.neumann@druckhaus-borna.de

Denn mit einer Traueranzeige im Brandiser Stadtjournal erreichen Sie alle Haushalte der Stadt und der Ortsteile.



MÖLLER
Bestattungsdienst GmbH

04821 Brandis • Hauptstraße 28
☎ 03 42 92 / 68 22 7 jederzeit
Trauerarbeit durch Hypnose

www.moeller-bestattungsdienst.de

Annett Möller



...vertrauensvolle Beratung im Trauerfall seit 1991.

☎ 034292/86879

Rufbereitschaft Tag & Nacht

Mathildenstraße 24
04821 Brandis

www.bestattungshaushaensel.de | Inhaber Thomas Hänsel e. K.

**Jetzt
schon an's
Schenken
denken!**



Sennheiser Set 860
TV-Hörsystem
235,- €
statt ~~259,- €~~



Cedis Trockenkapseln
3,69 €
statt ~~4,70 €~~



Cedis Reinigungstabletten
3,29 €
statt ~~4,10 €~~



Gehörschutz Alpine
SleepSoft Ohrstöpsel
10,- €
statt ~~12,95 €~~



Cedis Hygienestation
79,- €
statt ~~99,- €~~



trocknen und
desinfizieren
in einem Gerät

... und vieles mehr
im Fachgeschäft
oder im Onlineshop



**GENIALE
PREISVORTEILE
SICHERN**
gültig bis 23.12.2021

WURZEN: JACOBSSGASSE 17 • TEL.: 03425/852286
WURZEN: BADERGRABEN 12 • TEL.: 03425/8530414
NAUNHOF: MARKT 5 • TEL.: 034293/558757
GROITZSCH: BREITSTR./ECKE SCHULGASSE • TEL.: 034296/744640

info@helfer-hoersysteme.de

HELPER

HÖRSYSTEME

Hörakustik Meisterbetriebe Inh.: Mathias Helfer

WWW.HELPER-HOERSYSTEME.DE